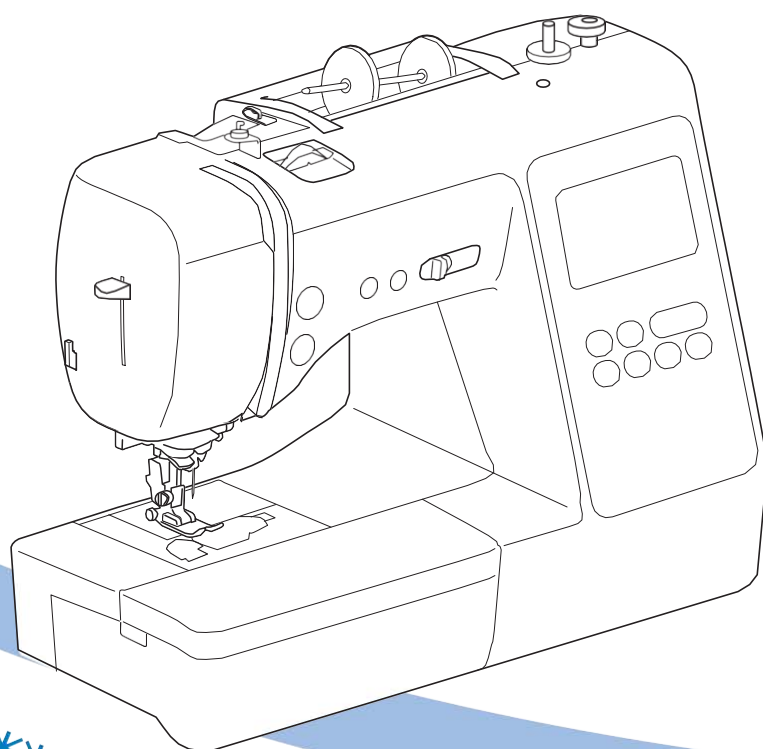


Navodila za uporabo

Šivalno - vezilni stroj

Innov-is M280D

Koda izdelka: 888-M00/M02/M03/M04



Pred uporabo stroja preberite ta navodila.

Predlagamo Vam, da navodila shranite in jih uporabite kot nadaljnjo referenco.

UVOD

Hvala, ker ste kupili ta šivalni stroj. Preden ga uporabite, pozorno preberite poglavje "POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA" in se v priročniku poučite, kateri so pravilni postopki za izvajanje različnih funkcij.

Potem ko priročnik preberete, ga shranite na mesto, kjer je hitro dostopen in ga uporabite kot nadaljnjo referenco.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pred prvo uporabo stroja Vas prosimo, da preberete ta varnostna navodila.

! NEVARNOST

- Da bi preprečili nevarnost električnega udara:

- 1 Po vsaki uporabi, pred čiščenjem ali ko prilagajate nastavitve, stroj **vedno** izključite iz električnega omrežja. Stroja **nikoli** ne puščajte brez nadzora.

! OPOZORILO

- Da bi zmanjšali nevarnost požara, električnega udara ali poškodb:

- 2 **Vedno** izklopite stroj iz električnega omrežja, kadar prilagajate nastavitve, opisane v navodilih za uporabo.

- Za izklop postavite glavno stikalo v položaj "O". Nato primite vtikač in ga izvlecite iz vtičnice. **Nikoli** ne vlecite kabla.
- Stroj priklopite neposredno v vtičnico. Ne uporabljajte razdelilnikov ali podaljškov.
- V primeru izpada električnega toka, **vedno** izvlecite vtikač iz vtičnice.

- 3 Tveganja, povezana s priklopom na električno omrežje:

- Ta stroj deluje v električnem omrežju z AC tokom v območju, ki je navedeno oznaki na stroju. Ne priklopljajte ga na omrežje z DC tokom ali na pretvornik. Če niste prepričani, kakšen vir toka uporabljate, se posvetujte s kvalificiranim električarjem.

- Ta stroj je odobren samo za uporabo v državi, kjer ste ga kupili.

- 4 **Nikoli** ne uporabljajte stroja, če je poškodovan

priključni kabel ali vtičnica, če ne deluje pravilno, je poškodovan zaradi udarca ali je polit s tekočino. Stroj odnesite na najbližji pooblaščen servis, kjer ga bodo pregledali, popravili in ponovno nastavili.

- Če med uporabo ali skladiščenjem stroja opazite karkoli nenavadnega, kot npr. izrazit vonj, toploto, razbarvanje ali deformacije, nemudoma izklopite stroj in izvlecite vtičnico iz električnega omrežja.
- Pri prenašanju stroja bodite pozorni, da ga držite za ročaj. Če stroj prenašate na drug način, tvegate telesne in mehanske poškodbe.
- Pri dvigovanju stroja bodite pozorni, da ne naredite nenadnega in nekontroliranega giba, saj lahko pri tem pride do poškodb hrbtenice ali kolen.

- 5 Delovno površino **vedno** ohranjajte čisto.

- **Nikoli** ne zaženite stroja, če so odprtine za zračenje zamašene. Ne dovolite nabiranja vlaken in prahu na ventilacijskih odprtinah ali na pedalu.
- **Ne** shranjujte predmetov na pedal.
- **Nikoli** ne spuščajte in ne vstavljajte nobenega predmeta v katerokoli odprtino na stroju.
- Stroja **ne** uporabljajte v prostorih, kjer se uporabljajo aerosoli (sprej) ali v prostorih, kamor se dovaja kisik.
- Stroja **ne** uporabljajte v bližini virov toplote, kot sta štedilnik ali likalnik; v nasprotnem primeru se stroj, napajalni kabel ali blago, ki ga šivate, lahko vnamejo in povzročijo požar ali električni udar.
- Stroja **ne** postavljajte na nestabilne površine, kot je npr. majava ali nagnjena miza. V nasprotnem primeru tvegate zdrs stroja in poškodbe.

- 6 Ko šivate, bodite posebej pozorni:

- Med delom **vedno** opazujte mesto šivanja in iglo. Ne uporabljajte zviti ali poškodovanih igel.
- **Ne** dotikajte se gibajočih delov. **Ne** postavljajte prstov pod iglo.
- Ko prilagajate nastavitve v območju igle, stroj izklopite tako, da postavite glavno stikalo stroja v položaj "O".
- **Ne** uporabljajte poškodovane ali neustrezne vbodne plošče, saj se igla lahko zlomi.
- Med šivanjem **ne** vlecite blaga. Pri šivanju in prostoročnem šivanju natančno sledite navodilom da preprečite zdrs ali zlom igle.

7 Ta stroj **ni** igrača:

- Stroj še posebej skrbno nadzorujte, če so v bližini otroci ali če ga otroci uporabljajo.
- Plastično vrečko, v kateri je stroj ob nakupu, hranite zunaj dosega otrok ali jo zavržite. Ne dovolite otrokom, da bi se igrali z vrečko, saj obstaja nevarnost zadušitve.
- Stroja **ne** uporabljajte na prostem.

8 Za daljšo življenjsko dobo stroja:

- Stroj hranite na temnem in suhem mestu. Stroja ne uporabljajte in ne shranjujte v bližini virov toplote, kot so npr. radiator, halogenska luč ali drugih predmetov, ki oddajajo toploto.
- Za čiščenje ohišja uporabljajte samo nevtralna čistila. Ne uporabljajte benzena, razredčil in sredstev za drgnjenje, saj lahko poškodujete stroj oz. njegovo ohišje.
- Vedno preberite navodila za uporabo, če menjate ali nameščate pribor, tačko, iglo ali druge dele, da preverite, če so pravilno nameščeni.

9 Za popravila in nastavitve:

- Če je svetilka (svetilna dioda) poškodovana, jo mora zamenjati pooblaščen Brother distributer.
- Kadar prilagajate nastavitve ali v primeru nepravilnega delovanja, najprej sledite navodilom iz preglednice na koncu teh navodil za uporabo ter sami preglejte in prilagodite nastavitve stroja. Če se težave nadaljujejo, se obrnite se na pooblaščenega Brother distributerja.

Stroj uporabljajte skladno z njegovim namenom in s temi navodili za uporabo.

Uporabljajte samo pribor, ki ga priporoča proizvajalec in je opisan v teh navodilih.

Vsebina navodil za uporabo in specifikacije izdelka se lahko spremenijo brez predhodne najave.

Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran:
www.brother.com

SHRANITE TA NAVODILA

**Stroj je namenjen
gospodinjski rabi.**

ZA UPORABNIKE DRŽAV IZVEN OBMOČJA CENELEC

**(EVROPSKI ODBOR ZA ELEKTROTEHNIČNO
STANDARDIZACIJO)**

Ta stroj ni namenjen osebam (vključno z otroki), ki imajo omejene fizične, senzorične ali mentalne sposobnosti ali pa pomanjkanje izkušenj in znanja, razen v primeru, ko jih pri delu nadzirajo osebe s primernim znanjem in sposobnostjo, ki prevzamejo odgovornost za njihovo varnost. Otroci morajo biti nadzorovani, da se z napravo ne igrajo.

ZA UPORABNIKE DRŽAV V OBMOČJU CENELEC

Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj, le pod nadzorom ali navodili osebe, ki razume tveganje in zna pravilno uporabljati napravo. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenje in vzdrževanje lahko izvajajo le pod nadzorom usposobljene osebe.

POMEMBNO SAMO ZA UPORABNIKE V VELIKI BRITANJI, NA IRSKEM, MALTI IN CIPRU

Pri menjavi varovalke vtikača uporabite varovalko, odobreno s strani ASTA do BS 1362, t.j. tisto, ki ima na vtikaču oznako .

- Vedno zamenjajte pokrov varovalke. Ne uporabljajte varovalk, ki nimajo priloženega pokrova.
- Če dostopna vtičnica ne ustreza priloženemu vtikaču, se obrnite na pooblaščenega distributerja, ki vam bo pomagal izbrati ustrezno opremo.

Blagovne znamke

App Store je znamka družbe Apple Inc.
Android in Google Play sta znamki družbe Google, Inc.
Uporaba teh znamk je dovoljena samo s privoljenjem obeh družb.

Programska oprema z odprto kodo

Ta izdelek vsebuje odprtokodno programsko opremo (programska oprema iz splošno dostopnih virov).
Za informacije o licencah za programsko opremo se obrnite na Brother domačo stran in poiščite svoj model stroja na Brother Solutions Center
<http://s.brother/cpjaa>.

VSEBINA

Poglavje 1 PRIPRAVA 5

Imena delov	5
Standardni pribor	7
Dodatni pribor	8
Vklop in izklop stroja.....	9
Upravljanje LCD zaslona	10
Predstavitel LCD zaslona.....	10
Zaslon za nastavitve.....	12
Nastavitel občutljivosti zaslona.....	13
Navijanje / Namestitev vretenca	13
Navijanje vretenca.....	13
Namestitev vretenca.....	16
Zgornja nit.....	17
Napeljevanje zgornje niti.....	17
Izvlačenje spodnje niti	20
Kombinacije blaga, niti in igle	21
Menjava igle.....	22
Preverjanje igle	22
Menjava igle.....	22
Menjava tačke	23
Menjava tačke.....	23
Odstranjevanje in nameščanje nosilca tačke	24

Poglavje 2 OSNOVE ŠIVANJA 25

Šivanje	25
Tipi vbodov.....	25
Osnovno šivanje	25
Šivanje vzratnih/utrditvenih vbodov.....	27
Kombiniranje vbodov	27
Avtomatsko šivanje vzratnih/utrditvenih vbodov	28
Avtomatski odrez niti.....	28
Prilagajanje širine/dolžine/položaja vboda.....	29
Prilagajanje napetosti sukanca	29
Uporabni nasveti za šivanje.....	30
Nasveti za šivanje	30
Šivanje enakomernega dodatke za šiv.....	31
Šivanje različnih vrst blaga.....	32

Poglavje 3 RAZLIČNI VBODI 35

Tabela vbodov	35
Uporabniški vbodi.....	39
Obšivni vbodi	39
Slepi šiv.....	40
Šivanje gumbnic	42
Šivanje gumbov	44
Vstavljanje zadrge	45
Našitki, krpanke in prešivanje	46
Drugi šivalni postopki.....	50
Prilagoditve vbodov	55
Uporaba spominske funkcije	55
Shranjevanje vboda.....	56
Priklic vboda.....	56
MY CUSTOM STITCH (Moj vbod)	57

Poglavje 4 VEZENJE 59

Priprava na vezenje.	59
Namestitev tačke za vezenje.....	59
Namestitev vezilne enote	60
Kvalitetno vezenje	61
Vpenjanje blaga v okvir za vezenje	62
Namestitev okvira za vezenje	64
Postopek vezenja	65
Izbira vzorca za vezenje	65
Vezenje vzorca.....	68

Prilagajanje napetosti niti	70
Vezenje našitkov	70
Uporaba vzorca za osnovne like za izdelavo našitka	71
Vezenje vzorca po delih	72
Urejanje vzorca	73
Urejanje vseh vzorcev	75
Poravnava vzorca in položaja igle.....	75
Vezenje povezanih znakovnih vzorcev	76
Uporaba spominske funkcije	77
Shranjevanje vzorcev	77
Priklic vzorca.....	78

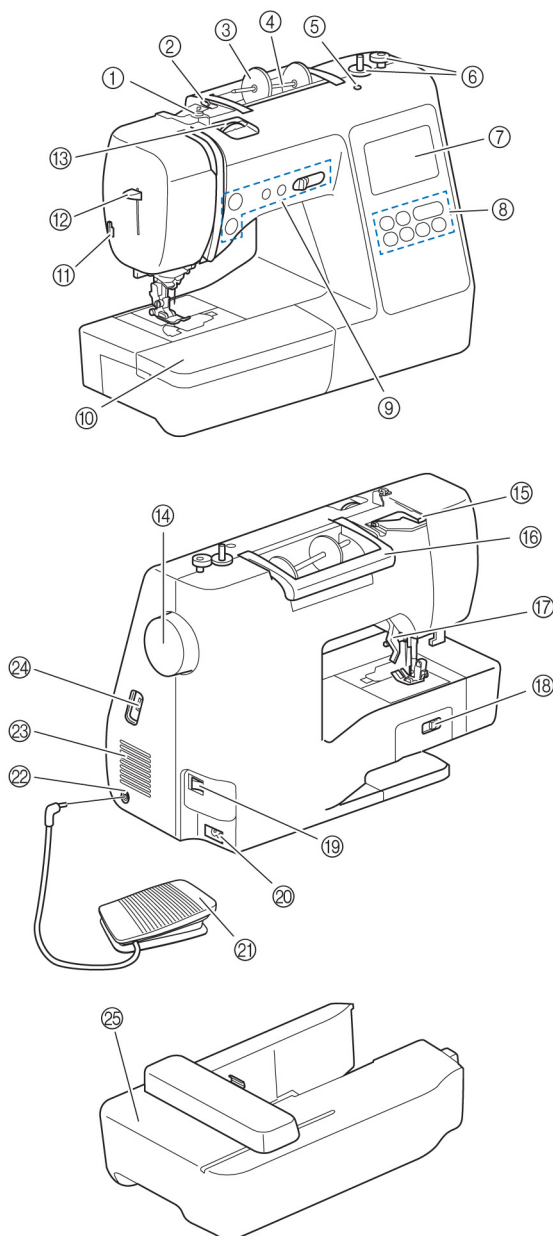
Poglavje 5 DODATEK 79

Nega in vzdrževanje.....	79
Omejitev pri oljenju	79
Varnostni ukrepi pri hrambi stroja	79
Čiščenje območja čolnička	79
Slabo delovanje zaslona na dotik.....	80
Odpravljanje napak	80
Prevelika napetost zgornje niti.....	81
Zavozlana nit na hrbtni strani blaga	81
Nepravilna napetost niti.....	81
Blago je ujeto v stroju in ga ni možno odstraniti	82
Nit je zavozlana pod stojalom navijalca vretenec.....	84
Seznam napak.....	85
Obvestila o napakah.....	89
Zvočni signali.....	91
Nadgradnja programske opreme	91

Poglavje 1 PRIPRAVA

Imena delov

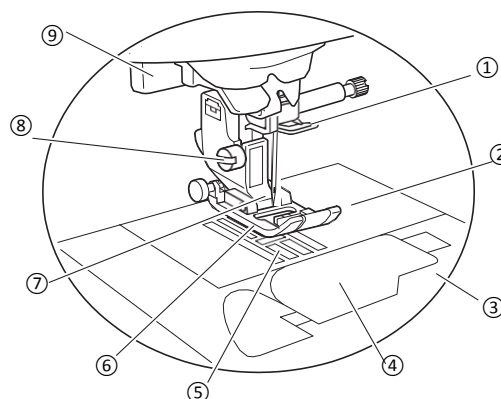
■ Glavni deli stroja



- ① Reza navijalca vretenca in napenjalni disk (stran 15)
- ② Vodilo sukanca (stran 14)
- ③ Pokrovček navitja (stran 13)
- ④ Nosilec navitja (stran 13)
- ⑤ Odprtina za namestitev dodatnega nosilca navitja
V odprtino namestite dodatni nosilec, kadar šivate z dvojno iglo (stran 53). Te odprtine ne smete nikoli oljiti.
- ⑥ Navijalec vretenca (stran 13)
- ⑦ LCD zaslon (stran 10)
- ⑧ Zaslon za upravljanje (stran 6)
- ⑨ Tipke za upravljanje in drsnik za nastavitve hitrosti šivanja (stran 6)

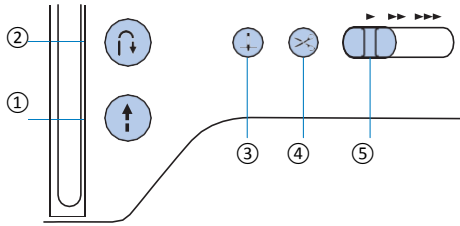
- ⑩ Mizica za šivanje (stran 7, 31)
- ⑪ Stranski nož za odrez sukanca (stran 19)
- ⑫ Vzvod vdevalca niti (stran 19)
- ⑬ Gumb za uravnavanje napetosti (stran 29, 70)
- ⑭ Pogonsko kolo
Pogonsko kolo vrtite proti sebi (v nasprotni smeri urinega kazalca), da dvignete in spustite iglo, da zašijete en vbod.
- ⑮ Pokrovček vodila sukanca (stran 14)
- ⑯ Ročaj
Ko stroj prenašate, ga vedno držite za ročaj.
- ⑰ Vzvod za tačko
Dvignite ali spustite vzvod, če želite dvigniti ali spustiti tačko.
- ⑱ Gumb za položaj transportnih grabljic
Uporabite ga, da dvignete ali spustite transportne grabljice (stran 48).
- ⑲ Glavno stikalo (stran 9)
- ⑳ Vtičnica za priklop napajalnega kabla (stran 9)
- ㉑ Pedal (stran 26)
- ㉒ Vtičnica za priklop pedala (stran 26)
- ㉓ Odprtina za zračenje
Odprtina omogoča kroženje zraka okrog motorja stroja. Med uporabo stroja odprtine ne prekrivajte.
- ㉔ Reža za USB (za priklop USB ključka) (stran 56, 77)
- ㉕ Vezilna enota (stran 60)

■ Območje tačke in igle



- ① Igelno vodilo niti (stran 18)
- ② Vbodna plošča (stran 31)
- ③ Pokrov vbodne plošče (stran 16)
- ④ Pokrov čolnička / čolniček (stran 16, 79)
- ⑤ Transportne grabljice
S transportnimi grabljicami stroj podaja blago v smeri šivanja.
- ⑥ Tačka
Med šivanjem tačka enakomerno pritiska na blago. Namestite ustrezno tačko za izbrani vbod.
- ⑦ Nosilec tačke (stran 24)
- ⑧ Vijak nosilca tačke (stran 24)
- ⑨ Vzvod za gumbnice (stran 43)

■ Tipke za upravljanje



① Tipka start/stop

Tipko pritisnite, ko želite začeti ali ustaviti šivanje.

Tipka spremeni barvo, odvisno od funkcije delovanja stroja.

Zelena: Stroj je pripravljen za šivanje ali šiva.

Rdeča: Stroj ne more šivati.

Oranžna: Stroj navija vretenca ali je nosilec navijalca vretenca potisnjen v desno.

② Tipka za šivanje vzratnih / utrditvenih vbodov

Tipko pritisnete, ko želite zašiti vzratne ali utrditvene vbode. (stran 27)

③ Tipka za položaj igle

Tipko pritisnete, da dvignete ali spustite iglo. Če tipko pritisnete dvakrat, se zašije en vbod.

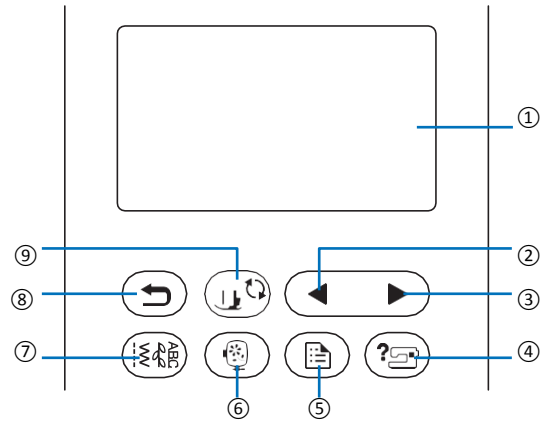
④ Tipka za odrez niti

Tipko za odrez niti pritisnete po koncu šivanja, da odrežete hkrati zgornjo in spodnjo nit.

⑤ Drsnik za nastavitev hitrosti šivanja

Drsnik premaknite v levo ali desno, če želite prilagoditi hitrost šivanja. Hitrosti šivanja ne morete prilagajati, kadar šivate dekorativne vbode ali kadar vezete.

■ Kontrolna plošča in funkcijske tipke



① LCD zaslon (zaslon na dotik)

Na LCD zaslonu se prikažejo nastavitve za izbrani vbod in vzorec. Tipke upravljate z dotikom, da lahko upravljate stroj. Za podrobnosti preberite poglavje "Upravljanje LCD zaslona" (stran 10).

② Tipka "predhodna stran"

Prikaže predhodno stran, kadar so na njej vsebine, ki niso prikazane na LCD zaslonu.

③ Tipka "naslednja stran"

Prikaže naslednjo stran, kadar so na njej vsebine, ki niso prikazane na LCD zaslonu.

④ Tipka "pomoč"

Pritisnite tipko, če želite pomoč pri delovanju in uporabi stroja.

⑤ Tipka "nastavitve"

Tipko pritisnete za nastavitev zvoka stroja, položaja ustavitve igle in še drugih možnih nastavitve..

⑥ Tipka "vezenje"

Tipko pritisnete za vezenje.

⑦ Tipka "uporabniški vbodi"

Tipko pritisnete, ko želite izbrati uporabniški ali dekorativni vbod.

⑧ Tipka "nazaj"

Tipko pritisnete, da se vrnete na predhodni zaslon.

⑨ Tipka "tačka / menjava igle"

Tipko pritisnete, preden menjate iglo, tačko ipd. Ta tipka zaklene vse funkcije tipk, da se prepreči delovanje stroja.

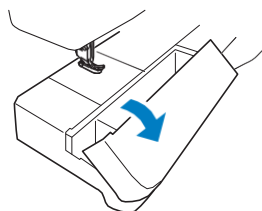
💡 Opomba

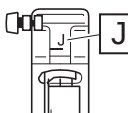
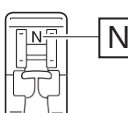
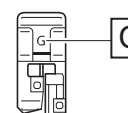
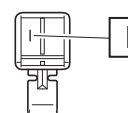
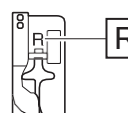
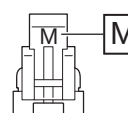
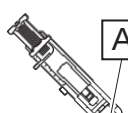
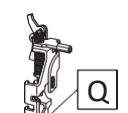
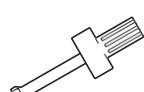
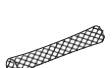
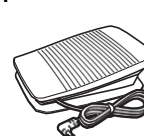
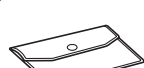
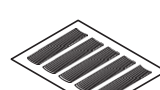
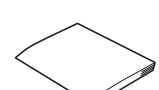
- Tipke za upravljanje na tem stroju so senzorske tipke na dotik. Upravljate jih tako, da se jih dotaknete s prstom. Odzivnost tipk se lahko spreminja glede na uporabnika. Če povečate pritisk na tipko, to ne bo vplivalo na njeno odzivnost.
- Glede na to, da je občutljivost tipk odvisna od uporabnika, lahko nastavite občutljivost zaslona. Za nastavitev glejte poglavje "Nastavitev občutljivosti zaslona" na strani 13.
- Kadar uporabljate pisalo za ekrane na dotik, naj ima konico vsaj 8 mm ali več. Ne uporabljajte pisala na dotik z ostro konico ali specifične oblike.

Standardni pribor

Standardni pribor se lahko razlikuje od spodaj navedenega, glede na model stroja, ki ste ga kupili. Za več podrobnosti o priloženemu standardnemu priboru in kodah delov, ki so ustrezni za vaš stroj, se obrnite na dodatni list "Priloženi pribor".

Povlecite zgornjo površino mizice za šivanje, da odprete predal za pribor.



1.  Cikcak tačka "J" (vgrajena)	2.  Tačka za monograme "N"	3.  Tačka za obšivanje "G"	4.  Tačka za zadrge "I"	5.  Tačka za slepi šiv "R"	6.  Tačka za gumbe "M"
7.  Tačka za gumbnice "A"	8.  Tačka za vezenje "Q"	9.  Komplet igel *1	10.  Dvojna igla *2	11.  Vretence (na stroju)	12.  Navito vretence (sukanec za vezenje bele barve, deb. 60)
13.  Zaponka za vretence	14.  Nožek za paranje	15.  Škarje	16.  Krtačka za čiščenje	17.  Luknjač	18.  Izvijač
19.  Izvijač v obliki diska	20.  Dodatni nosilec navitja	21.  Pokrovček navitja (veliki)	22.  Pokrovček navitja (srednji) (na stroju)	23.  Pokrovček navitja (mali)	24.  Vstavek za navitje
25.  Nosilec čolnička (na stroju)	26.  Mrežica	27.  Pedal	28.  Vezilni komplet (srednji) 10 cm x 10 cm (4 inče x 4 inče)	29.  Vrečka za pribor	
30.  Sablona	31.  Navodila	32.  Hitra navodila	33.  Navodila za vezenje		

*1 2 igli 75/11,
2 igli 90/14,
2 igli 90/14 okrogla konica (zlate barve)

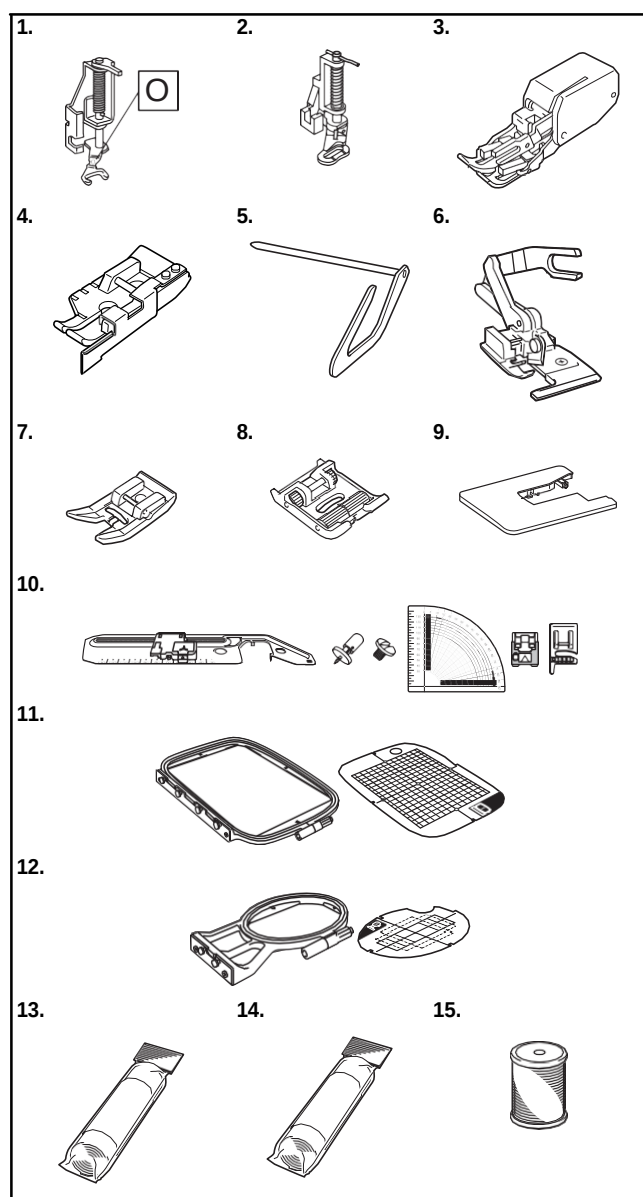
*2 Igla 2/11

Opomba

- (Samo ZDA) Pedal: Model T
Priloženi pedal lahko uporabljate s strojem s kodo izdelka 888-M00/M02/M03/M04. Koda izdelka je navedena na tablici za označbo stroja.

Dodatni pribor

Naslednji deli so dobavljivi kot dodatni pribor in jih morate kupiti posebej.



Št.	Ime dela	Koda dela		
		Amerika	Evropa	Ostalo
1.	Odprta tačka za prostoročno vezenje "O"	SA187	F061: XE1097-001	F061 F061CN
2.	Tačka za prešivanje	SA129	F005N: XC1948-052	F005N
3.	Zgornji transport	SA140	F033N: XG6623-001	F033N F033CN
4.	¼ inčna tačka za sestavljanje z vodom	SA185	F057: XC7416-252	F057
5.	Vodilo za vezenje	SA132	F016N: XC2215-052	F016N F016CN
6.	Odrezovalec blaga "S"	SA177	F054: XC3879-152	F054 F054CN
7.	Teflonska tačka	SA114	F007N: XC1949-052	F007N F007CN
8.	Tačka z valjčki	SA190	F066: XG6751-001	F066 F066CN
9.	Mizica za povečanje površine	*1	WT15: XG8750-001	WT15AP
10.	Krožni nastavek	SACIRC1 SACIRC1C	CIRC1: XG6705-001	CIRC1 CIRC1CN
11.	Vezilni komplet (veliki)*2 17 cm (V) × 10 cm (Š) (6-7/10 inčev (V) × 4 inče (Š))	SA434	EF71: XF2410-001	EF71 EF71CN
12.	Vezilni komplet (mali) 2 cm (V) × 6 cm (Š) (1 inč (V) × 2- 1/2 inča (Š))	SA431	EF61: XF2419-001	EF61 EF61CN
13.	Stabilizator za vezenje	SA519	BM3: XG6683-001	BM3 BM3CN
14.	Vodotopni stabilizator	SA520	BM5: XG6681-001	BM5 BM5CN
15.	Sukanec za vezenje (debelina 60, bel/ črn)	SA-EBT (bela)/ SAEBT999 (črna)	EBT-CEN (bela): X81164-001/ EBT-CEBN (črna): XG6643-001	EBT-CEN (bela)/ EBT-CEBN (črna)

*1 Obrnite se na pooblaščenega Brother dobavitelja.

*2 Če spremenite začetni položaj pritrditve okvira, lahko izvezete področje s površino 17 cm × 10 cm (6-7/10 inča × 4 inče, ne da bi bilo potrebno ponovno vpenjanje blaga v okvir za vezenje. Površina za vezenje je velika 10 cm × 10 cm (4 inče × 4 inče).

Beleška

- Za dodatni pribor ali dele se obrnite na pooblaščenega dobavitelja, najbližji servis ali se pozanimajte na <http://s.brother/cpjaa>.
- Vse specifikacije veljajo v času tiska teh navodil. Kode delov se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.
- Za različne vbode in vzorce je na voljo veliko število različnih tačk. Obrnite se na najbližjega Brother distributerja ali obiščite našo stran <http://s.brother/cpjaa>, za informacije o celotnem izboru dodatnega pribora, primerne za vaš stroj.
- Vedno uporabljajte pribor, ki je izdelan za vaš stroj.

Vklop in izklop stroja

! OPOZORILO

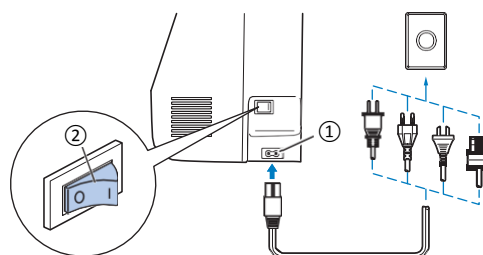
- Stroj priklopite na navadno (gospodinjsko) električno omrežje. Priklop na drugačna omrežja lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe stroja.
- Prepričajte se, da sta vtikača napajalnega kabla trdno vstavljeni v električno vtičnico in v vtičnico napajalnega kabla na stroju. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara, požara ali se stroj poškoduje.
- Ne vstavljajte vtikača napajalnega kabla v električno vtičnico, ki je v slabem stanju.
- V naslednjih primerih izklopite glavno stikalo (OFF) in izvlecite kabel iz vtičnice:
 - Ko stroj pustite brez nadzora
 - Ko zaključite z delom
 - če pride do izpada elektrike med uporabo stroja
 - če stroj ne deluje pravilno zaradi slabe povezave ali odklopa elektrike
 - Med nevihto s strelami

! POZOR

- Uporabljajte samo napajalni kabel, ki je priložen temu stroju.
- Ne uporabljajte podaljškov ali razdelnih kablov, na katere so priklopljene številne druge naprave. V nasprotnem primeru obstaja tveganje nastanka požara ali električnega udara. Vtikača se ne dotikajte z mokrimi rokami. Lahko povzročite električni udar.
- Ko izklapljate stroj, vedno najprej izklopite glavno stikalo. Vedno primite za vtikač, ko vlečete napajalni kabel iz vtičnice. Ne vlecite samega kabla, saj ga lahko poškodujete ali povzročite požar ali električni udar.
- Kabel ne sme biti prerezan, poškodovan, predelan, upognjen ali zvit. Ne smete ga vleči s prekomerno uporabo sile. Ne postavljajte težkih predmetov na kabel. Kabla ne izpostavljajte toploti. S tovrstnim ravnanjem lahko poškodujete kabel in povzročite požar ali električni udar. Če sta kabel ali vtikač poškodovana, naprave ne uporabljajte, temveč jo odnesite na popravilo v najbližji pooblašeni Brother servis.
- Če stroja dlje časa ne boste uporabljali, obvezno izvlecite kabel iz vtičnice. V nasprotnem primeru obstaja tveganje nastanka požara.

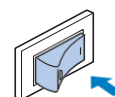
- (Samo za ZDA)
Stroj ima polariziran vtikač (ena nožica širša od druge). Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, ta vtikač lahko vstavite v polarizirano vtičnico samo na en način. Če ne morete vstaviti vtikača v vtičnico, ga poskusite obrniti. Če ga še vedno ne morete vstaviti, obrnite se na kvalificiranega električarja, ki bo vgradil pravilno vtičnico. Vtiča ne poskušajte prilagajati.

- 1 Prepričajte se, da je šivalni stroj izklopljen (glavno stikalo je v položaju "O"). Priklopite napajalni kabel v vtičnico na desni strani stroja.
- 2 Vstavite vtikač napajalnega kabla v električno vtičnico.



- 1 Vtičnica na stroju
- 2 Glavno stikalo

- 3 Pritisnite desno stran glavnega stikala na desni strani stroja. Nastavite ga na "I".



→ Ob vklopu stroja zasvetijo svetilka, LCD zaslon in tipka start/stop. Ko je stroj vklopljen, ob gibanju igle in transportnih grabljic nastaja zvok, ki je normalen pojav. Ne gre za okvaro.

- 4 Ko prižgete stroj, se začne predvajati animacija. Pritisnite kamorkoli na zaslon, da se zaslon prižge.

💡 Opomba

- Ko prvič prižgete stroj, izberite jezik, ki ga boste uporabljali.

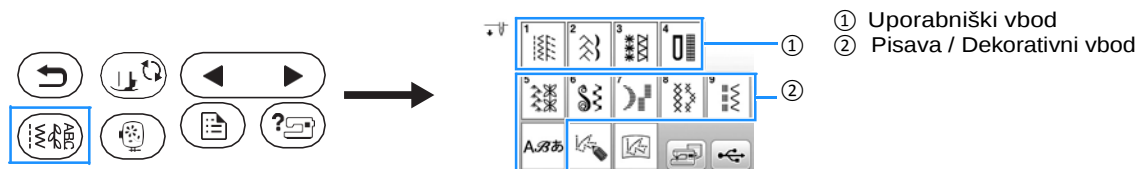


- 5 Za izklop stroja pritisnite levo stran glavnega stikala na desni strani stroja (stikalo nastavite na "O").

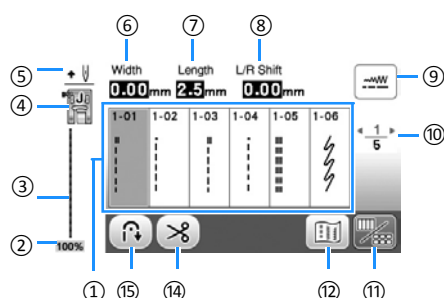
Upravljanje LCD zaslona

Predstavitev LCD zaslona

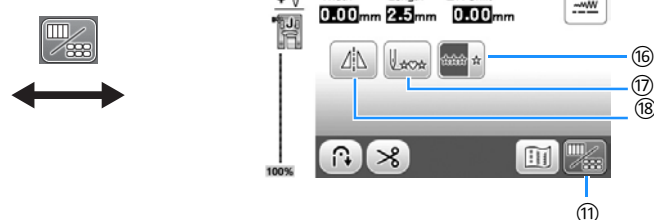
S prstom pritisnete tipko, da izberete vbod, funkcije stroja ali postopek, ki ga tipke prikazujejo. Spodnji zaslon se prikaže, ko pritisnete tipko  na zaslonu za upravljanje.



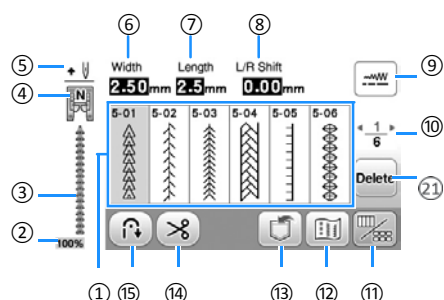
■ Zaslon za uporabniške vbode



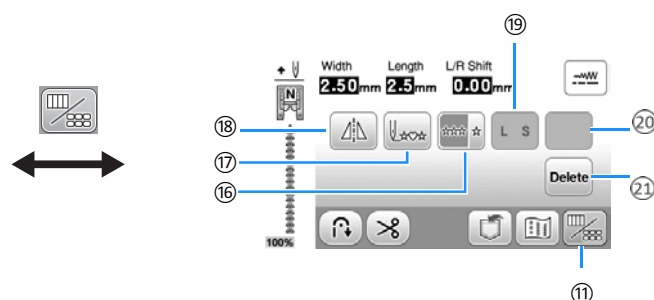
■ Zaslon za prilagajanje nastavitev dekorativnih vbodov



■ Zaslon za pisavo / dekorativne vbode



■ Zaslon za prilagajanje nastavitev pisave / dekorativnih vbodov



Opomba

- Nekaterih funkcij za prilagajanje nastavitev ne morete uporabiti z določenimi vbodi. Ko jo vzorec vboda izbran, so na voljo samo funkcije za prikazane gumbje.

Št.	Prikaz	Ime tipke	Razlaga	Stran
①	–	Vbodi	To tipko pritisnete, kadar želite izbrati vbod.	25
②		Prikaz velikosti vzorca	Prikazana je približna velikost vzorca, ki ste ga izbrali. 100%: Skoraj enaka velikost kot izbrani vzorec 50%: 1/2 velikosti vzorca 25%: 1/4 velikosti vzorca	–
③	–	Predogled vzorca	Prikazana je slika izbranega vboda.	–
④		Tačka	Prikazana je tačka, ki jo morate uporabiti. Preden začnete šivati, tačko namestite.  Cikcak tačka "J"  Tačka za monograme "N"  Tačka za obšivanje "G"  Tačka za gumbnice "A"  Tačka za slepi šiv "R"  Tačka za gumbe "M"  Odrezovalec blaga "S" * Oznake za nekatere tačke (npr. tačka za zadrge "I"), se na zaslonu lahko ne prikažejo.	23

Št.	Prikaz	Ime tipke	Razlaga	Stran
5		Nastavitev položaja igle	Prikazan je izbor enojna /dvojna igla in položaj ustavitve igle. : Enojna igla/spuščeni položaj : Dvojna igla/spuščeni položaj : Enojna igla/dvignjeni položaj : Dvojna igla/dvignjeni položaj	12
6		Širina vboda	Prikazana je širina vboda trenutno izbranega vzorca.	29
7		Dolžina vboda	Prikazana je dolžina vboda trenutno izbranega vzorca.	29
8		Premik vboda levo / desno	Prikazan je položaj vboda levo/desno od sredinske črte za cikcak vbod.	29
9		Tipka za ročne nastavitve	To tipko pritisnete, da se pojavi ekran za prilagajanje širine/dolžine vboda in položaja vboda levo/desno za cikcak vbod.	29
10		Prikaz strani	Prikazane so dodatne strani, ki so na voljo.	–
11		Tipka zaslon za vbode / prilagajanje nastavitvev	Tipko pritisnete, kadar želite menjati izbiro med zaslonom za vbod in zaslonom za prilagajanje nastavitvev za vbode.	28
12		Tipka za prikaz motiva	Prikazana je slika izbranega motiva. Pritisnete tipko , da spremenite barvo niti na sliki v rdečo, modro ali črno.	–
13		Spominska tipka	Za shranjevanje kombiniranih vzorcev v spomin pritisnete to tipko.	56
14		Tipka za avtomatski odrez niti	Tipko pritisnete, da nastavite funkcijo za avtomatski odrez niti.	28
15		Tipka za avtomatski vzvratni/utrditveni vbod	Tipko pritisnete, da nastavite funkcijo avtomatski/utrditveni vbod.	28
16		Tipka za šivanje enojnega vzorca/ponavljanje vzorca	Tipko pritisnete, da izberete šivanje enojnega vzorca ali ponavljanje šivanja vzorcev. Glede na izbrani šiv te tipke ni mogoče vedno uporabiti. Za zaključevanje celotnega motiva ob šivanju kontinuiranih vzorcev, lahko med šivanjem pritisnete to tipko. Stroj se bo ob zaključku šivanja motiva avtomatsko ustavil.	–
17		Tipka "nazaj na začetek"	Ko je šivanje zaključeno, pritisnete to tipko, da se vrnete na začetni vbod vzorca.	–
18		Tipka za zrcaljenje motiva	Ko izberete vzorec vboda, lahko s pritiskom na to tipko ustvarite horizontalno zrcalno sliko vzorca.	–
19		Tipka za izbor velikosti	Tipko uporabite za izbiro med velikosti pisave (majhna ali velika – S/L)	–
20	Nekatere izmed naslednjih tipk se pojavijo, ko izberete določeni vzorec vboda.			
		Tipka za podaljšanje vboda	Kadar izberete satin vbod , pritisnete to tipko, da izbirate med 5 avtomatskimi nastavitvami dolžine, ne da bi se nastavitve širine ali dolžine cikcak vboda pri tem spremenile. 	–
		Tipka za gostoto vboda	Kadar izberete vzorec za dekorativni satin vbod , uporabite to tipko za spreminjanje gostote vbodov pri izbranem vzorcu. : Majhna gostota : Velika gostota Če so vbodi preblizu skupaj, ko izberete majhno gostoto , nastavite gostoto vboda na . Če boste nadaljevali s šivanjem pri pregostih šivih, se igla lahko zvije ali zlomi.	–
		Tipka za razmik med črkovnimi znaki	Tipko pritisnete, kadar želite spremeniti razmik med črkovnimi znaki. Razmik med znaki se spremeni tudi pred in za črkovnimi znaki in ne samo med povezanimi znaki.	–
21		Tipka za izbris	To tipko pritisnete, če želite izbrisati izbrani vzorec vboda. Kadar naredite napako pri kombiniranju vzorcev, uporabite to tipko, da vzorec izbrišete.	–

Zaslon za nastavitve

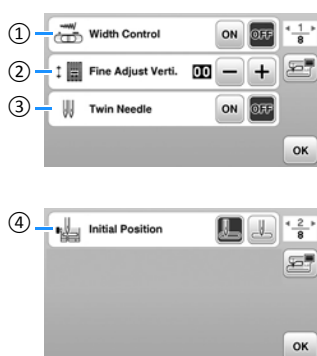
Pritisnite tipko , da spremenite tovarniško vgrajene nastavitve (položaj ustavitve igle, pozdravni zaslon, itd.).

Pritisnite tipko  ali , potem ko ste spremenili potrebne nastavitve.

Beležka

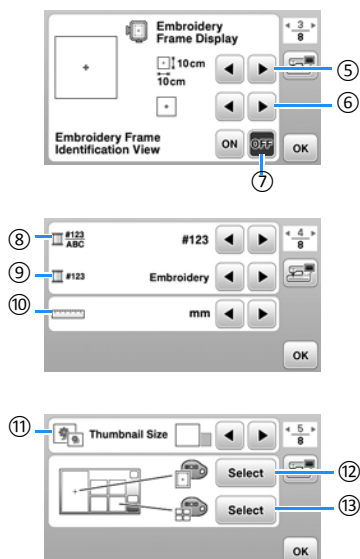
- Trenutne nastavitve zaslona lahko shranite na USB napravo, tako da pritisnete tipko , priključite USB napravo v USB izhod. Dokumenti se shranijo v mapo z imenom "bPocket".

Shranjevanje nastavitvev



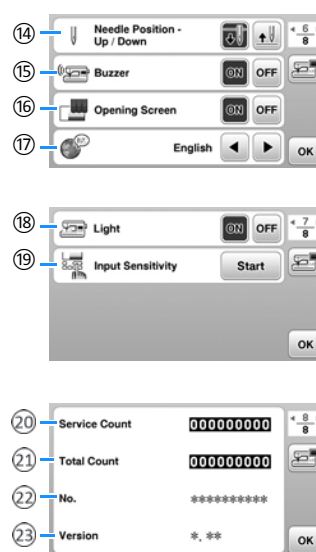
- Izberite, ali boste s pomočjo drsnika za hitrost določili širino cikcak šiva (stran 49).
- Prilagodite nastavitve črkovnih ali dekorativnih vbodov (stran 55).
- Kadar uporabljate dvojno iglo, nastavite na "ON" (stran 53).
- Izberite med "1-01 Ravni vbod (levi položaj igle)" ali "1-03 Ravni vbod (sredinski položaj igle)", kot uporabniški vbod, ki je avtomatsko izbran, kadar stroj vklopite.

Nastavitve za vezenje



- Izberite okvir za vezenje, ki ga boste uporabili.
- Izberite oznako sredine in mrežne črte, ki bodo prikazane.
- Ko je tipka nastavljena na "ON", lahko izberete vzorec za vezenje, glede na velikost izbranega okvira, ki ste ga navedli v koraku ⑤ (stran 66).
- Spreminjate nastavitve za prikaz niti na zaslonu za vezenje. Določite število niti in imena posameznih barv niti (stran 69).
- Ko je številka niti (#123) izbrana, izberite proizvajalca/ime niti (stran 69).
- Spremenite enote (mm/inči).
- Pritisnite za izbor velikosti prikaza sličic vzorcev.
- Spremenite barvo ozadja na območju prikaza za vezenje.
- Spremenite barvo ozadja na območju za prikaz sličic.

Splošne nastavitve



- Izberite položaj ustavitve igle /dvignjen/spuščen položaj).
- Izberite zvok ob delovanju stroja (vklopljen/izklopljen).
- Izberite prikaz pozdravnega okna ob vklopu stroja (izklopljeno/vklopljeno).
- Izberite jezik.
- Izberite delovanje delovne lučke (vklopljena/izklopljena).
- Izberite občutljivost zaslona na dotik (stran 13).
- Prikaz opomnika za servisiranje (obrnite se na pooblaščenega distributerja Brother strojev za podrobnosti).
- Prikaz celotnega števila vbodov, zašitih s strojem.
- Prikaz identifikacijske številke (No.) vašega stroja.
- Prikaz številke programske verzije, nameščene na vaš stroj.

Nastavitev občutljivosti zaslona

Občutljivost tipk na dotik lahko nastavite na 5 stopenj. Za nastavitev občutljivosti zaslona pojdite na zaslon za nastavitve.

- 1 Pritisnite , da se prikaže zaslon za nastavitve.
- 2 Pojdite na stran 7, tako da pritisnete tipko  / .
- 3 Pritisnite tipko start.



→ Prikaže se zaslon za prilagajanje nastavitvev.

- 4 Prilagodite začetno občutljivost zaslona (Input sensitivity) s pritiskanjem  / .
 - Višja kot bo nastavljena vrednost, bolj občutljive na dotik bodo tipke. Nastavljena vrednosti je [3].
 - Če uporabljate svinčnik na dotik vam predlagamo, da izberete najvišjo možno vrednost.
 - Medtem ko nastavljate občutljivost zaslona, pritisnite tipko , da preverite ali se tipka odziva.



Ko se tipka odzove, nastavljena vrednost za tipko utripa.

- 5 Pritisnite , da se vrnete na predhodni zaslon.

■ V primeru, da se stroj ob pritisku na tipko ne odziva

Izklopite stroj in nato držite pritisnjeno tipko  (Tipka za odrez niti) ter spet vklopite stroj, da ponastavite nastavitve za občutljivost zaslona. Pojdite na zaslon za nastavitve in še enkrat nastavite občutljivost zaslona na dotik (Input sensitivity).

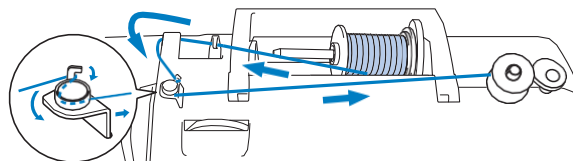
Navijanje / Namestitev vretenca

! POZOR

- Uporabite samo plastično vretenca, ki je priloženo temu stroju ali vretenca enakega tipa (koda dela SA156/SFB: XA5539-151/SFB). Višina vretenca je približno 11,5 mm (približno 7/16 inča). Uporaba drugih vretenc lahko stroj poškoduje.

Navijanje vretenca

V tem poglavju je opisan postopek po katerem navijete nit na vretenca.

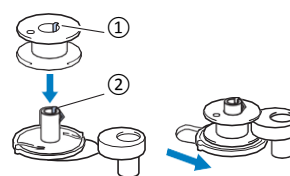


Beležka

- Kadar navijate vretenca za šivanje uporabniških šivov, uporabite nit, ki je ustrezna za blago, ki ga šivate (stran 21). Običajno sta spodnja in zgornja nit enaki.
- Kadar navijate vretenca za vezenje, za navijanje spodnje niti uporabite predlagano nit debeline 60.

- 1 Namestite vretenca na nosilec navijalca vretenc, tako da se vzmet na nosilcu prilega zarezi na vretencu. Potisnite nosilec navijalca vretenc v desno, da se zaskoči na svoje mesto.

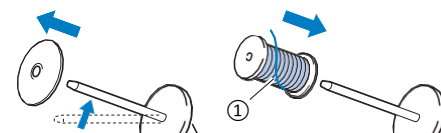
- Tipka start/stop zasveti rdeče.



- ① Zareza
- ② Vzmet na nosilcu navijalca vretenc

- 2 Odstranite pokrovček na nosilcu sukanca in namestite navitje sukanca na nosilec.

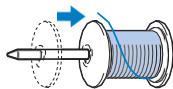
Potisnite navitje sukanca na nosilec tako, da se sukanec odvija spodaj na sprednjo stran. V nasprotnem primeru se sukanec lahko zavozla okrog nosilca. .



- ① Sukanec se odvija s spodnje strani na sprednjo

3 Potisnite pokrovček za sukanec na nosilec.

Potisnite pokrovček sukanca čim bolj desno, z zaobljeno stranjo na levi, kot je prikazano na sliki,

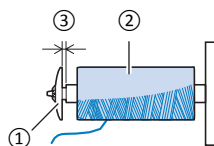
**POZOR**

- Če sta vretenca ali pokrovček sukanca nameščena nepravilno, se sukanec lahko zavozla okoli nosilca sukanca, kar lahko povzroči zlom igle.
- Na voljo so tri velikosti pokrovčkov sukanca (veliki, srednji in mali), kar omogoča izbiro najbolj ustreznega pokrovčka glede na velikost navitja, ki ga boste uporabili. Če je pokrovček premajhen za navitje, se sukanec lahko zavozla v zarezi vretenca in stroj se pokvari. Kadar uporabljate malo navitje, uporabite nastavek za navitje.

Podrobnosti o uporabi nastavka za navitje najdete v beležki na tej strani.

**Beležka**

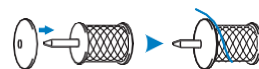
- Kadar uporabljate tanek, križno navit sukanec, uporabite mali pokrovček in pustite nekaj prostora med pokrovčkom in navitjem sukanca.



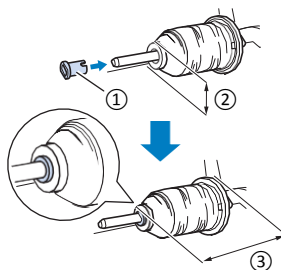
- ① Pokrovček (mali)
- ② Navitje (križno navit sukanec)
- ③ Prostor

- Ko uporabljate sukanec, ki se hitro odvija, kot je transparentni najlonski ali metalik sukanec, na navitje namestite mrežico, preden navitje sukanca namestite na nosilec sukanca.

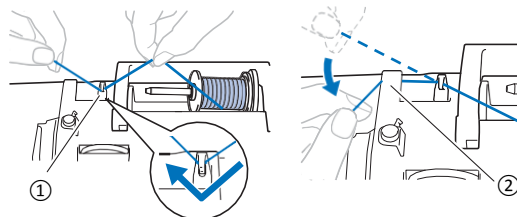
Če je mrežica predolga, jo prepognite, da ustreza velikosti navitja.



- Kadar na nosilec postavite navitje sukanca, navitega na vreteno s premerom 12 mm (1/2 inča) in višine 75 mm (3 inče), uporabite nastavek za navitje.

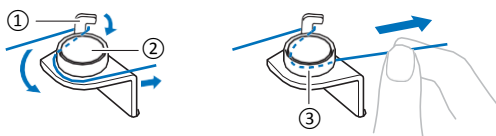


- ① Nastavek za navitje
- ② 12 mm (1/2 inča)
- ③ 75 mm (3 inči)

4 Vpeljite nit pod vodilo sukanca in sukanec nato povlecite pod pokrovom vodila sukanca proti sprednji strani.

- ① Vodilo sukanca
- ② Pokrov vodila sukanca

- 5** Napeljite nit pod kaveljček na vodilu navijalca vretenca in ga navijte v nasprotni smeri urinega kazalca pod napenjalni disk.

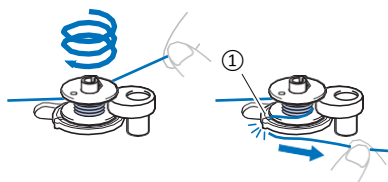


- ① Vodilo navijalca vretenca
② Napenjalni disk
③ Povlecite najdlje kot je mogoče

Opomba

- Prepričajte se, da je sukanec napeljan pod napenjalnim diskom.

- 6** Navijte konec niti okoli vretenca pet- do šestkrat v smeri urinega kazalca, nato nit napeljite skozi zarezo v stojalu navijalca vretenca. Nit povlecite in jo odrežite.



- ① Zareza v stojalu navijalca vretenca (z vgrajenim rezilom)

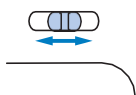
Opomba

- Pozorni bodite, da nit navijete okoli vretenca v smeri urinega kazalca. V nasprotnem primeru se bo nit zavozlala okoli stojala navijalca vretenca.

POZOR

- Sukanec obvezno odrežite na zgoraj opisan način. Če vretence navijete, ne da bi sukanec odrezali s pomočjo vgrajenega rezila, se vretence morda ne bo pravilno navilo. Sukanec se lahko zavozla v vretencu, igla se lahko zvije ali zlomi, ko bo začelo zmanjkovati sukanca.

- 7** Drsnik za prilagajanje hitrosti premaknite v desno, da prilagodite hitrost navijanja vretenca. Za hitrejše navijanje zadržajte drsnik v desno, za počasnejše navijanje v levo.



Beležka

- Kadar navijate raztegljivo nit, kot na primer transparentno najlonsko nit, vam predlagamo, da jo navijate pri nizki hitrosti, saj se nit lahko raztegne.

- 8** Vključite stroj.

- 9** Enkrat pritisnite tipko start/stop, da začnete navijati vretence. Ko je pedal vklopljen v stroj, ga pritisnite navzdol.



Opomba

- Kadar na vretence navijate transparentno najlonsko nit, ustavite navijanje, ko je vretence polno do približno 1/2 do 2/3. Če je vretence polno, ko je nanj navita transparentna najlonska nit, se morda nit ne bo enakomerno navila in bo kvaliteta šivanja slaba. Lahko pride tudi do prevelikega pritiska na vretence in ga zato ne boste mogli odstraniti s stojala navijalca vretenc ali pa se vretence lahko zlomi.

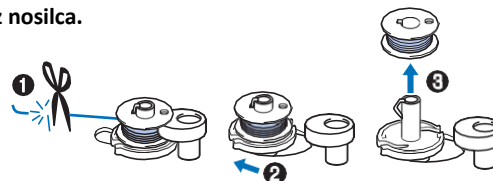


- 10** Ko se navijanje vretenca upočasni, enkrat pritisnite tipko start/stop, da stroj ustavite. Kadar je pedal priklopljen, z njega dvignite nogo.

POZOR

- Ko se navijanje vretenca upočasni, ustavite stroj. V nasprotnem primeru se lahko stroj poškoduje.

- 11** Odrežite sukanec, potisnite nosilec navijalca vretenc v levo, dokler se ne zaskoči na svoje mesto in odstranite vretence z nosilca.



- 12** Drsnik za prilagajanje nastavite na zeleno hitrost šivanja.

- 13** S stojala za sukanec odstranite navitje sukanca za navijanje vretenca.

Namestitev vretenca

Namestite vretenca z navitim sukancem.

Šivati lahko začnete takoj po nameščanju vretenca in ni vam treba izvléči niti. Vretenca vstavite v čolniček in napeljite nit skozi zarezo na pokrovu vbodne plošče.

Beležka

- Kadar šivate naborke ali pri prostoročnem prešivanju, najprej izvlécite spodnjo nit. Za podrobnejše informacije se obrnite na poglavje "Izvlačenje spodnje niti" na strani 20.

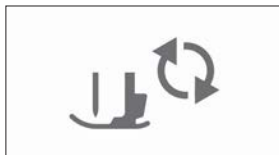
! POZOR

- Uporabite le pravilno navito vretenca, sicer se igla lahko zlomi ali napetost sukanca ne bo pravilna.

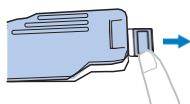


- Preden vstavite ali zamenjate vretenca, pritisnite na zaslonu za upravljanje, da zaklenete vse tipke in gumbe. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb, če po nesreči pritisnete tipko start/stop ali katerikoli drug gumb.

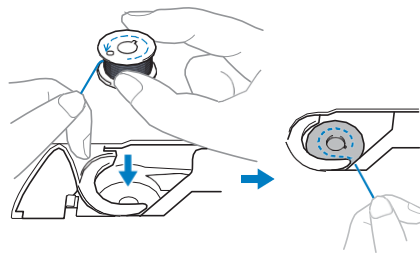
- Vklopite stroj.
- Enkrat ali dvakrat pritisnite tipko (za položaj igle), da dvignete iglo.
- Pritisnite .
→ Zaslón se spremeni in vsi gumbi ter tipke za upravljanje so zaklenjeni (razen).



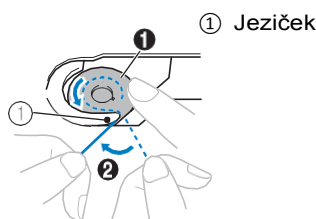
- Dvignite vzvod za dvig tačke.
- Zadrsajte jeziček pokrova čolnička v desno in odstranite pokrov čolnička.



- Vstavite vretenca v čolniček, tako da se nit odvijaja na levo stran.



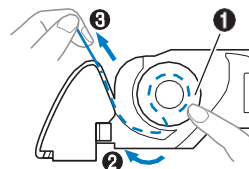
- Rahlo držite vretenca z desno roko (1) in nato napeljite konec niti okrog jezička na pokrovu vbodne plošče z levo roko (2).



! POZOR

- Prepričajte se, da je vretenca vstavljeno in ga pritisnite navzdol s prstom ter pravilno odvijte nit. V nasprotnem primeru se nit lahko strga ali pa napetost sukanca ne bo pravilna.

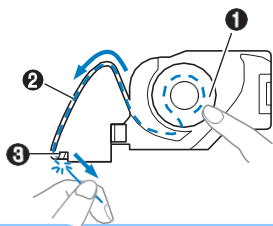
- Rahlo držite vretenca z desno roko (1) in napeljite sukanec skozi režo na vbodni plošči (2). Nato ga rahlo povlecite z levo roko (3).



Beležka

- Ko napeljete nit okoli jezička na pokrovu vbodne plošče in jo povlečete kot je prikazano na točki 2 na zgornji sliki, ter jo nato rahlo povlečete (3), se bo nit napeljala skozi plosko vzmet čolnička. Zato bo napetost sukanca med šivanjem pravilna.

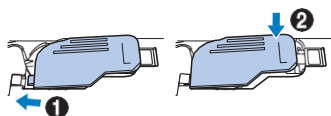
- 9 Medtem ko rahlo držite vretenca z desno roko (1), nadaljujte z vlečenjem niti z levo roko skozi rezo (2). Nato z rezilom odrežite nit (3).



Beleška

- Prepričajte se, da ste pravilno zaključili napeljevanje vretenca po navodilih, ki ste jih prebrali zgoraj. Če nit samo enostavno vstavite v rezo na vbojni plošči, spodnja nit ne bo pravilno napeljana in bodo rezultati šivanja slabi ali napetost niti nepravilna.

- 10 Ponovno namestite pokrov čolnička. Vstavite jeziček pokrova čolnička v zarezo na pokrovu vbojne plošče in nato rahlo pritisnite na desno stran pokrova čolnička.



Beleška

- Šivati lahko začnete ne da bi izvlekli spodnjo nit. Če želite izvleči spodnjo nit, preden začnete šivati, jo izvedite po navodilih v poglavju "Izvlačenje spodnje niti" na strani 20.

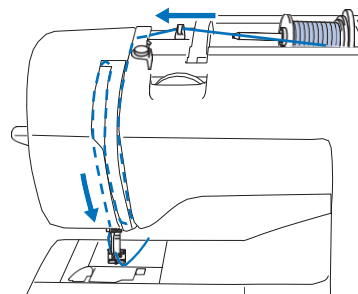
- 11 Pritisnite , da odklenete vse gumbе in tipke.

Zgornja nit

! POZOR

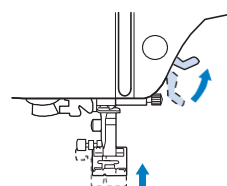
- Ko napeljujete zgornjo nit, natančno sledite navodilom. Če zgornja nit ni pravilno napeljana, se nit lahko zavozla, igla pa se lahko zvije ali zlomi.
- Nikoli ne uporabite sukanca debeline 20 ali manj.
- Uporabite pravilno kombinacijo niti in sukanca. Za podrobnosti o kombinacijah se obrnite na poglavje "Kombinacije blaga, niti in igle" na strani 21.

Napeljevanje zgornje niti



→ Pri napeljevanju zgornje niti pozorno sledite tem navodilom.

- Vklopite stroj.
- Dvignite vzvod za dvig tačke, da dvignete tačko.

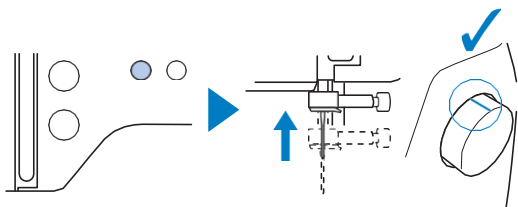


💡 Opomba

- Če tačka ni v dvignjenem položaju, niti ne boste mogli napeljati.

- 3** Enkrat ali dvakrat pritisnite tipko  (za položaj igle), da dvignete iglo.

→ Iгла je v pravilnem položaju, ko je oznaka na pogonskem kolesu na vrhu, kot je prikazano na sliki spodaj. Preverite položaj pogonskega kolesa in pritisnite tipko  (za položaj igle), dokler oznaka ne bo v pravilnem položaju.

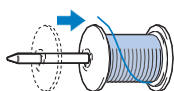


- 4** Odstranite pokrovček sukanca, ki je nameščen na nosilcu sukanca in namestite navitje sukanca na nosilec.

Potisnite navitje sukanca na nosilec tako, da navitje leži vodoravno, sukanec pa se odvija spodaj, na sprednjo stran. V nasprotnem primeru se sukanec lahko zavozla okrog nosilca sukanca.

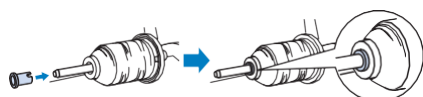


- 5** Potisnite pokrovček sukanca na nosilec sukanca. Pokrovček sukanca potisnite čim bolj desno, kot prikazuje slika, z zaobljeno stranjo na levi.



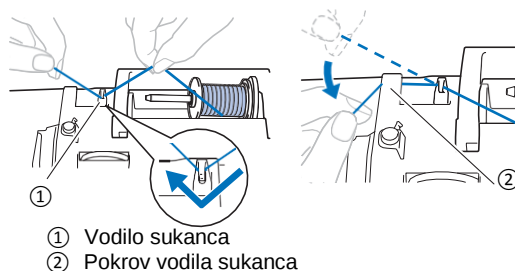
! POZOR

- Izberite pokrovček sukanca, ki najbolj ustreza velikosti navitja, ki ga uporabljate. Za več informacij preberite "beležko" na strani 14.



- If the spool or the spool cap is not positioned correctly, the thread may become tangled around the spool pin or the needle may break.

- 6** Izvlecite nit iz navitja in jo vpeljite pod vodilo sukanca, nato ga povlecite pod pokrovom vodila sukanca z zadnje strani proti sprednji.



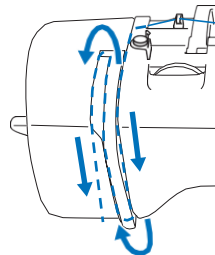
- 7** Pritisnite .

→ Zaslon se spremeni in vsi gumbi ter tipke za upravljanje so zaklenjeni (razen ).

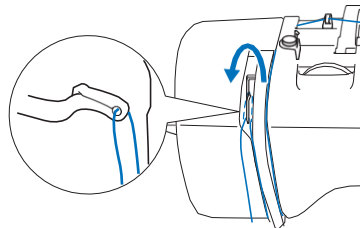
! POZOR

- Kadar napeljujete iglo, vedno pritisnite tipko , na zaslonu za upravljanje, da zaklenete vse tipke in gumbе. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb, če pritisnete tipko start/stop ali katero koli drugo tipko.

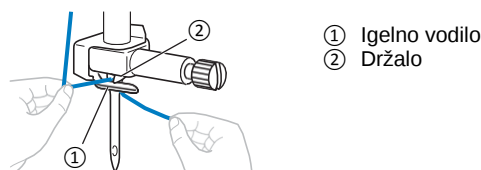
- 8** Napeljite sukanec v vodila, v vrstnem redu, prikazanem spodaj.



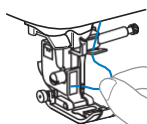
- 9** Napeljite sukanec v predajnik, kot je prikazano spodaj.



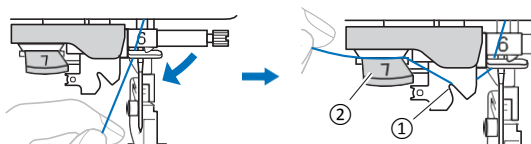
- 10** Napeljite sukanec v igelno vodilo sukanca. Sukanec enostavno napeljete v igelno vodilo tako, da z levo roko držite sukanec in vpeljete sukanec v vodilo z desne strani proti levi, kot kaže slika. Prepričajte se, da je nit napeljana vzdolž leve strani držala igelnega vodila.



- 11** Preverite, če sta igla in nit kompatibilni z vdevalcem niti. Če sta kompatibilni, nadaljujte z naslednjim korakom.
- Vdevalec igle lahko uporabite z iglami št. 75/11 do 100/16.
 - Vdevalca niti ne morete uporabiti z iglo wing ali dvojno iglo.
 - Kadar uporabljate niti kot na primer transparentna najlonska nit ali specialne niti, uporaba vdevalca ni priporočljiva.
 - Če vdevalca niti ne morete uporabiti, ročno napeljite nit skozi oko igle z zadnje strani proti sprednji. V tem primeru obvezno zaklenite vse tipke za upravljanje in gumb, kot je opisano v koraku **7**.

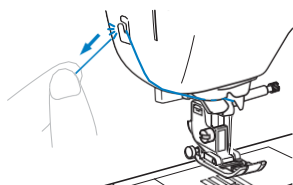


- 12** Povlecite konec sukanca, ki ste ga napeljali skozi igelno vodilo sukanca proti levi, nato ga napeljite skozi režo vodila in ga s sprednje strani čvrsto povlecite skozi režo v disku vodila sukanca, označeno s "7".



- ① Reža vodila sukanca
② Disk vodila sukanca

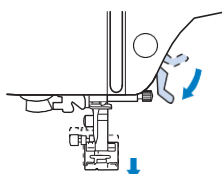
- 13** Odrežite sukanec z nožem za odrez na levi strani stroja.



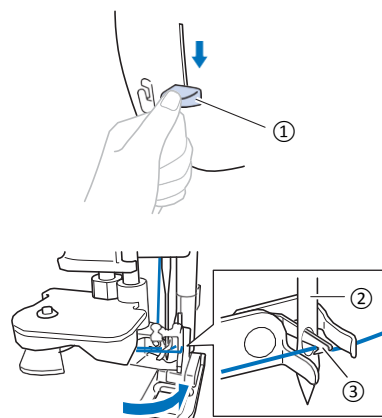
Opomba

- Če niti ne morete pravilno odrezati, spustite vzvod za dvig tačke, da se nit obdrži na mestu, preden jo odrežete. Ko to storite, nadaljujte s korakom **15**.
- Kadar uporabljate nit, ki se hitro odvija z navitje, ko je na primer metalik sukanec, boste mogoče težko napeljali nit, če je odrezana. V tem primeru izvlecite približno 8 cm (približno 3 inče) niti, potem ko ste jo povlekli skozi režo v disku vodila, označeno s "7", namesto da bi uporabili nož za odrez na levi strani stroja.

- 14** Spustite vzvod za dvig tačke, da spustite tačko.



- 15** Spustite vzvod vdevalca niti na levi strani stroja kolikor je mogoče, da se kaveljček zavrti.

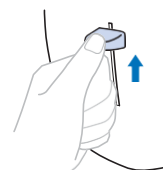


- ① Vzvod vdevalca niti
② Igla
③ Kaveljček

Opomba

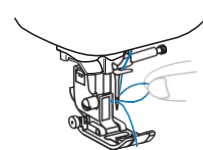
- Če igla ni v najvišjem zgornjem položaju, z vdevalcem ne boste mogli vpeljati sukanca v iglo. Obrnite pogonsko kolo v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler ni igla v najvišjem možnem položaju. Igla je pravilno dvignjena, ko je oznaka na pogonskem kolesu zgoraj, kot je prikazano v koraku **3**.

- 16** Počasi dvignite vzvod vdevalca niti.

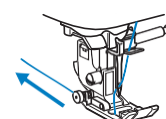


- 17** Previdno potegnite konec niti, napeljane skozi oko igle.

V primeru, ko igla ni bila popolnoma napeljana in se je naredila zanka v sukanču v očesu igle, previdno potegnite zanko skozi oko igle, da izvlečete konec niti.



- 18** Dvignite vzvod za dvig tačke, povlecite konec sukanca skozi in pod tačko, nato izvlecite približno 5 cm (2 inča) sukanca proti zadnji strani stroja.

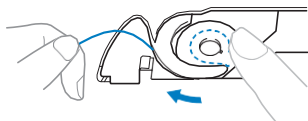


- 19** Pritisnite , da odklenete vse gumbе.

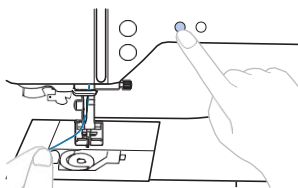
Izvlačenje spodnje niti

Kadar šivate naborke ali pri prostoročnem šivanju, izvlecite spodnjo nit in pri tem upoštevajte naslednji postopek.

- 1 **Napeljite zgornjo nit po navodilih iz poglavja "Napeljevanje zgornje niti" na strani 17.**
- 2 **Po navodilih na strani 16 stavite vretence v čolniček.**
- 3 **Napeljite spodnjo nit skozi režo.**
Ne odrežite niti z rezilom, ker bost težko izvlekli spodnjo nit.

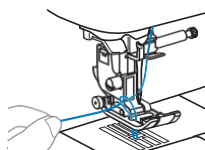


- 4 **Pritisnite , da odklenete vse tipke in gumbe.**
- 5 **Medtem ko rahlo držite nit z levo roko, enkrat ali dvakrat pritisnite tipko , (za položaj igle), da najprej spustite in nato dvignete iglo.**

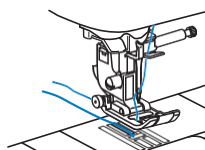


→ Spodnja nit se ovije okrog zgornje niti in lahko jo izvlečete.

- 6 **Previdno povlecite zgornjo nit navzgor, da tako izvlečete spodnjo nit.**



- 7 **Spodnjo nit povlecite navzgor in proti zadnji strani stroja pod tačko. Povlecite približno 10-15 cm (4-6 inčev) niti da bo enako dolga kot zgornja nit.**



- 8 **Ponovno namestite pokrov čolnička.**

Kombinacije blaga, niti in igle

- Igle, ki jih lahko uporabljate s tem strojem: Gospodinjske igle za stroje (velikost 65/9 - 100/16)
* Višja, kot je številka, večja je igla. Pri nižjih vrednostih so igle tanjše.
- Sukanec, ki ga lahko uporabljate s tem strojem: debelina 30 - 90
* Nikoli ne uporabljajte sukanca debeline 20 ali manj. To lahko povzroči slabo delovanje stroja.
* Nižja kot je vrednost, debelejši je sukanec. Pri višjih vrednostih je sukanec tanjši.
- Iгла in sukanec morata biti prilagojena debelini in vrsti blaga, ki ga šivate. Pri izbiri niti in igle, ustreznih za blago, se obrnite na spodnjo razpredelnico.
 - Kombinacije, prikazane v razpredelnici, služijo kot splošni napotki. Pri vsakem šivanju je potrebno, da naredite poskusno šivanje na blagu in številu plasti blaga, ki ga boste šivali.
 - Igle za šivanje se obrabijo. Za varnost in boljše rezultate vam predlagamo, da redno menjate igle. Za podrobnosti o tem, kdaj je potrebno menjati iglo, se obrnite na poglavje "Preverjanje igle" na strani 22.
- Praviloma uporabljajte tanke igle, ko šivate tanke materiale in debelejšje igle, ko šivate debelejšje materiale.
- Izberite vbod, ki je primeren za blago, ki ga šivate, in nato prilagodite dolžino vboda. Ko šivate lahke materiale, izberite krajši vbod. Pri šivanju debelejših materialov naj bo vbod daljši. (stran 29)
Pri šivanju raztegljivih materialov se obrnite na poglavje "Šivanje raztegljivih materialov" na strani 32.

Vrsta blaga / Uporaba		Sukanec		Velikost igle	Dolžina vboda mm (inč)
		Vrsta	Debelina		
Tanki materiali	Žoržet, batist, chaly, saten, organdi, krep, šifon, til, ipd.	Poliestrski suk.	60 - 90	65/9 - 75/11	Fini vbodi 1.8-2.5 (1/16-3/32)
		Bombažni suk., Svileni suk.	50 - 80		
Srednje debeli materiali	Sukno, taft, flanela, gabarden, lan, poplin, bombazne tkanine, bombaž za prešivanje, ipd.	Poliestrski suk.	60 - 90	75/11 - 90/14	Navadni vbodi 2.0-3.0 (1/16-1/8)
		Bombažni suk., Svileni suk.	50 - 60		
Debeli materiali	Džins, tapetniško blago, ipd.	Poliestrski suk., bombažni suk.	30	100/16	Dolgi vbodi 2.5-4.0 (3/32-3/16)
	Debelejši džins in tapetniško blago, tvid, žamet, volna, povoščeni materiali, ipd.	Poliestrski suk.	60	90/14 - 100/16	
		Bombažni suk., Svileni suk.	30 - 50		
Raztegljivi materiali	Džersi, triko, flis, ipd.	Poliestrski suk., bombažni suk, svileni suk.	50	Igla z okroglo konico 75/11 - 90/14	Odvisna od debeline blaga
Materiali za povrhnje vbode		Poliestrski suk., bombažni suk.	30	90/14 - 100/16	Odvisna od debeline blaga
			50 - 60	75/11 - 90/14	

■ Transparentna najlonska nit

Uporabite gospodinjsko iglo za povrhnje vbode, ne glede na vrsto blaga, ki ga šivate.

■ Igle za vezenje

Uporabite gospodinjsko iglo za vezenje debeline 75/11.



POZOR

- V zgornji razpredelnici so prikazane ustrezne kombinacije blaga, sukanca in igle. Če kombinacija blaga, sukanca in igle ni ustrezna, še posebej v primeru šivanja debelih materialov (npr. džins) s tankimi iglami (npr. 65/9 do 75/11), se igla lahko zvije ali zlomi. Vbodi so lahko neenakomerni in nagubani. Lahko pride tudi do preskakovanja vbodov.

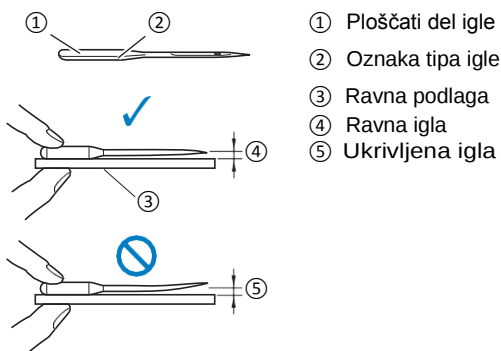
Menjava igle

! POZOR

- Uporabljajte samo priporočene gospodinjske igle. Pri uporabi katerih koli drugih igel se igla lahko ukrivi, zlomi ali se stroj poškoduje.
- Nikoli ne uporabljajte ukrivljenih igel. Ukrivljene igle se zlahka zlomijo in povzročijo poškodbe.

Preverjanje igle

Pred nameščanjem igle na šivalni stroj preverite, če je igla ravna, tako da ploščati del igle pritisnete na ravno podlago.



💡 Opomba

- V naslednjih primerih iglo zamenjajte:
 - 1 Če ob šivanju slišite neobičajen zvok, kadar igla vstopi v blago ob šivanju poskusnega vzorca blaga pri nizki hitrosti. (Konica igle je lahko zlomljena ali topa).
 - 2 Če šivi preskakujejo (Iгла je lahko ukrivljena).
 - 3 Običajno vedno, ko zaključite šiviljski projekt, kot na primer en kos oblačila.
 - 4 Običajno vedno, ko ste porabili tri polno navita vretenca.

Menjava igle

Uporabite izvijač in iglo, za katero ste se skladno z navodili zgoraj v poglavju "Preverjanje igle" na tej strani, prepričali, da je ravna.

- 1 Enkrat ali dvakrat pritisnite tipko (za položaj igle), da dvignete iglo.
- 2 Pod tačko položite papir ali blago in pokrijte odprtine v vbojni plošči in preprečite, da bi igla padla v katero koli odprtino.

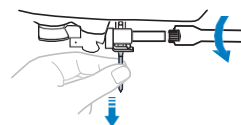
- 3 Pritisnite .

→ Zaslona se spremeni in vsi gumbi in tipke so zaklenjeni (razen .

! POZOR

- Kadar menjate iglo nujno pritisnite tipko na zaslonu za upravljanje, da zaklenete vse gumbе in tipke. Sicer lahko pride do poškodb, če pritisnete tipko start/stop ali katero koli drugo tipko in stroj začne šivati.

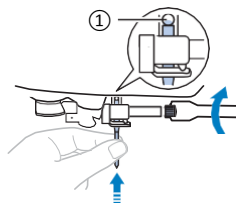
- 4 Z levo roko držite iglo in s priloženim izvijačem obrnite vijak za pritrditev igle proti sebi (v nasprotni smeri urinega kazalca), da odstranite iglo.



- Ne uporabljajte prevelike sile, ko popuščate ali privijate vijak za pritrditev igle. V nasprotnem primeru lahko poškodujete določene dele šivalnega stroja.

- 5 Obrnite ploščati del bata igle proti zadnji strani stroja ter jo vstavite tako visoko, da se zgornji konec bata dotakne zapore. S priloženim izvijačem privijte vijak za pritrditev igle, tako da ga vrtite v smeri urinega kazalca.

① Zapora za iglo



! POZOR

- Iglo obvezno vstavite tako visoko, da se dotakne zapore in z izvijačem privijte vijak za pritrditev igle. V nasprotnem primeru se igla lahko zlomi ali poškoduje.

- 6 Pritisnite tipko , da odklenete vse tipke in gumbе.

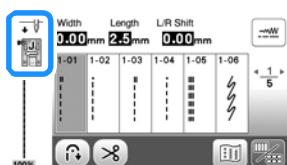
Menjava tačke

POZOR

- Uporabite tačko, ki ustreza vrsti vboda, s katerim boste šivali. V nasprotnem primeru igla lahko udari v tačko, kar lahko povzroči zlom ali zvrtje igle. Za podrobnosti se obrnite na poglavje "Tabela vbodov" na strani 35.
- Uporabljajte izključno tačke, ki so oblikovane posebej za ta model šivalnega stroja. Uporaba drugih tačk lahko povzroči poškodbe vas ali stroja.

Opomba

- Potem ko izberete šiv, se na zaslonu pojavi ikona, ki prikazuje tačko, ki jo je potrebno uporabiti. Preverite, če je nameščena ustrezna tačka, preden začnete šivati. Če je nameščena napačna tačka, namestite ustrezno tačko (stran 10).



Menjava tačke

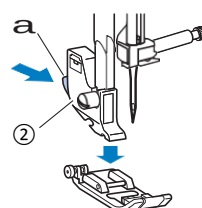
- 1 Enkrat ali dvakrat pritisnite tipko (za položaj igle), da dvignete iglo.
- 2 Pritisnite .
→ Zaslon se spremeni in vsi gumbi in tipke so zaklenjeni (razen).

POZOR

- Kadar menjate iglo nujno pritisnite tipko na zaslonu za upravljanje, da zaklenete vse gumbе in tipke. Sicer lahko pride do poškodb, če pritisnete tipko start/stop ali katero koli drugo tipko in stroj začne šivati.

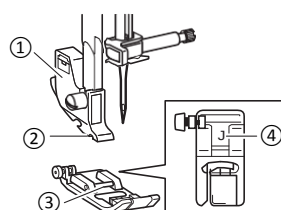
- 3 Dvignite vzvod za dvig tačke.

- 4 Pritisnite črn gumb na zadnji strani nosilca tačke, da tačko odstranite.



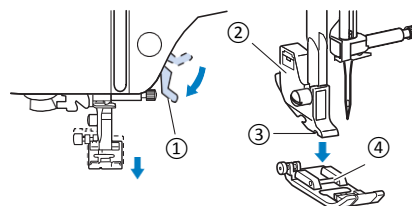
- ① Črn gumb
- ② Nosilec tačke

- 5 Namestite drugo tačko pod nosilec, tako da bo osnik tačke točno pod utorom na nosilcu tačke.



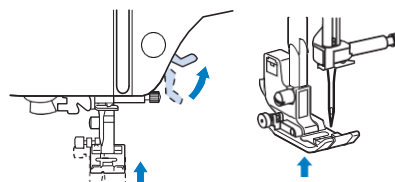
- ① Nosilec tačke
- ② Utor
- ③ Osnik
- ④ Oznaka tipa tačke

- 6 Počasi spustite vzvod za dvig tačke, tako da osnik tačke vpne v utor na nosilcu tačke.



- ① Vzvod za dvig tačke
 - ② Nosilec tačke
 - ③ Utor
 - ④ Osnik
- Tačka je nameščena.

- 7 Ponovno dvignite vzvod za dvig tačke, da preverite, ali se je tačka pravilno pripela na nosilec.



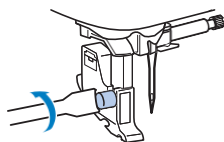
- 8 Pritisnite tipko , da odklenete vse tipke in gumbе.

Odstranjevanje in nameščanje nosilca tačke

Nosilec tačke odstranite, ko čistite šivalni stroj ali ko nameščate tačko, ki je ne pritrdite na nosilec, kot je tačka za vezenje, odprta tačka ali zgornji transport.

■ Odstranjevanje nosilca tačke

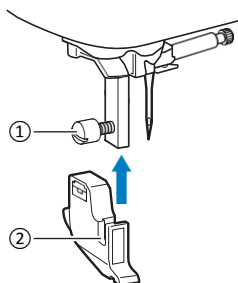
- 1 Pritisnite .
→ Zaslon se spremeni in vsi gumbi in tipke so zaklenjeni (razen ).
- 2 Odstranite tačko.
 - Več podrobnosti preberite v poglavju "Menjava tačke" Na strani 23.
- 3 Z izvijačem popustite vijak nosilca tačke.
Vijak obračajte proti zadnji strani stroja (v nasprotni smeri urinega kazalca).
 - Vijak nosilca tačke lahko popustite ali privijete tudi z izvijačem v obliki diska.



- 4 Pritisnite tipko , da odklenete vse tipke in gumbe.

■ Nameščanje nosilca tačke

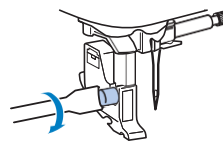
- 1 Pritisnite .
→ Zaslon se spremeni in vsi gumbi in tipke so zaklenjeni (razen ).
- 2 Dvignite vzvod za dvig tačke.
- 3 Poravnajte utor v nosilcu tačke z vijakom.



- ① Vijak
- ② Utor v nosilcu tačke

- 4 Pridržite nosilec tačke z desno roko in z izvijačem v levi roki privijte vijak.

Vikaj obračajte proti sebi (v smeri urinega kazalca).



! POZOR

- Vijak dobro pritrdite s priloženim izvijačem. Če je vijak zrahljan, lahko nosilec tačke odpade in igla udari ob tačko, se zlomi ali ukrivi.

- 5 Pritisnite tipko , da odklenete vse tipke in gumbe.

Poglavje 2 OSNOVE ŠIVANJA

2

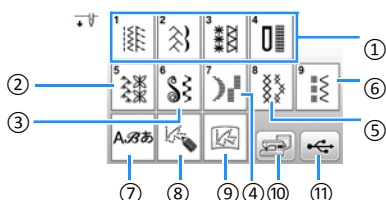
OSNOVE ŠIVANJA

Šivanje

! POZOR

- Ko stroj deluje, pazno opazujte mesto igle. Ne dotikajte se gibajočih delov, kot sta igla ali pogonsko kolo. V nasprotnem primeru tvegate poškodbe.
- Blaga med šivanjem ne vlecite s prekomerno uporabo sile. V nasprotnem primeru tvegate poškodbe ali zlom igle.
- Ne uporabljajte zvitihi igel. Te se lahko zlomijo in vas poškodujejo.
- Ko šivate, poskrbite, da igla ne udari v bucike za naudarjanje. V nasprotnem primeru se igla lahko zlomi ali zvije.

Tipi vbodov



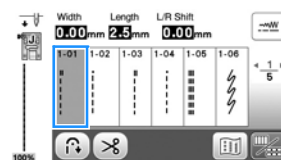
- ① Uporabniški vbodi (stran 35)
Izbirate lahko med uporabniškimi vbodi, vključno z ravnimi vbodi, prešivanjem, šivanjem gumbnic in osnovnimi dekorativnimi vbodi.
- ② Dekorativni vbodi
- ③ Dekarativni satin vbodi
- ④ Satin vbodi
- ⑤ Križni vbodi
- ⑥ Uporabniški dekorativni vbodi
- ⑦ Znakovni vbodi
- ⑧ MY CUSTOM STITCH (Moj vbod) (stran 57)
Oblikujete lahko svoje originalne vbode.
- ⑨ MY CUSTOM STITCH (Moj vbod)
vbodi, shranjeni v spominu stroja ali USB flash napravi (stran 58)
- ⑩ Vzorci, shranjeni v spominu stroja (stran 56)
- ⑪ Vzorci, shranjeni na USB flash napravi (stran 56)

Osnovno šivanje

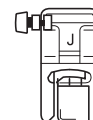
💡 Opomba

- Najprej zašijte poskusni vzorec na kosu blaga, ki ga boste šivali in z istim sukancem, ki ga boste uporabili.

- 1 Dvignite Pripravite iglo in sukanec, primerna za blago, ki ga boste šivali (stran 21).
Če je potrebno, zamenjajte iglo (stran 22).
- 2 Na vretence navijte sukanec in vretence namestite v stroj (stran 13).
- 3 Napeljite zgornjo nit (stran 17).
- 4 Pritisnite tipko  na zaslonu za upravljanje in izberite tip vboda.
- 5 Izberite vbod.
Znak  prikaže predhodni zaslon, znak  prikaže naslednji zaslon.
 - Za podrobnosti o funkcijah tipk se obrnite na "Predstavitev LCD zaslona" na strani 10.
 - Če je potrebno, spremenite zeleno širino ali dolžino šiva (stran 29).



- 6 V zgornjem levem kotu zaslona preverite, katero tačko morate uporabiti in jo pritrdite.
Na stroju je tovarniško nameščena cikcak tačka "J".

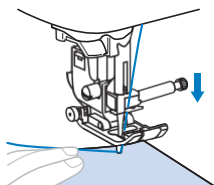


- Za podrobnosti o menjavi tačke se obrnite na poglavje "Menjava tačke" na strani 23.

! POZOR

- Vedno uporabite ustrezno tačko. Če uporabite napačno tačko, lahko igla udari ob tačko in se ukrivi ali zlomi ter povzroči poškodbe.
- Obrnite se na poglavje "Tabela vbodov" za informacije o ustrezni tački.

- 7** Namestite blago pod tačko. Z levo roko držite konec sukanca in blago in z desno roko obračajte pogonsko kolo proti sebi (nasprotni smeri urinega kazalca) ali pritisnite tipko , da postavite iglo v izhodiščni položaj za šivanje.



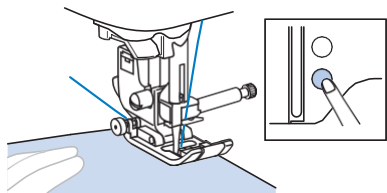
- 8** Spustite vzvod za tačko.

- 9** Z drsnikom za hitrost nastavite želeno hitrost šivanja (kadar šivate uporabniške vbode).

Drsnik za hitrost lahko uporabite tudi za prilagajanje hitrosti med šivanjem.



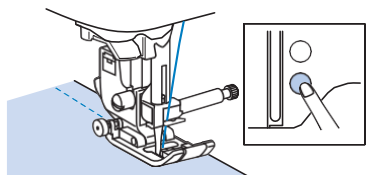
- 10** Pritisnite tipko start/stop, da začnete šivati. (Če je priključen pedal, počasi pritisnite nanj). Med šivanjem ne uporabite prevelike sile, ko z roko vodite blago.



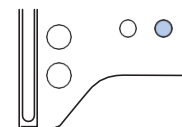
Beležka

- Ko uporabljate pedal, za začetek šivanja ne morete uporabiti tipke start/stop.

- 11** Še enkrat pritisnite tipko start/stop, da stroj preneha šivati. (Če je priključen pedal, počasi sprostite nogo s pedala).



- 12** Pritisnite tipko  (za odrez niti), da odrežete spodnjo in zgornjo nit.



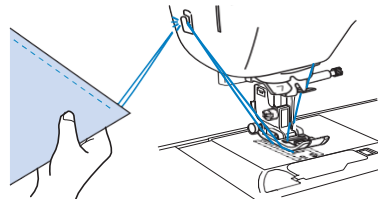
→ Igla se bo avtomatsko vrnila v dvignjeni položaj.

POZOR

- Ne pritiskajte  (tipka za odrez niti), potem ko ste niti že odrezali. V nasprotnem primeru se niti lahko zavozlajo, igla se lahko zlomi ali se stroj poškoduje.
- Ne pritiskajte  (tipka za odrez niti), kadar na stroju ni blaga. V nasprotnem primeru se niti lahko zavozlajo ali se stroj lahko poškoduje.

Opomba

- Kadar režete nit, kot je na primer najlonska monofilament nit ali druge dekorativne niti, za odrez uporabite nož na levi strani stroja.



- 13** Ko se igla neha premikati, dvignite tačko in odstranite blago.
- 14** Preverite rezultat šivanja in po potrebi prilagodite napetost niti (stran 29).

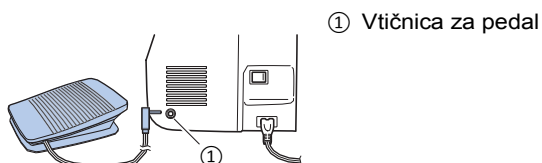
■ Uporaba pedala

Šivati lahko začnete ali prenehate tudi s pritiskom na pedal.

Beležka

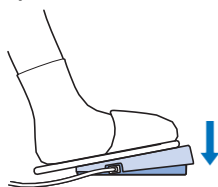
- Ko je pedal priključen, tipke start/stop ne morete uporabiti.
- S pedalom lahko začnete ali ustavite navijanje vretenca.
- Med vezenjem pedala ne morete uporabljati.

- 1** Izklopite stroj.
- 2** Vstavite vtičnik priključnega kabla pedala vtičnico na desni strani šivalnega stroja.



- 3** Vključite stroj.

- 4 Počasi pritisnite pedal, da začnete šivati.



Beležka

- Hitrost, nastavljena z drsnikom za hitrost, bo najvišja možna hitrost šivanja pri šivanju s pedalom.

- 5 Ko želite prenehati šivati, popustite pritisk na pedal.

Šivanje vzratnih / utrditvenih vbodov

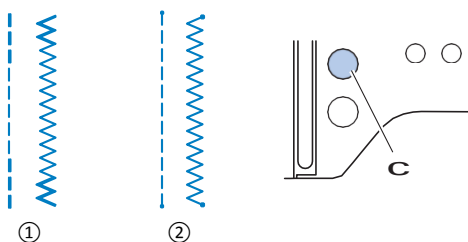
Vzratne/utrditvene vbode običajno zašijete na začetku in koncu šiva. Od izbranega vzorca vboda je odvisno, kateri vbod bo zašit, medtem ko držite pritisnjeno tipko (vzratni / utrditveni vbod). Pri utrditvenih vbodih bo stroj zašil 3 do 5 vbodov na enem mestu. Pri vzratnih vbodih bo stroj šival vbode v nasprotno smer.

Beležka

- Kadar je izbran kateri koli od naslednjih vbodov, bo stroj šival vzratne vbode, če pritisnete tipko (vzratni / utrditveni vbod).

Št.	1-01	1-03	1-08
Vbod			

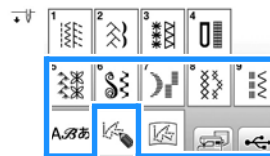
Kadar je izbran kateri koli drug vbod, bo stroj šival utrditvene vbode, če pritisnete tipko (vzratni / utrditveni vbod).



- ① Vzratni vbod
② Utrditveni vbod
③ (tipka vzratni/utrditveni vbod)

Kombiniranje vbodov

Med sabo lahko kombinirate vbode iz naslednjih skupin.



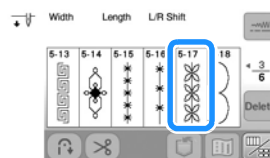
Primer:



- 1 Pritisnite tipko .



- 2 Izberite naslednji vzorec vboda.



- 3 Pritisnite tipko .

→ Zaslon se vrne na zaslon za izbiro vboda.

- 4 Pritisnite tipko .

- 5 Izberite pisavo.



- 6 Pritisnite tabulator, da spremenite zaslon za izbiro in vtipkajte želeni znak.



- Če se pri izbiri zmotite, pritisnite . Znake izbrišete posamično, od zadnjega proti prvemu izbranemu.
- Za presledek pritisnite .

- 7 Če želite šivati kontinuirane vzorce, pritisnite tipko , za prikaz ekrana za urejanje. Nato pritisnite tipko .



→ Vzorec zdaj lahko šivate kontinuirano.



Beležka

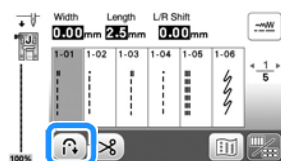
- Po zaključku šivanja prerežite nit med posamičnimi znaki in jo odstranite.



Avtomatsko šivanje vzratnih / utrditvenih vbodov

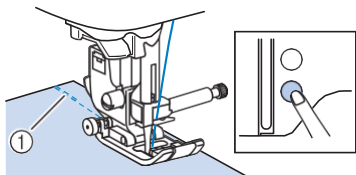
Potem ko izberete vzorec vboda, vklopite funkcijo za šivanje avtomatskih/utrditvenih vbodov, preden začnete šivati. Stroj bo avtomatsko začel šivati vzratne ali utrditvene vbode, odvisno od izbranega vzorca vboda.

- Izberite vbod.**
 - Za podrobnosti o izbiri vboda se obrnite na poglavje "Osnove šivanja" na strani 25.
- Pritisnite tipko , da izberete funkcijo šivanja avtomatskih vzratnih/utrditvenih vbodov.



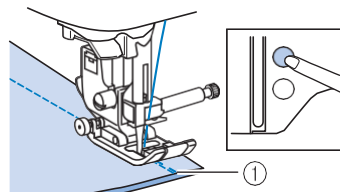
→ Tipka se spremeni v .

- Namestite blago pod tačko v začetni položaj in začnite šivati.



- ① Vzratni (ali utrditveni) vbodi
→ Stroj bo avtomatsko zašil vzratne (ali utrditvene) vbode in nato nadaljeval s šivanjem.

- Na koncu šiva pritisnite  (vzratni/utrditveni vbod).



- ① Vzratni (ali utrditveni) vbodi

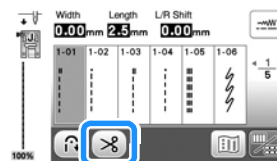
→ Stroj bo zašil vzratne (ali utrditvene) vbode in se ustavil.

Avtomatski odrez niti

Stroj lahko nastavite, da avtomatsko odreže niti ob koncu šivanja. To imenujemo "programiran odrez niti". Če je izbrana ta funkcija, se avtomatsko nastavi tudi funkcija avtomatsko šivanje vzratnih/utrditvenih vbodov.

Če je stroj izklopljen, se bo izklopila tudi funkcija avtomatskega odreza niti.

- Vklopite šivalni stroj.
- Izberite vbod.
 - Za podrobnosti o izbiri vboda se obrnite na poglavje "Osnove šivanja" na strani 25.
- Na zaslonu pritisnite tipko .



→ Prikažejo se znaki  , in stroj je nastavljen na programiran odrez niti in avtomatsko šivanje vzratnih/utrditvenih vbodov.

- Za izklop funkcije avtomatskega odreza niti pritisnite .

- Namestite blago in enkrat pritisnite tipko start/stop.

→ Stroj najprej avtomatsko zašije nekaj vzratnih/utrditvenih vbodov in začne šivati.

- Ko dosežete konec šiva, enkrat pritisnite tipko  (vzratni/utrditveni vbod).

Če šivate vbode, ki že avtomatsko vsebujejo šivanje utrditvenih vbodov (npr. gumbnice ali mostiče), ta korak ni potreben.

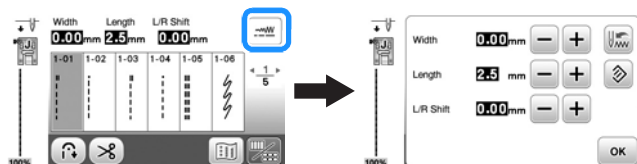
→ Ko je šivanje vzratnih ali utrditvenih vbodov končano, se stroj ustavi in odreže nit.



- ① Točka, kjer ste pritisnili gumb start/stop
② Točka, kjer ste pritisnili  (vzratni/utrditveni vbod)
③ Točka odreza niti

Prilagajanje širine/dolžine vboda in premik vboda levo/desno

Ta stroj ima tovarniško nastavljeno širino, dolžino in položaj vboda za vsak vbod posebej. Kljub temu lahko za vsak vbod spreminjate vse našteje nastavitve, tako da pritisnete tipko  na zaslonu za upravljanje.



Po spreminjanju nastavitve pritisnite , da se vrnete na zaslon za uporabniške vbode.

Če želite shraniti določene nastavitve za vbod, pritisnite tipko , potem ko spremenite nastavitve in tako shranite nove nastavitve za izbrani vbod.

Beležka

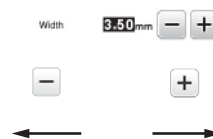
- Pritisnite , da vrnete nastavitve na začetne nastavitve. Če nato pritisnete , se začetne nastavitve spet shranijo na stroj, prejšnje shranjene nastavitve pa se izbrišejo.
- Če ste izbrali ravni vbod ali trojni raztegljivi vbod, boste s spreminjanjem širine vboda spremenili tudi položaj vboda. S povečanjem širine vboda se bo igla pomaknila v desno, če zmanjšate širino vboda, se bo igla pomaknila v levo (glej stran 29).
-  ali  pomeni, da nastav. ni možno spremeniti.

POZOR

- Ko nastavite širino in dolžino vboda ter položaj levo/desno, počasi obračajte pogonsko kolo proti sebi (v nasprotni smeri urinega kazalca) in preverite, ali igla udarja v tačko. Če igla udari v tačko, se lahko zvije ali zlomi.
- Če so vbodi zbiti, povečajte dolžino vboda. Če nadaljujete šivanje, ko so vbodi zbiti, tvegate, da se igla zvije ali zlomi.

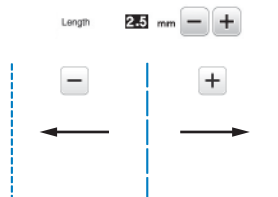
Prilagajanje širine vboda

Širino vboda (širino cikcaka) lahko prilagajate tako, da je vbod širši ali ožji.



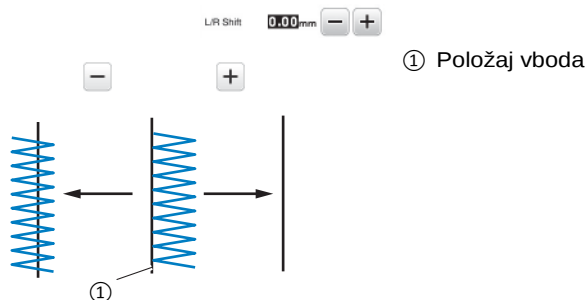
Prilagajanje dolžine vboda

Dolžino vboda lahko prilagajate in tako dobite daljši ali krajši vbod



Prilagajanje premika vboda levo/desno

Položaj vboda (cikcak vbod) se lahko prilagodi na levo ali desno stran.

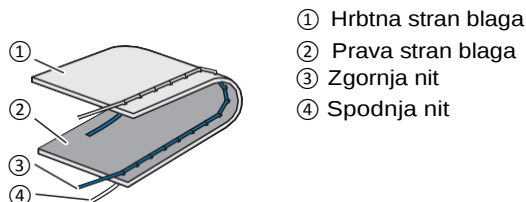


Prilagajanje napetosti sukanca

Napetost sukanca prilagajate izbrani vrsti blaga in sukanca.

Pravilna napetost sukanca

Zgornja in spodnja nit bi se morali prekrizati v bližini središča blaga. Samo zgornja nit naj bo vidna na pravi strani (licu) blaga, samo spodnja nit pa naj bo vidna na hrbtni strani blaga.

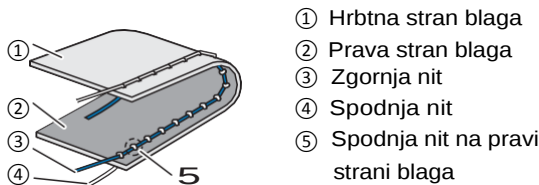


■ Napetost zgornje niti je prevelika

Če je spodnja nit vidna na pravi strani blaga, je napetost zgornje niti prevelika. Zmanjšajte napetost niti.

Opomba

- Če spodnja nit ni pravilno napeljana, je napetost zgornje niti lahko prevelika. Preberite poglavje "Namestitev vretenca" (stran 16) in znova napeljite spodnjo nit.



Obrnite gumb za napetost sukanca proti levi, da zmanjšate napetost zgornje niti.

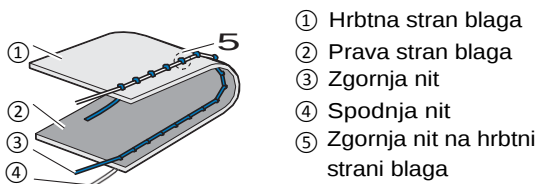


■ Napetost zgornje niti je premajhna

Če je zgornja nit vidna na hrbtni strani blaga, je napetost zgornje niti premajhna. Povečajte napetost niti.

Opomba

- Če zgornja nit ni pravilno napeljana, je lahko napetost zgornje niti premajhna. Preberite poglavje "Zgornja nit" (stran 17) in ponovno napeljite zgornjo nit.



Obrnite gumb za napetost sukanca proti desni, da povečate napetost zgornje niti.



Opomba

- Če zgornja nit ni pravilno napeljana ali vretence ni pravilno nameščeno, ne boste mogli nastaviti napetosti sukanca. Če ne morete nastaviti pravilne napetosti niti, ponovno napeljite zgornjo nit in pravilno vstavite vretence.

Uporabni nasveti za šivanje

Nasveti za šivanje

■ Poskusno šivanje

Preden začnete šivati vam priporočamo, da na kosu blaga, ki ga boste kasneje uporabili, preskusite izbrani vbod in izbrani sukanec.

Ker se rezultati lahko razlikujejo glede na vrsto šiva in število plasti blaga, šivanje preizkusite v enakih pogojih, v katerih boste šivali vaš izdelek in po potrebi prilagodite dolžino in širino šiva ter napetost niti.

Opomba

- Vedno zašijte poskusen kos blaga, saj je potrebno za dober rezultat upoštevati več faktorjev (debelina blaga, stabilizator, število plasti itd.).
- Kadar šivate dekorativni satin vbod ali vzorce s satin vbodom, vedno uporabite stabilizator, saj lahko pride do krčenja blaga ali šivi postanejo zbiti.

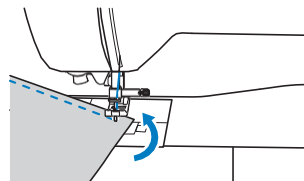
■ Sprememba smeri šivanja

1 Ko šiv doseže kot, ustavite šivalni stroj.

Pustite iglo v spodnjem položaju (v blagu). Če je igla ostala v zgornjem položaju, ko je stroj prenehal šivati, jo spustite, tako da pritisnete tipko  (za položaj igle).

2 Dvignite ročico za dvig tačke in zasukajte blago.

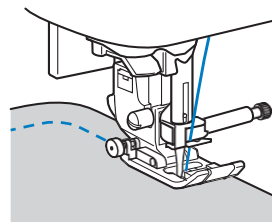
Pri obračanju blaga iglo uporabite kot obračalno os.



3 Spustite ročico za dvig tačke in nadaljujte s šivanjem.

■ Šivanje krivulj

Ustavite šivanje in rahlo spremenite smer šivanja, tako da šivate okoli krivulje. Več podrobnosti o šivanju z enakomernim dodatkom za šiv preberite v "Šivanje enakomernega dodatka za šiv" na strani 31.

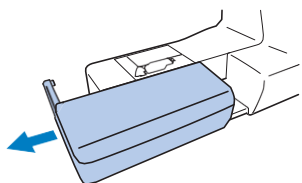


Ko ob krivulji šivate s cikcak vbodom, nastavite krajšo dolžino vboda, da dobite lepši in bolj gost vbod.

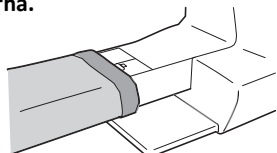
■ Šivanje valjastih kosov

Odstranjevanje mizice olajšuje prostoročno šivanje in omogoča enostavnejše šivanje valjastih kosov, kot so manšete in hlačnice.

1 Odstranite mizico za šivanje.



2 Valjasti kos, ki ga želite šivati, namestite na rokavnik in šivajte od vrha.



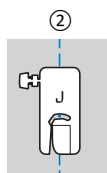
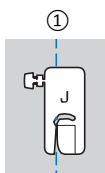
3 Ko zaključite s šivanjem na rokavniku, ponovno namestite mizico.

Šivanje enakomernega dodatka za šiv

Za enakomerni šiv začnite šivati tako, da bo dodatek za šiv na desni strani tačke, rob blaga pa naj bo poravnan z desnim robom tačke ali z oznako na vbodni plošči.

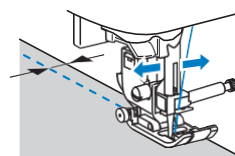
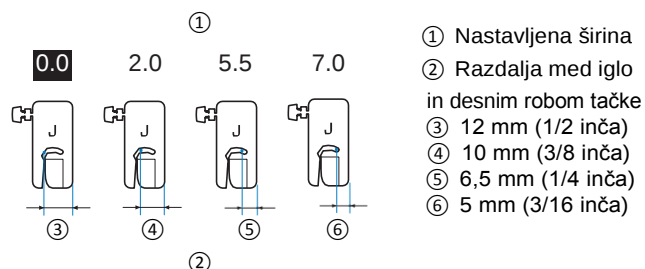
■ Spreminjanj položaja igle

Položaj igle, ki ga uporabljate kot vodilo, se razlikuje pri ravnem vbodu (levi položaj igle) in ravnem vbodu (sredinski/centralni položaj igle).



- ① Ravni vbod (levi položaj igle)
- ② Ravni vbod sredinski položaj igle

Kadar je širina vboda pri ravnem vbodu (levi položaj igle) nastavljena na standardno nastavitvev (0,0 mm), je razdalja med iglo in desnim robom tačke 12 mm (1/2 inča). Če širino vboda spremenite (med 0 in 7,0 mm (1/4 inča)), se spremeni tudi položaj igle. Kadar spremenite širino vboda in šivate z desno stranjo tačke, poravnano z robom blaga, lahko zašijete enakomerni dodatek za šiv s fiksno širino.

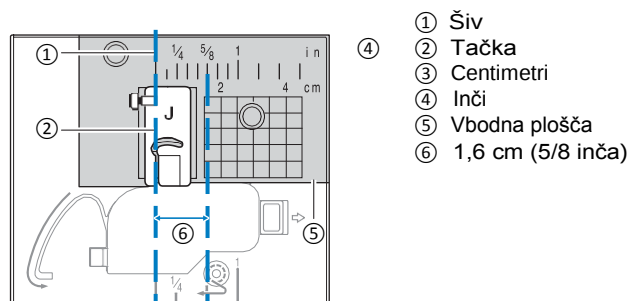


- Za podrobnosti preberite poglavje "Prilagajanje širine vboda" na strani 29.

■ Poravnava blaga z oznako na vbodni plošči

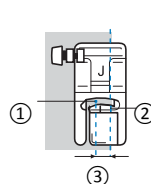
Oznake na vbodni plošči kažejo razdaljo od položaja igle, ko šivate z ravnim vbodom (igla v levem položaju). Šivajte tako, da poravnate rob blaga z oznako na vbodni plošči. Razdalja med oznakami v zgornji lestvici je 1/8 inča (3 mm). Razdalja med oznakami v mreži je 5 mm (3/16 inča).

Za vbode z iglo v levem položaju (širina vboda: 0,0 mm)



■ Poravnava blaga s cikcak tačko "J"

Oznaka na cikcak tački "J" označuje razdaljo približno 5 mm (3/16 inča) od roba blaga. Ko si pomagata s to oznako, uporabite ravni vbod in nastavite širino vboda na 2 mm.



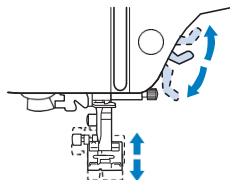
- ① Širina vboda 2 mm
- ② Oznaka
- ③ 5 mm (3/16 inča)

Šivanje različnih vrst blaga

■ Šivanje debelih materialov

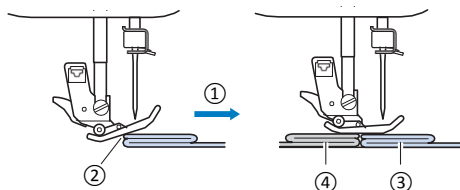
□ Če blaga ne morete namestiti pod tačko

Ročico z dvig tačke lahko dvignete v dva različna položaja. Če blaga ne morete zlahka namestiti pod tačko, na primer, ko sešivate debele materiale, dvignite ročico za dvig tačke še višje, da tačko postavite v najvišji položaj. Tako boste pod tačko lahko namestili blago.



□ Če se blago na začetku šiva ne podaja

Kadar šivate debelo blago, kot na primer džins ali če prešivate, stroj ne bo podajal blaga na začetku šivanja, če so šivi debeli in če tačka ni vodoravna na blago, kot prikazuje spodnja slika. V tem primeru uporabite gumb za zaklepanje tačke (črn gumb na levi strani) cikcak tačke "J", da tačka pri šivanju ostane poravnana in omogoči tekoče podajanje blaga. Če je nagib tačke prevelik, pod peto tačke postavite debel papir /karton, enake debeline kot blago, ki ga šivate, da lahko stroj začne gladko podajati blago.



- ① Smer šivanja
- ② Razlika v debelini
- ③ Blago, ki ga šivate
- ④ Blago ali debel papir

1 Dvignite ročico za dvig tačke.

2 Poravnajte začetek šiva in namestite blago.

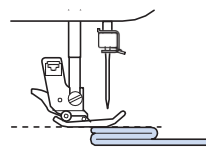
3 Pridržite cikcak tačko "J" v vodoravnem položaju in pritisnite in držite gumb za zaklepanje tačke (črn gumb na levi strani) ter istočasno spustite tačko.



- ① Gumb za zaklepanje tačke (črn gumb na levi strani)

4 Popustite gumb za zaklepanje tačke (črn gumb).

→ Tačka ostane vodoravno poravnana, in blago se gladko podaja.



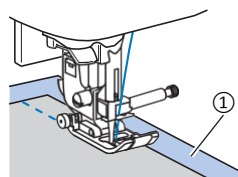
→ Ko zaključite šiv, se bo tačka vrnila v izhodiščni kot.

! POZOR

- Če šivate blago, debelejšje od 6 mm (15/64 inča) ali če uporabljate preveliko silo, se lahko igla zvije ali zlomi.

■ Šivanje tankih materialov

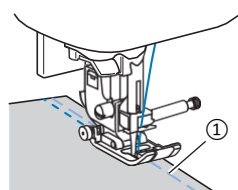
Kadar šivate tanke material, kot na primer šifon, lahko šivi postanejo nepravilni, stroj pa blaga ne podaja tekoče. Iglo (uporabite tanko iglo) v tem primeru premaknite v najbolj levi ali desni položaj, da se blago ne zatakne v transportne grabljice. Če se blago guba ali krči, pod njega namestite tanek papir ali stabilizator in ga zašijte skupaj z blagom. Ko dokončate šivanje, odtrgajte odvečni papir.



- ① Vodotopni stabilizator (netkan)

■ Šivanje raztegljivih materialov

Najprej z naudarnim vbodom spnite kose blaga skupaj in šivajte, ne da bi raztegovali blago. Če šivi niso poravnani, pod blago postavite netkan vodotopen stabilizator in ga zašijte skupaj z blagom.



- ① Naudarni vbod

Za najboljši rezultat uporabite igloo za pletenine (z okroglo konico, zlate barve). V spodnji razpredelnici so prikazani priporočeni vbodi:

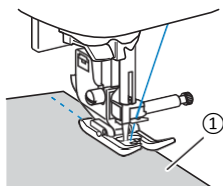
Št.	1-05	1-06	1-11	1-12	2-13
Vbod					

■ Šivanje usnja ali vinilnih materialov

Kadar šivate blago, ki se lahko lepi na tačko, kot na primer usnje ali vinilni materiali, zamenjajte tačko za teflonsko tačko, tačko z valjčki ali za zgornji transport.*

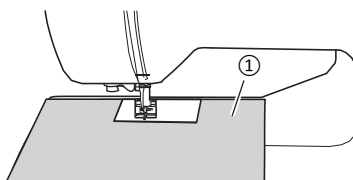
* Ob dobavi pribor ni priložen. Glede dodatnega pribora stopite v stik s svojim Brother distributerjem.

① Usnje



Če se usnje ali vinil prijemata na mizico za šivanje, uporabite papir za prenašanje motiva ali kopirni papir in ga postavite na mizico, da bo blago po njej gladko drselo.

Če papir podstavite tako, da ne pokriva vbodne plošče, papirja ne boste zašili na blago.



① Kopirni papir ali papir za prenašanje motiva

💡 Opomba

- Zgornji transport lahko uporabite samo v kombinaciji z ravnim ali cikcak vbodom. Z zgornjim transportom ne šivate vzratnih vbodov.
- Ko uporabljate zgornji transport, šivate pri nizki so srednji hitrosti.
- Ko uporabljate zgornji transport, naredite testno šivanje na kosu odpadnega materiala, ki ga boste šivali, da se prepričate, če zgornji transport na njem ne pusti sledi.

■ Šivanje sprimnih trakov

⚠ POZOR

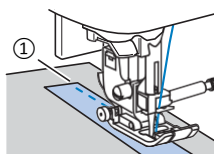
- Uporabljajte le prišivne sprimne trakove in ne uporabljajte samolepilnih trakov. Če lepilo pride v stik z iglo ali čolničkom, tvegate okvaro stroja.
- Če sprimni trak šivate s tanko iglo (65/9-75/11), tvegate zlom ali zvitje igle.

💡 Opomba

- Pred začetkom šivanja, z naudarnim vbodom spnite blago in sprimni trak.

Preverite, ali igla prodira skozi sprimni trak, tako da obrnete pogonsko kolo in spustite iglo v trak pred začetkom šivanja. Nato ob počasni hitrosti zašijte rob traku.

Če igla ne prodira skozi trak, zamenjajte iglo s tisto za debele materiale. Za podrobnosti preberite poglavje "Kombinacije blaga, niti in igle" na strani 21.



① Rob sprimnega traku

Poglavje 3 RAZLIČNI VBODI

Tabela vbodov

■ Uporabniški vbodi

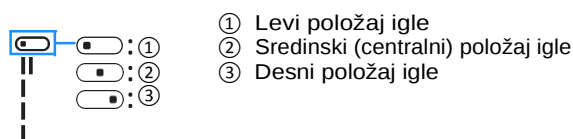
Beleška

- Prikaz vbodov v tabelah in na nekaterih ilustracijah, se lahko razlikuje od prikaza vzorcev na LCD zaslonu.
- Kadar izberete katerega od naslednjih šivov, boste ob pritisku na (gumb za vzvratne / utrditvene vbode) lahko šivali vzvratne vbode.

Št.	1-01	1-03	1-08
Vbod			

Kadar izberete kateri koli drug vbod, boste ob pritisku na (gumb za vzvratne / utrditvene vbode) lahko šivali utrditvene vbode.

- ali na nekaterih ilustracijah, pomeni prikaz položaja igle pri vbodu..



Beleška

- Zgornji transport lahko uporabljate samo za šivanje ravnih ali cikcak vbodov. Z zgornjim transportom ne šivate vzvratnih vbodov.

* Če namestite cikcak tačko "J", lahko uporabite dvojno iglo.

Vbod (Tačka)	Št.	Ime vboda/Uporaba	Širina vboda (mm (inči)) Avto. Ročno	Dolžina vboda (mm (inči)) Avto. Ročno
	1-01*	Ravni vbod (Levo) Osnovno šivanje, šivanje naborkov, gub, ipd.	0.0 (0) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-02*	Ravni vbod (Levo) Osnovno šivanje, šivanje naborkov, gub, ipd.	0.0 (0) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-03*	Ravni vbod (Sredina) Osnovno šivanje, šivanje naborkov, gub, ipd.	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-04*	Ravni vbod (Sredina) Osnovno šivanje, šivanje naborkov, gub, ipd.	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)

Vbod (Tačka)	Št.	Ime vboda/Uporaba	Širina vboda (mm (inči)) Avto. Ročno	Dolžina vboda (mm (inči)) Avto. Ročno
	1-05*	Trojni raztegljivi vbod Pritrjevanje rokavov, šivanje všitkov, raztegljivih materialov in dekorativni vbodi.	0.0 (0) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-06*	Raztegljivi vbod Utrditveno šivanje, šivanje in dekorativne aplikacije.	1.0 (1/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-07	Naudarni vbod Za naudarjanje.. Če se niti za naudarjanje ne vsijejo dobro v material, izvlecite spodnjo nit, pred začetkom šivanja in nato povlecite zgornjo in spodnjo nit pod tačko proti zadnji strani stroja (stran 20). Držite zgornjo in spodnjo nit, ko začnete šivati in ob koncu šivanja nit odrežite, tako da pustite nekaj odvečne niti. Zgornjo in spodnjo nit držite tudi, ko nameščate blago ob vsakem začetku šivanja.	0.0 (0) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	-
	1-08*	Cikcak vbod Obšivanje in prišivanje.	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16) 0.0 - 5.0 (0 - 3/16)
	1-09*	Cikcak vbod Obšivanje in prišivanje.	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16) 0.0 - 5.0 (0 - 3/16)
	1-10*	Cikcak vbod (Desno) Začetek šivanja pri desnem položaju igle.	3.5 (1/8) 2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	1.4 (1/16) 0.3 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-11*	Dvotočkovni elastični cikcak vbod Obšivanje srednje debelih ali raztegljivih materialov, pritrjevanje elastič. kropanje.	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-12*	Tritočkovni elastični cikcak vbod Obšivanje srednje debelih ali raztegljivih materialov, pritrjevanje elastič.	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-13	Obšivni vbod Preprečevanje paranja tankih in srednje debelih materialov.	3.5 (1/8) 2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	2.0 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-14	Obšivni vbod Preprečevanje paranja debelih materialov.	5.0 (3/16) 2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)

Vbod (Tačka)	Št.	Ime vboda/Uporaba	Širina vboda (mm (inči)) Avto. Ročno	Dolžina vboda (mm (inči)) Avto. Ročno
	1-15	Obšivni vbod Obšivanje srednje debelih materialov in materialov, ki se lahko parajo ter dekorativni vbodi.	5.0 (3/16) 3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-16*	Obšivni vbod Preprečevanje paranja raztegljivih materialov.	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-17*	Obšivni vbod Obšivanje srednje debelih materialov in materialov, ki se lahko parajo ter dekorativni vbodi.	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-18*	Obšivni vbod Preprečevanje paranja raztegljivih materialov in dekorativni vbodi.	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-19	Obšivni vbod Obšivanje pletenin.	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-20	S stranskim nožem za odrez Ravni vbod.	0.0 (0) 0.0 - 2.5 (0 - 3/32)	2.5 (3/32) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-21	S stranskim nožem za odrez Cikcak vbod.	3.5 (1/8) 3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	1.4 (1/16) 0.0 - 5.0 (0 - 3/16)
	1-22	S stranskim nožem za odrez Obšivni vbod.	3.5 (1/8) 3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.0 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-23	S stranskim nožem za odrez Obšivni vbod.	5.0 (3/16) 3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-24	S stranskim nožem za odrez Obšivni vbod.	5.0 (3/16) 3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-25	V. za sestavljanje (Desni) Ravni vbod za sestavljanje (s 6,5 mm (1/4 inča) dodatka za šiv) od desnega roba tačke.	5.5 (7/32) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.0 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-26	V.za sestavljanje (Sred.) Krapanke, sestavljanje.	-	2.0 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-27	Vbod za navidezno ročno prešivanje Vbod v videzu ročnega prešivanja Pri uporabi transparentne najlonske niti za zgornjo nit in niti, ki se barvno ujema z blagom za spodnjo nit. Šivajte z tako napetostjo, da bo spodnja nit vidna na pravi strani blaga. Uporabite številko igle med 14 in 100/16.	0.0 (0) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-28	Cikcak vbod za prešivanje Prišivanje našitkov, prostoročno šivanje.	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16) 0.0 - 5.0 (0 - 3/16)

Vbod (Tačka)	Št.	Ime vboda/Uporaba	Širina vboda (mm (inči)) Avto. Ročno	Dolžina vboda (mm (inči)) Avto. Ročno
	1-29	Vbod za našitke (za prešivanje) Prišivanje našitkov in povezovanje.	1.5 (1/16) 0.0 - 3.5 (0 - 1/8)	1.8 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-30	Prešivni točkasti vbod Prešivanje po točkah.	7.0 (1/4) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-01	Slepi šiv Robovi s slepim šivom.	00 3← - →3	2.0 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-02	Raztegljivi slepi šiv Robovi s slepim šivom na raztegljivih materialih.	00 3← - →3	2.0 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-03*	Vbod za našitke Prišivanje našitkov, dekorativni vbodi.	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-04*	Vbod za našitke Prišivanje našitkov, dekorativni vbodi.	2.5 (3/32) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-05*	Vbod za školjkasti rob Šivanje školjkastega roba.	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-06*	Školjkasti satin vbod Šivanje školjkastega roba.	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	0.5 (1/32) 0.1 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-07*	Spojni vbod Prešivanje in dekorativno šivanje.	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.2 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-08*	Dvojni spojni overlock vbod Prešivanje in dekorativno šivanje.	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-09*	Spojni vbod Dekorativno šivnje in pritrdjevanje vrvic.	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.2 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-10*	Smok vbod Šivanje smoka in dekorativno šivanje.	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-11*	Sešivni vbod Sešivanje in dekorativno šivanje.	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-12*	Sešivni križni vbod Sešivanje in dekorativno šivanje.	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-13*	Elastični pritrdilni vbod Pritrdjevanje elastič na raztegljive materiale.	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-14	Dekorativni vbod Dekorativni šivi.	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-15*	Dekorativni povrhnji vbod Dekorativni povrhnji šivi.	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-16*	Dekorativni vbod Dekorativni šivi.	5.5 (7/32) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)

Vbod (Tačka)	Št.	Ime vboda/Uporaba	Širina vboda (mm (inči)) Avto. Ročno	Dolžina vboda (mm (inči)) Avto. Ročno
	2-17*	Serpentinasti vbod Dekorativni šivi in pritrdjevanje elastik.	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-01*	Dekorativni cikcak vbod Dekorativni šivi, povrhnji vbodi.	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-02	Dekorativni vbod Šivanje čipke, dekorativni robovi, tradicionalni vbodi ind.	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-03	Dekorativni vbod Dekorativni vbodi.	3.0 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.5 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-04	Dekorativni vbod Dekorativni vbodi.	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-05	Dekorativni vbod Dekorativni vbodi.	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.5 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-06*	Dekorativni vbod Dekorativni vbodi.	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-07*	Dekorativni vbod Dekorativni vbodi.	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-08	Dekorativni vbod Dekorativni vbodi.	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-09	Dekorativni vbod Dekorativni vbodi.	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-10*	Dekorativni vbod Dekorativni vbodi, tradicionalni vbodi, ...	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.0 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	4-01	Ozka gumbnica Vodoravne gumbnice na tankih in srednje debelih materialih.	5.0 (3/16) 3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64) 0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)
	4-02	Vodoravna gumbnica Vodoravne gumbnice na obremenjenih delih oblačila.	5.0 (3/16) 3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64) 0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)
	4-03	Vodoravna gumbnica z okroglim zaključkom Vodoravne gumbnice na debelih materialih.	5.0 (3/16) 3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64) 0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)
	4-04	Ozka oglata gumbnica Gumbnice z mostiči na obeh koncih.	5.0 (3/16) 3.0 - 5.0 (1/8 - 3/16)	0.4 (1/64) 0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)
	4-05	Raztegljiva gumbnica Gumbnice za raztegljive materiale ali pletenine.	6.0 (15/64) 3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	1.0 (1/16) 0.5 - 2.0 (1/32 - 1/16)
	4-06	Raztegljiva gumbnica Gumbnice za raztegljive materiale ali pletenine.	6.0 (15/64) 3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	1.5 (1/16) 1.0 - 3.0 (1/16 - 1/8)

Vbod (Tačka)	Št.	Ime vboda/Uporaba	Širina vboda (mm (inči)) Avto. Ročno	Dolžina vboda (mm (inči)) Avto. Ročno
	4-07	Paspulirana gumbnica. Prvi korak pri izdelavi paspuliranih gumbnic.	5.0 (3/16) 0.0 - 6.0 (0 - 15/64)	2.0 (1/16) 0.2 - 4.0 (1/64 - 3/16)
	4-08	Krojaška gumbnica Krojaške gumbnice za debele ali plišaste materiale ali velike gumbce.	7.0 (1/4) 3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32) 0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)
	4-09	Krojaška gumbnica Krojaške gumbnice za srednje debele in debele Materiale ter velike ploščate gumbce.	7.0 (1/4) 3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32) 0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)
	4-10	Krojaška gumbnica Vodoravne gumbnice z mostiči za ojačenje za debele ali plišaste materiale.	7.0 (1/4) 3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32) 0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)
	4-11	Vbod za krpanje Krpanje srednje debelih materialov.	7.0 (1/4) 2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	2.0 (1/16) 0.4 - 2.5 (1/64 - 3/32)
	4-12	Vbod za krpanje Krpanje debelih materialov.	7.0 (1/4) 2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	2.0 (1/16) 0.4 - 2.5 (1/64 - 3/32)
	4-13	Mostiči Ojačenje odprt in delov, kjer se šiv hitro razpara.	2.0 (1/16) 1.0 - 3.0 (1/16 - 1/8)	0.4 (1/64) 0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)
	4-14	Vbod za prišivanje gumbov Prišivanje gumbov.	3.5 (1/8) 2.5 - 4.5 (3/32 - 3/16)	-
	4-15	Očesca Šivanje očesc, npr. na pasovih.	7.0 (1/4) 7.0 6.0 5.0 (1/4 15/64 3/16)	7.0 (1/4) 7.0 6.0 5.0 (1/4 15/64 3/16)

■ Dekorativni vbodi

Uporabite tačko za monograme "N".

Dvojno iglo lahko uporabite le s satin vbodom . Pri uporabi dvojne igle bodite pozorni, da uporabite cikcak tačko "J".

Dekorativni vbodi						
5-01	5-02	5-03	5-04	5-05	5-06	5-07
						
5-08	5-09	5-10	5-11	5-12	5-13	5-14
						
5-15	5-16	5-17	5-18	5-19	5-20	5-21
						
5-22	5-23	5-24	5-25	5-26	5-27	5-28
						
5-29	5-30	5-31				
						

Dekorativni satin vbodi						
6-01	6-02	6-03	6-04	6-05	6-06	6-07
6-08	6-09	6-10				
Satin vbodi						
7-01	7-02	7-03	7-04	7-05	7-06	7-07
7-08	7-09	7-10	7-11	7-12	7-13	7-14
7-15	7-16	7-17				
Križni vbodi						
8-01	8-02	8-03	8-04	8-05	8-06	8-07
8-08	8-09	8-10	8-11			
Uporabniški dekorativni vbodi						
9-01	9-02	9-03	9-04	9-05	9-06	9-07
9-08	9-09	9-10	9-11	9-12	9-13	9-14
9-15	9-16	9-17	9-18	9-19	9-20	9-21
9-22	9-23	9-24	9-25	9-26	9-27	9-28
9-29	9-30	9-31	9-32	9-33	9-34	9-35
9-36	9-37	9-38	9-39	9-40		

■ Znakovni vbodi

Uporabite tačko za monograme "N".

Uporaba dvojne igle ni možna.

Znakovni vbodi (Pisava Gothic)						
A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U
V	W	X	Y	Z	_	
0	1	2	3	4	5	6
7	8	9	#	%	-	+
x	÷	=	*	.	,	&
?	!	@	<	>	(	)
[	]	/	\	~	©	®
™	“	”	„	‘	’	
Ä	Å	Æ	Ç	Ð	Ñ	Ö
Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	_
Znakovni vbodi (Pisava Handwriting)						
A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U
V	W	X	Y	Z	_	
0	1	2	3	4	5	6
7	8	9	#	%	-	+
x	÷	=	*	.	,	&
?	!	@	<	>	(	)
[	]	/	\	~	©	®
™	“	”	„	‘	’	
Ä	Å	Æ	Ç	Ð	Ñ	Ö
Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	_
Znakovni vbodi (Pisava Outline)						
A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U
V	W	X	Y	Z	_	
0	1	2	3	4	5	6
7	8	9	#	%	-	+
x	÷	=	*	.	,	&
?	!	@	<	>	(	)
[	]	/	\	~	©	®
™	“	”	„	‘	’	
Ä	Å	Æ	Ç	Ð	Ñ	Ö
Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	_

Znakovni vbodi (Japonska pisava)

あいうえお あいうえお
 かきくけこ がきくげこ
 さしすせそ ざじずぜぞ
 たちつてと だぢづでどっ
 なにぬねの はひふへほ
 ばびぶべ ぼびぶべ
 まみむめも やゆよやゆよ
 らりるれろ わをん
 アイウエオ ァィウヱォヴ
 カキクケコ ガギグゲゴ
 サシスセソ ザジズゼゾ
 タチツテト ダヂヅデドッ
 ナニヌネノ ハヒフヘホ
 バビブベボ パピプペポ
 マミムメモ ヤユヨヤユヨ
 ラリルレロ フヲン
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 〇 ー 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 & ? ! () - _
 生年月日 才 保育幼稚園小中
 学校組部 火水木金土 _

Uporabniški vbodi

POZOR

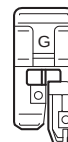
- Preden menjate tačko, vedno pritisnite tipko  (za tačko / menjavo igle) Na zaslonu za upravljanje, da zaklenete vse tipke in gumb. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb, če pomotoma pritisnete tipko start/stop ali katero koli drugo tipko in začne stroj šivati. Za podrobnosti preberite poglavje "Menjava tačke na strani 23."

Obšivni vbodi

Zašijte obšivne vbode ob robu odrezanega blaga in tako preprečite paranje blaga.

■ Uporaba tačke za obšivanje "G"

- 1 Namestite tačko za obšivanje "G".



- 2 Izberite vbod.

Št.	1-13	1-14	1-15
Vbod			

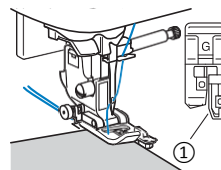
- Za podrobnosti poglejte poglavje "Tabela vbodov" na strani 35.

POZOR

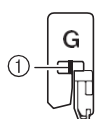
- Kadar uporabljate tačko za obšivanje "G" se prepričajte, da vedno izberete vbod, ki ga s to tačko lahko zašijete. Če uporabite napačen vbod, lahko igle zadane ob tačko in se zvije ali zlomi ter tačko poškoduje.

- 3 Namestite blago, tako da bo rob poravnan z vodilom tačke in nato spustite ročico tačko.

① Vodilo

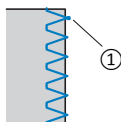


- 4 Pogonsko kolo zavrtite proti sebi (v nasprotni smeri urinega kazalca in preverite, da igla ne zadane ob tačko.



- 1 Igla se ne sme dotakniti sredinskega bata tačke

- 5 Šivajte tako, da rob tkanine vodite tik ob vodilu tačke.



- 1 Točka vbadanja igle

POZOR

- Po končanem šivanju blago obvezno potegnite nazaj, proti zadnjemu delu stroja. Če ga povlečete proti sebi ali na stran, lahko poškodujete tačko.
- Če se sukanec zavozla pod tačko, ga najprej odstranite in nato z vzvodom dvignite tačko, da tačko odstranite. Če tačko dvignete, ko je sukanec zavozlan pod njo, se tačka lahko poškoduje.

- 6 Po zaključku šivanja pritisnite tipko start/stop, da prenehate šivati, in dvignite tačko ter iglo, da lahko izvlečete blago pod tačko in proti zadnjemu delu stroja.

Uporaba cikcak tačke "J"

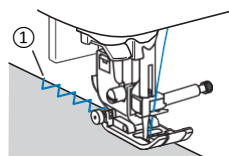
- 1 Namestite tačko "J".

- 2 Izberite vbod.

Št.	1-08	1-10	1-11	1-12
Vbod				
Št.	1-16	1-17	1-18	1-19
Vbod				

- Za podrobnosti pogledajte poglavje "Tabela vbodov" na strani 35.

- 3 Šivajte ob robu blaga, tako da bo točka vbadanja igle desno čez rob.



- 1 Točka vbadanja igle

Slepi šiv

S slepim šivom zaključite spodnje robove kril in hlačnic.

Beležka

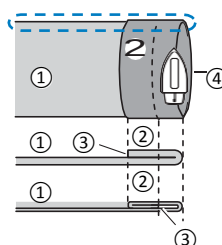
- Kadar šivate valjaste kose in je obseg premajhen ali je kos prekratek, da bi ga nataknili na rokavnik, se blago ne bo podajalo pravilno in želenih rezultatov ne boste dosegli.

- 1 Hlačnico ali krilo obrnite na hrbtno stran.

- 1 Hrbtna stran blaga
2 Prava stran blaga
3 Spodnji rob blaga



- 2 Blago prepognite ob želenem robu in ga zalikajte.



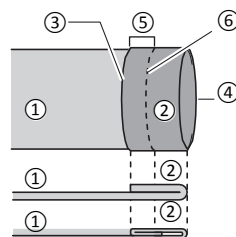
- 1 Hrbtna stran blaga
2 Prava stran blaga
3 Spodnji rob blaga
4 Želena dolžina roba

<Debelo blago>

<Normalno blago>

< Gledano s strani>

- 3 S krojaško kredo označite razdaljo približno 5 mm /3/16 inča) od roba blaga in pregib naudarite.



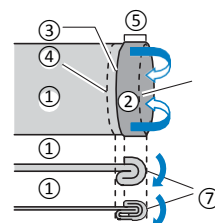
- 1 Hrbtna stran blaga
2 Prava stran blaga
3 Spodnji rob blaga
4 Želena dolžina roba
5 5 mm (3/16 inča)
6 Naudarjeni rob

< Debelo blago >

< Normalno blago >

<Gledano s strani>

- 4 Blago zavijajte navznoter ob naudarnem vbodu.

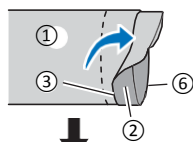


- 1 Hrbtna stran blaga
2 Prava stran blaga
3 Spodnji rob blaga
4 Želena dolžina roba
5 5 mm (3/16 inča)
6 Naudarjeni rob
7 Točka naudarjanja

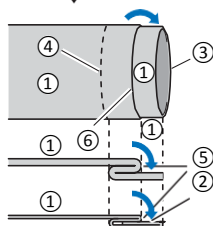
< Debelo blago >

< Normalno blago >

- 5 Odvijte rob blaga in namestite blago hrbtno stranjo navzgor.



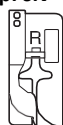
- ① Hrbtna stran blaga
② Prava stran blaga
③ Spodnji rob blaga
④ Želena dolžina roba
⑤ Točka naudarjanja
⑥ Naudarjeni rob



- < Debelo blago >
< Normalno blago >

< Gledano s strani >

- 6 Namestite tačko za slepi šiv "R".



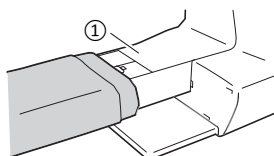
- 7 Izberite vbod.

Št.	2-01	2-02
Vbod		

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

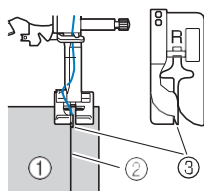
- 8 Odstranite mizico za šivanje in omogočite prostoročno šivanje.

- 9 Kos, ki ga želite zašiti, natakните na rokavnik. Prepričajte se, da se blago pravilno podaja in začnete šivati.



- ① Rokavnik

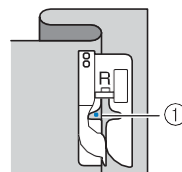
- 10 Namestite blago z zapognjenim robom ob vodilo tačke in tačko spustite.



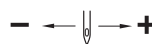
- ① Hrbtna stran blaga
② Zapognjeni rob
③ Vodilo tačke

- 11 Prilagodite širino vboda, tako da igla rahlo zajame zgib roba blaga (stran 29).

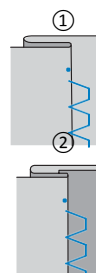
- ① Točka vbadanja igle



Kadar spreminjate položaj točke vbadanja igle, iglo dvignite in nato spremenite širino vboda.



- ① Debelo blago
② Normalno blago



Beležka

- Vbodov za slepi šiv ne morete šivati, če točka vbadanja igle na levi strani ne zajame zgiba roba blaga. Če igla zajame preveč roba, blaga ne boste mogli odviti in bo šiv na pravi strani blaga zelo širok in ne bo imel lepega videza.

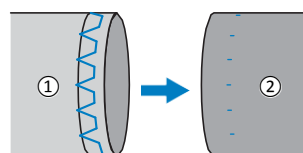
- 12 Šivajte tako, da se zgib roba dotika vodila tačke.

- 13 Na koncu šivanja pritisnite tipko start/stop, da stroj preneha šivati, ter dvignite tačko in iglo, da lahko povlečete blago izpod tačke proti zadnji strani stroja.

Opomba

- Po končanem šivanju blago obvezno potegnite nazaj, proti zadnjemu delu stroja. Če ga povlečete proti sebi ali na stran, lahko poškodujete tačko.

- 14 Odstranite naudarne vbode in obrnite blago na pravo stran.

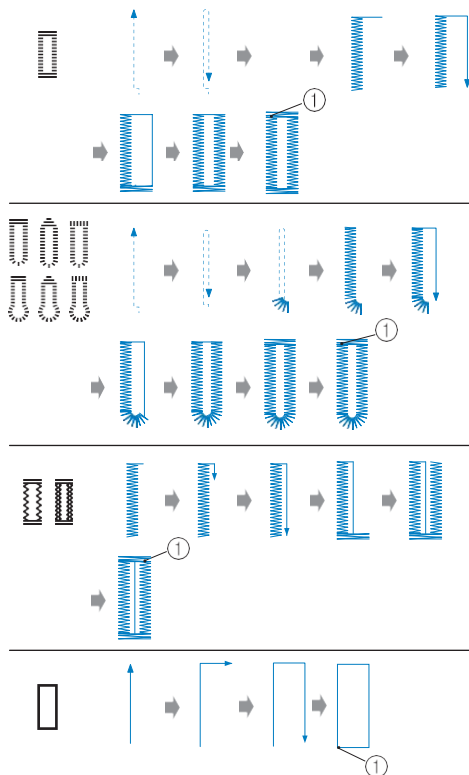


- ① Hrbtna stran blaga
② Prava stran blaga

Šivanje gumbnic

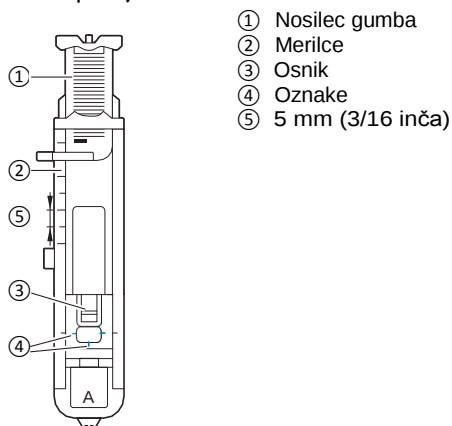
Največja dolžina gumbnice je približno 28 mm (1-1/8 inča) (premer + debelina gumba).

Gumbnice šivate s sprednje strani tačke proti zadnji strani, kot je prikazano na sliki..



① Utrditveni vbod

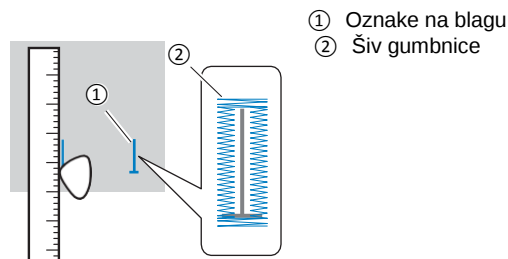
Imena delov tačke za gumbnice "A", ki se uporablja za šivanje gumbnic, so navedena spodaj.



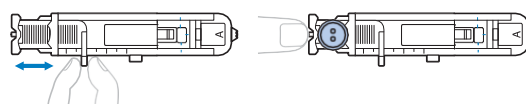
Opomba

- Preden začnete šivati gumbnice, preverite dolžino in širino šiva, tako da izvedete poskusno šivanje na kosu blaga, ki ga boste uporabili pri delu.

- S krojaško kredo na materialu označite položaj in dolžino gumbnice.

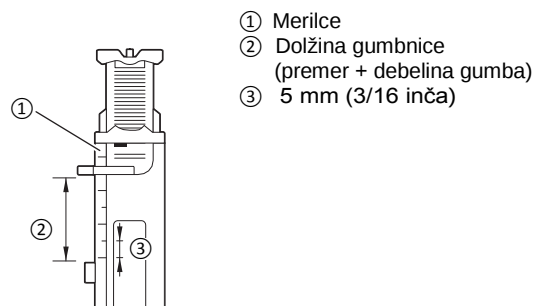


- Izlecite nosilec gumba na tački za gumbe "A" in vanj vstavite gumb, ki ga boste uporabili.



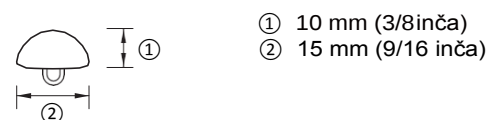
■ Če se gumb ne prilega nosilcu na tački

Seštejte premer in debelino gumba in nastavite nosilec tačke na izračunano vrednost. (Razdalja med oznakami na lestvici je 5 mm (3/16 inča).)



Primer:

Za gumb premera 15 mm (9/16 inča) in debeline 10 mm (3/8 inča) nosilec tačke morate nastaviti na vrednost 25 mm (1 inč) na merilcu



→ Velikost gumbnice je določena.

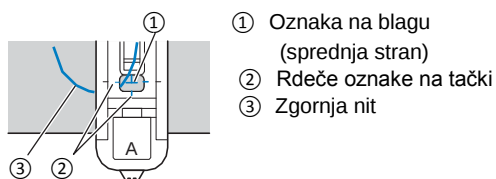
- Namestite tačko za gumbnice "A". Zgornjo nit namestite pod tačko, tako da jo najprej povlečete skozi luknjo v tački, preden namestite tačko za gumbnice "A".

- Izberite vbod.

Št.	4-01	4-02	4-03	4-04	4-05
Vbod					
Št.	4-06	4-07	4-08	4-09	4-10
Vbod					

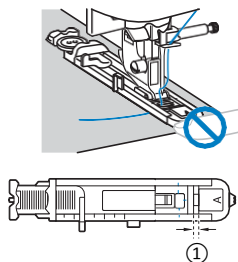
- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

- 5 Namestite blago tako, da bo sprednji del oznake za gumbnico poravnal z rdečimi oznakami na straneh tačke za gumbnice in nato spustite ročico za dvig tačke.



- Ko spuščate tačko, ne potiskajte sprednjega dela tačke.

1 Reže ne zmanjšujte

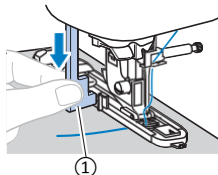


Beležka

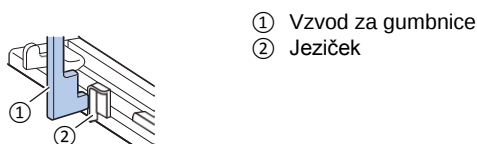
- Če imate težave pri poravnavanju oznak, počasi zavrtite pogonsko kolo proti sebi, da preverite točko vboda igle in nato poravnajte oznako na blagu s to točko.

- 6 Vzvod za gumbnice povlecite kolikor je mogoče navzdol.

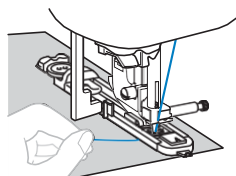
1 Vzvod za gumbnice



Vzvod za gumbnice se ujame za jeziček na tački za gumbnice.



- 7 Z levo roko rahlo pridržite konec zgornje niti in začnite šivati.



→ Ob koncu šivanja stroj avtomatsko zašije utrditvene vbodi in se ustavi.

- 8 Enkrat pritisnite tipko (za odrez niti). Dvignite ročico za dvig tačke in odstranite blago.

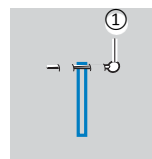
Beležka

- Če za odrez niti uporabljate stranski nož na levi strani stroja ali škarje, najprej enkrat pritisnite tipko (za položaj igle) da iglo dvignete. Nato dvignite tačko in izvlecite blago iz stroja ter odrežite niti.

- 9 Dvignite vzvod za gumbnice v izhodiščni položaj.

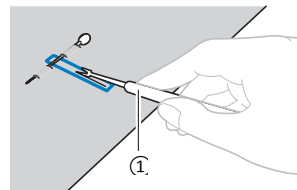
- 10 Vstavite buciko v mostič na koncu gumbnice, da preprečite nenamerno rezanje šiva.

1 Bucika



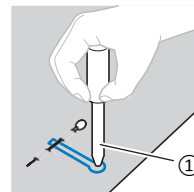
- 11 Z nožkom za paranje prerežite blago (proti buciki) in naredite odprtino v gumbnici.

1 Nožek za paranje



Z krojaške gumbnice uporabite luknjač, da izdelate luknjo v okroglem delu gumbnice, in nato z nožkom za paranje naredite odprtino v gumbnici.

1 Luknjač



- Ko uporabljate luknjač, namestite debeli papir ali drugo zaščitno plast pod blago, preden v blagu naredite luknjo.

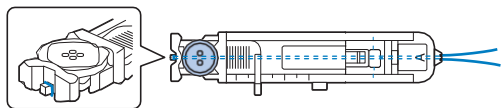
⚠ POZOR

- Ko z nožkom za paranje režete odprtino v gumbnici, ne polagajte dlani pred nožek, sicer se lahko poškodujete, če nožek za paranje zdrsne.
- Nožek za paranje uporabite samo v namene, opisane v teh navodilih.

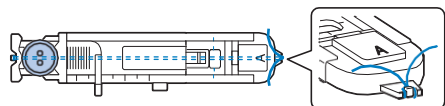
■ Šivanje gumbnic na raztegljivih materialih

Za šivanje gumbnic na raztegljivih materialih uporabite vloženo vrvico (gimpo).

- 1 Zapnite vrvico (gimpo) na del tačke za gumbnice "A", kot prikazuje slika. "A"



- 2 Prilega naj se v utore, nato jo rahlo zavežite.



- 3 Namestite tačko za gumbnice "A".

- 4 Izberite vbod.

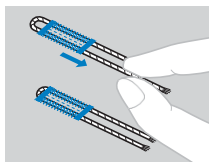
Št.	4-05	4-06
Vbod		

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

- 5 Širino vboda prilagodite debelini vložene vrvice.

- 6 Spustite ročico za dvig tačke in ročico za gumbnice, nato začnite šivati.

- 7 Ko zaključite šivanje, rahlo povlecite vrvico in jo napnite, da odstranite morebitne gube.



- 8 Z iglo za ročno šivanje povlecite vrvico na hrbtno stran blaga ter jo zavežite.

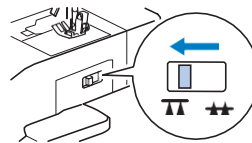
Šivanje gumbov

S šivalnim strojem lahko prišijete gumbce z dvema ali štirimi luknjicami.

- 1 Izmerite razdaljo med luknjami v gumbu, ki ga boste prišili.



- 2 Dvignite ročico za dvig tačke in nato premaknite drsnik za izklop podajalnih grabljic, ki se nahaja na zadnji strani stroja, proti znaku (v levo, gledano z zadnje strani stroja).



- 3 Namestite tačko za gumbe "M".



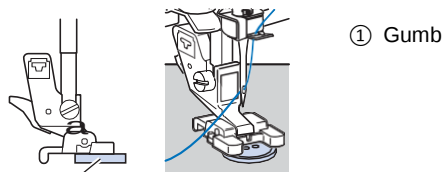
- 4 Izberite vbod.

Št.	4-14
Vbod	

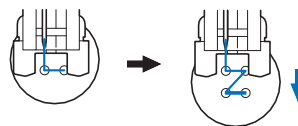
- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.
- Ker boste nit ob koncu šivanja zavezali, stroja ne nastavite na funkcijo avtomatskega odreza niti.

- 5 Nastavite širino vboda, tako da ustreza razdalji med luknjama na gumbu.

- 6 Namestite gumb na mesto, kamor ga boste prišili in spustite ročico za tačko.

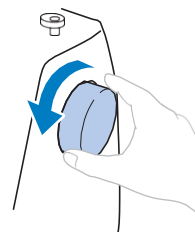


- Ko šivate gumbe s štirimi luknjicami, najprej zašijte luknji, ki sta vam najbližje. Nato zadržajte gumb, tako da igla vstopa v zadnji luknji. Zašijte jih po enakem postopku.



- 7 Obračajte pogonsko kolo proti sebi (v nasprotni smeri urinega kazalca) in preverite, ali igla pravilno prebada luknji v gumbu.

Širino vboda prilagodite tako, da ustreza razdalji med luknjama.

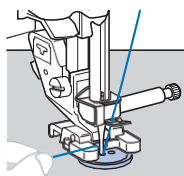


POZOR

- Pred šivanjem preverite, da se igla ne dotika gumba. Če se igla dotika gumba, tvegate zlom ali zvitje igle.

8 Začnite šivati.

Drnsnik za nastavitev hitrosti šivanja premaknite v levo in tako zmanjšajte hitrost šivanja.

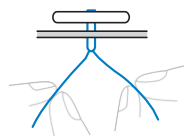


→ Stroj se avtomatsko ustavi, ko zašije utrditvene vbode.

- Ne pritiskajte tipke (za odrez niti).

9 Uporabite škarje, da prerežete zgornjo in spodnjo nit na začetku šiva.

Povlecite zgornjo nit na zaključku šiva na hrbtno stran blaga in jo zvežite s spodnjo nitjo.



10 Ko končate šivati, pomaknite drnsnik za izklop podajalnih grabljic proti znaku (v desno, gledano z zadnje strani stroja) in obrnite pogonsko kolo, da dvignete podajalne grabljice).

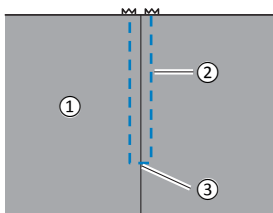
Beležka

- Podajalne grabljice se dvignejo, ko začnete ponovno šivati.

Vstavljanje zadrge

■ Vstavljanje centrirane zadrge

Šiv je izdelan na dveh kosih blaga, položenih drug ob drugega.

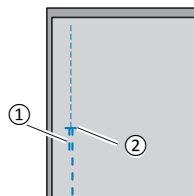


- ① Prava stran blaga
- ② Šiv
- ③ Konec odprtine za zadrgo

1 Namestite cikcak tačko "J".

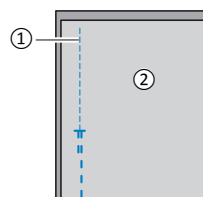
2 Zašijte ravne vbode do odprtine za zadrgo.

Blago položite tako, da bosta pravi strani blaga skupaj in zašijte vzvratne vbode, ko dosežete odprtino za zadrgo.



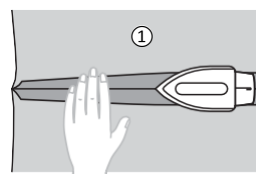
- ① Vzvrtni vbodi
- ② Konec odprtine za zadrgo

3 Z naudarnim vbodom sešijte dva kosa blaga vse do roba blaga.



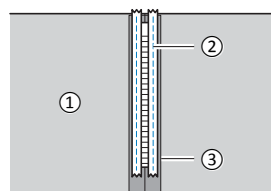
- ① Naudarni vbod
- ② Hrbtna stran blaga

4 Zalikajte dodatek za šiv na hrbtni strani blaga.



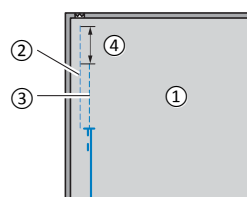
- ① Hrbtna stran blaga

5 Poravnajte šiv s središčem zadrge in z naudarnim vbodom pritrdite zadrgo na dodatek za šiv.



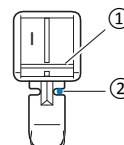
- ① Hrbtna stran blaga
- ② Naudarni vbod
- ③ Zadruga

6 Odstranite približno 5 cm (2 inča) niti s naudarnega vboda z zunanje strani.



- ① Hrbtna stran blaga
- ② Naudarjena zadruga
- ③ Zunanji naudarni vbod
- ④ 5 cm (2 inča)

7 Pripnite tačko na nosilec tačke z desnim osnikom tačke za zadrge "I".



- ① Desni osnik
- ② Točka vbadanja igle

3

RAZLIČNI VBODI

8 Izberite vbod.

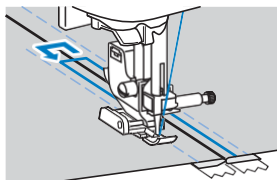
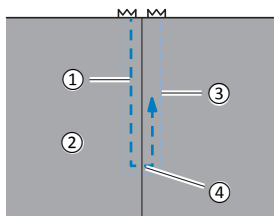
Št.	1-03
Vbod	

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

! POZOR

- Ko uporabljate tačko za zadrge »I«, obvezno izberite ravni vbod (središčni položaj igle) in počasi obračajte pogonsko kolo proti sebi (v nasprotni smeri urinega kazalca), da preverite, ali igla udarja v tačko. Če izberete drugi vbod ali če igla udarja v tačko, se igla lahko zlomi ali zvije.

9 Zašijte povrhnje vbode okrog zadrge.



- ① Šiv
- ② Prava stran blaga
- ③ Naudarni šiv
- ④ Konec odprtine za zadrgo

! POZOR

- Pri šivanju preverite, ali igla udarja v zadrgo. Če igla udarja v zadrgo, tvegate zlom ali zvijte igle.

Beležka

- Če se tačka dotakne jezička na zadrghi, pustite iglo spuščeno v blagu in dvignite tačko. Potem ko premaknete jeziček na zadrghi, da se ga tačka več ne dotika, spustite tačko in nadaljujte s šivanjem.

10 Odstranite naudarne vbode.

Našitki, krpanke in prešivanje

■ Prišivanje našitkov

- 1 Na osnovno podlago naudarite ali nalepite vzorec, preprečite premikanje.

Opomba

- Če našitek pritrdita na podlago z lepilom, lepila ne nanesite na mesta, kjer boste šivali. Lepilo se lahko oprime igle in prenese na vretence in čolniček in stroj se tako lahko poškoduje.

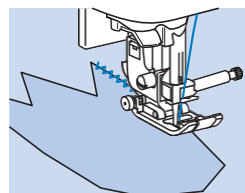
- 2 Namestite cikcak tačko "J".

- 3 Izberite vbod.

Št.	1-28	1-29	2-03	2-04
Vbod				

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

- 4 Obračajte pogonsko kolo proti sebi (v nasprotni smeri urinega kazalca) in začnite šivati ob robu našitka. Preverite, ali je točka vbadanja igle tik ob robu našitka.



Ko šivate kote, ustavite stroj z iglo v blagu (ob robu našitka), Dvignite ročico za dvig tačke in zasukajte blago v želeni smeri, da spremenite smer šivanja.

■ Šivanje krpank

- 1 Prepognite rob zgornjega kosa blaga in ga namestite na spodnji kos blaga.

- 2 Namestite cikcak tačko "J".

- 3 Izberite vbod.

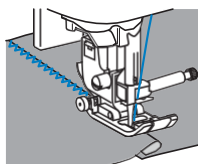
- Šivi prikazani spodaj, so le primer. Izberite vbod, ki ga sami želite zašiti.

Št.	1-28	2-07	2-08	2-09
Vbod				

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

- 4 Oba kosa blaga sešijte skupaj tako, da se vzorec razteza čez oba kosa.

Če je potrebno, uporabite bucike.



POZOR

- Ne šivajte čez bucike.

Sestavljanje

Sešivanje dveh kosov blaga imenujemo sestavljanje. Kose tkanine izrežite tako, da pustite 6,5 mm (1/4 inča) dodatka za šiv. Zašijte ravni vbod za sestavljanje 6,5 mm (1/4 inča) od desnega ali levega roba tačke.

- 1 Z naudarnim vbodom ali bucikami pritrdite dodatek za šiv kosov blaga, ki jih želite sešiti skupaj.
- 2 Namestite cikcak tačko "J".
- 3 Izberite vbod.

Št.	1-25
Vbod	

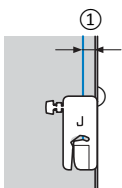
- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

- 4 Šivajte tako, da je rob blaga poravnan z robom tačke.

☐ Dodatek za šiv na desni strani

Poravnajte desni rob tačke z robom blaga in šivajte z

vbodom

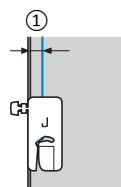


① 6,5 mm (1/4 inča)

☐ Dodatek za šiv na levi strani

Poravnajte levi rob tačke z robom blaga, nastavite širino šiva

na 1,5 mm (1/16 inča) in šivajte z vbodom



① 6,5 mm (1/4 inča)

Beležka

- Če želite spremeniti širino dodatka za šiv (položaj igle), prilagodite širino vboda. Več podrobnosti preberite v poglavjih "Prilagajanje dolžine vboda" na strani 29 in "Šivanje enakomernega dodatka za šiv" na strani 31.

Prešivanje

Stiskanje polnila med dvema plastema blaga (zgornjim in spodnjim) imenujemo prešivanje. Za enostavno prešivanje uporabite tačko z zgornjim transportom in vodilo za prešivanje.*.

- * Ob dobavi pribor ni priložen. Glede dodatnega pribora stopite v stik s svojim Brother distributerjem.

Opomba

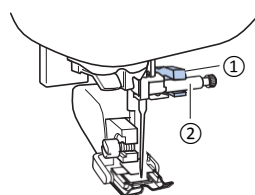
- Ko uporabljate tačko z zgornjim transportom, ročno napeljte sukanec v iglo ali tačko z zgornjim transportom namestite potem, ko ste sukanec napeljali z vdevalcem.
- Za prešivanje uporabite igle za gospodinjstve šivalne stroje 90/14.
- Tačko z zgornjim transportom lahko uporabite samo pri šivanju z ravnimi ali cikcak vzorci vbodov. S to tačko ne morete šivati vzratnih vbodov..
- Ko šivate s tačko z zgornjim transportom, hitrost šivanja nastavite na počasno do srednjo.
- Na kosu blaga opravite testno šivanje.

- 1 Z naudarnim vbodom spnite blago, ki ga boste prešivali.

- 2 Odstranite tačko in nosilec tačke.

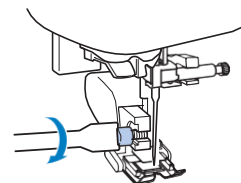
- Več podrobnosti preberite v poglavju "Odstranjevanje in namestitve nosilca tačke" na strani 24.

- 3 Na vijak za pritrditev igle namestite nosilec zgornjega transporta.



- ① Nosilec zgornjega transporta
- ② Vijak za pritrditev igle

- 4 Spustite vzvod za tačko, vstavite vijak za pritrditev nosilca tačke in vijak privijte z izvijačem.



! POZOR

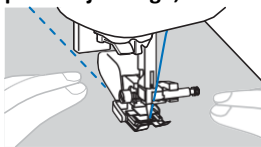
- Vijake dobro pritrdite s priloženim izvijačem. Če so vijaki zrahljani, lahko nosilec tačke odpade in igla udari ob tačko, se zlomi ali ukrivi.
- Preden začnete šivati, počasi obračajte pogonsko kolo proti sebi (v nasprotni smeri urinega kazalca) in preverite, da igla ne zadane ob tačko. Če igla udari ob tačko, se lahko zlomi ali ukrivi.

5 Izberite vbod.

Št.	1-04	1-28
Vbod		

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

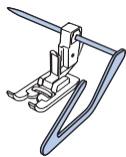
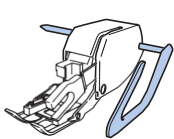
6 Roke položite levo in desno od tačke ter počasi in enakomerno premikajte blago, medtem ko šivate.



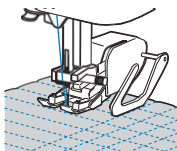
- ☐ Uporaba vodila za prešivanje (prodaja se ločeno)
Vodilo za prešivanje uporabite za šivanje vzporednih šivov z enakomerno razdaljo.

1 Vstavite steblo vodila za prešivanje v luknjo na zadnji strani zgornjega transporta ali nosilca.

- ☐ Zgornji transport ☐ Nosilec tačke



2 Nastavite steblo vodila za prešivanje tako, da bo vodilo za prešivanje poravnano s šivom, ki ste ga že zašili.



■ Prostoročno prešivanje

Priporočamo, da priklopite pedal in šivate z enakomerno hitrostjo. Hitrost lahko prilagajate z drsnikom za prilagajanje hitrosti na stroju.

! POZOR

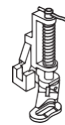
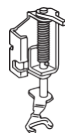
- Pri prostoročnem prešivanju nadzorujte hitrost podajanja blaga, da se ujema s šivalno hitrostjo. Če se blago podaja hitreje, kot je hitrost šivanja, se igla lahko zlomi ali pa se stroj lahko poškoduje.

Pri prostoročnem prešivanju s cikcak ali dekorativnimi vbodi ali za prostoročno prešivanje z ravnimi črtami na blago neenakomerne debeline se uporabljata odprta tačka za šivanje "O" ali tačka za prešivanje.

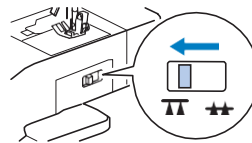
* Pribor se prodaja ločeno. Glede dodatnega pribora stopite v stik s svojim Brother distributerjem..

- ☐ Odprta tačka za prešivanje "O"

- ☐ Tačka za prešivanje



1 Premaknite drsnik za izklop podajalnih grabljic, ki se nahaja na zadnji strani ohišja stroja, proti znaku (v levo, gledano z zadnje strani stroja).



→ Podajalne grabljice so spuščene.

2 Izberite vbod.

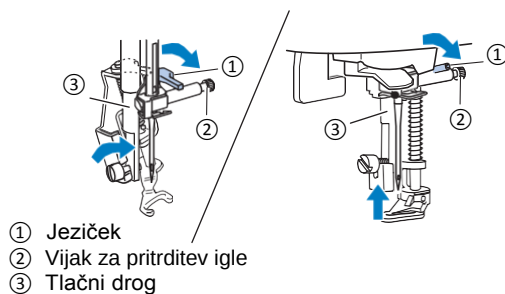
Št.	1-04	1-28
Vbod		

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

3 Odstranite nosilec tačke.

- Za podrobnosti se obrnite na poglavje "Odstranjevanje in nameščanje nosilca tačke" na strani 24.

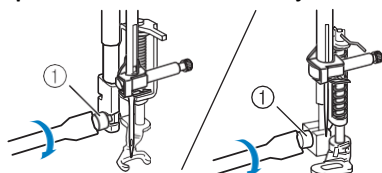
- 4 Pritrdite tačko za prešivanje, tako da namestite jeziček tačke za prešivanje nad vijak za pritrditev igle in poravnate spodnjo levo stran tačke in tlačni drog.



Opomba

- Prepričajte se, da tačka za prešivanje ni nagnjena.

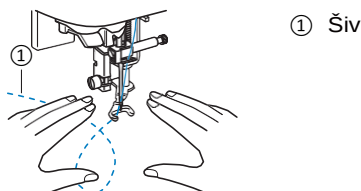
- 5 Tačko za prešivanje držite z desno roko in privijte vijak za pritrditev nosilca tačke z izvijačem v levi roki.



POZOR

- Prepričajte se, vijake dobro zategnete s priloženim izvijačem. V nasprotnem primeru lahko igla zadene ob tačko za prešivanje in tačka se zvije ali zlomi.

- 6 Z obema rokama napnite blago in ga premikajte tako, da sledite vzorcu. Blago premikajte enakomerno, da zašijete enakomerne šive dolžine približno 2-2,5 mm (približno 1/16 - 3/32 inča).



- 7 Ko zaključite šivanje, premaknite drsnik za podajalne grabljice proti znaku ▲▲ (v desno, gledano z zadnje strani) in obrnite pogonsko kolo, da dvignete podajalne grabljice.

Satin vbod z uporabo drsnika za hitrost

Če spremenite širino vboda satin šiva, lahko zašijete dekorativni šiv. Če stroj nastavite tako, da širino vboda lahko prilagajate z drsnikom za nastavljanje hitrosti, lahko širino vboda hitro in zlahka spreminjate.

- Priklopite pedal.
- Namestite cikcak tačko "J".
- Pritisnite tipko (za nastavitve) in nastavite [Width Control] (nastanitev širine) (1. stran ekrana za nastavitve) na [ON].



→ Širino vboda lahko zdaj prilagajate s pomočjo drsnika za hitrost.

- 4 Izberite vbod.

Št.	1-28
Vbod	

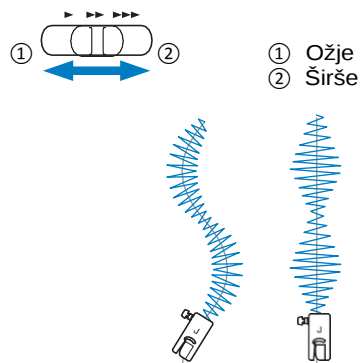
- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

Beležka

- Čeprav se rezultati šivanja razlikujejo glede na vrsto blaga in debelino sukanca, svetujemo, da za najboljše rezultate dolžino vboda nastavite na vrednost med 0,3 in 0,5 mm (1/64 in 1/32 inča).

- 5 Ko šivate, premaknite drsnik za hitrost, da prilagodite širino vboda.

- Hitrost šivanja prilagajajte s pedalom.



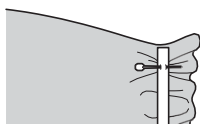
- 6 Ko zaključite šivanje, nastavite širino vboda [Width Control] nazaj na [OFF].

Drugi šivalni postopki

■ Pritrjevanje elastik

Ko prišijete elastiko na manšete ali pas oblačila, bodo končne dimenzije takšne, kot so dimenzije raztegnjene elastike. Zato morate uporabiti elastiko primerne dolžine.

- 1 Elastiko z bucikami pripnite na hrbtno stran blaga.**
Elastiko pripnite na več mestih, da jo enakomerno in trdno namestite na zeleno mesto.



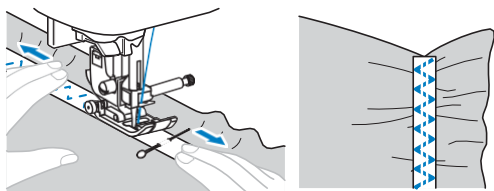
- 2 Namestite cikcak tačko "J".**

- 3 Izberite vbod.**

Št.	1-11	1-12	2-13
Vbod			

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

- 4 Elastiko prišijte na blago tako, da jo istočasno raztegujete.**
S tem zagotovite, da je elastika enake dolžine kot blago.
Z levo roko vlecite blago za tačko, z desno pa povlecite blago pri buciki, ki je najbližje sprednjem delu tačke.



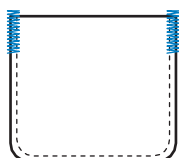
! POZOR

- Pri šivanju preverite, da se igla ne zadane ob bucike. Če se igla dotika bucik, se lahko zlomi ali zvije.

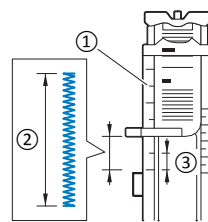
■ Mostiči

Mostiče uporabite za ojačenje mest, ki so bolj obremenjena, kot so koti žepov in odprtine.

V nadaljevanju opisujemo postopek šivanja mostičev na primeru kotov žepov..



- 1 Določite zeleno dolžino mostiča.**
Nastavite nosilec gumba na tački za gumbe "A" na zeleno vrednost. (Razdalja med oznakami na lestvici je 5 mm (3/16 inča)).



- ① Merilce
- ② Dolžina mostiča
- ③ 5 mm (3/16 inča)

- Največja dolžina mostiča je približno 28 mm (1-1/8 inča).

- 2 Namestite tačko za gumbnice "A".**
Zgornjo nit namestite pod tačko, tako da jo najprej povlečete skozi luknjo v tački, preden namestite tačko za gumbnice "A".

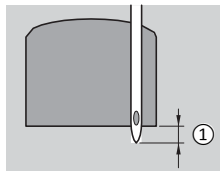
- 3 Izberite vbod.**

Št.	4-13
Vbod	

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

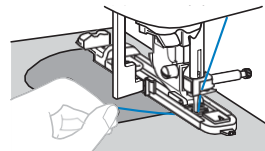
- 4 Odprtino žepa obrnite proti sebi, namestite blago tako, da je točka vbadanja igle 2 mm (1/16 inča) pred odprtino žepa, in spustite ročico za dvig tačke.**

- ① 2 mm (1/16 inča)



- 5 Povlecite vzvod za gumbnice kolikor je mogoče navzdol.**

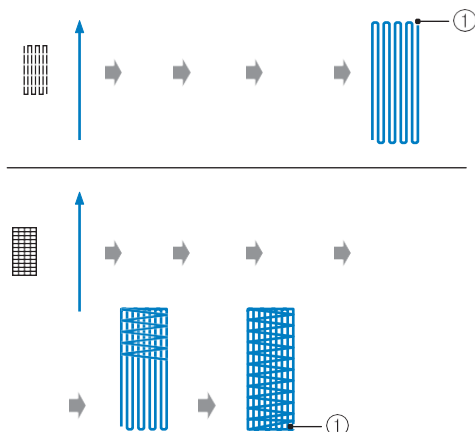
- 6 Z levo roko rahlo pridržite konec zgornje niti in začnite šivati.**



- 7 Ko zaključite s šivanjem, dvignite tačko, odstranite blago in odrežite niti.**

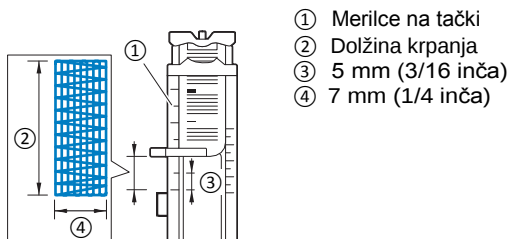
- 8 Dvignite vzvod za gumbnice v izhodiščni položaj.**

Krpanje



① Utrditveni vbod

- 1 Določite želeno dolžino območja, ki ga želite pokrpati.** Na tački za gumbnice "A" nastavite vodilo za gumbnice na želeno dolžino. (Razdalja med oznakami na tački je 5 mm (3/16 inča)).



- Največja dolžina mostiča je približno 28 mm (1-1/8 inča).
- Po zaključku šivanja bo stroj avtomatsko zašil, utrditvene vbode in se nato ustavil.

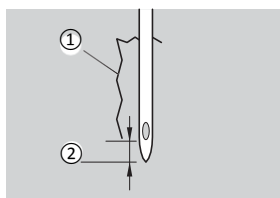
- 2 Namestite tačko za gumbnice "A".** Zgornjo nit namestite pod tačko, tako da jo najprej povlečete skozi luknjo v tački, preden namestite tačko za gumbnice "A".

- 3 Izberite vbod.**

Št.	4-11	4-12
Vbod		

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

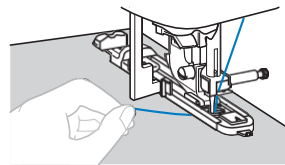
- 4 Namestite blago, tako da je igla 2mm (1/16 inča) pred območjem, ki ga želite pokrpati. Nato spustite vzvod za tačko.**



- ① Raztrgano blago
② 2 mm (1/16 inča)

- 5 Izvlecite vzvod za gumbnice kolikor je mogoče navzdol.**

- 6 Z levo roko rahlo pridržite konec zgornje niti in začnite šivati.**



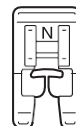
- 7 Ko zaključite s šivanjem, dvignite tačko, odstranite blago in odrežite niti.**

- 8 Dvignite vzvod za gumbnice v izhodiščni položaj.**

Očesca

Lahko šivate očesca, kot na primer na pasovih.

- 1 Namestite tačko za monograme "N".**



- 2 Izberite vbod.**

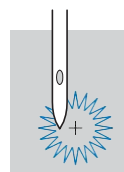
Št.	4-15
Vbod	

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

- 3 Želena velikost očesca določite s prilagajanjem dolžine ali širine vboda.**

- Več podrobnosti preberite v poglavju "Prilagajanje širine vboda" in "Prilagajanje dolžine vboda" na stran 29.

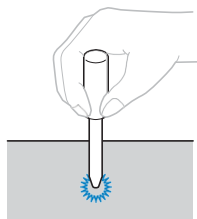
- 4 Spustite iglo v blago na začetku šiva in nato spustite ročico za dvig tačke.**



- 5 Začnite šivati.**

- Po zaključku šivanja bo stroj avtomatsko zašil, utrditvene vbode in se nato ustavil.

- 6** Z Po koncu šivanja odstranite blago in z luknjačem naredite luknjo v sredini očesca.

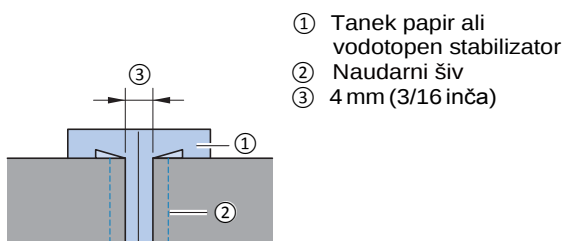


- Ko uporabljate luknjač, namestite debel papir ali drugo vrsto zaščitne plasti pod blago, preden ga preluknjate.

■ Sešivanje

Šivanje z vmesnim razmikom je sešivanje. Uporabite ga na bluzah in otroških oblačilih. Za izrazitejši dekorativni učinek uporabite debelejši sukanec.

- 1** Prepognite in zalikajte dva kosa blaga čez šive.
- 2** Naudarite dva kosa blaga, razmaknjena približno 4 mm (3/16 inča), na tanek papir ali vodotopen stabilizator.
- Šivanje si olajšajte tako, da narišete črto na sredini tankega papirja ali vodotopnega stabilizatorja.



- 3** Namestite cikcak tačko "J".

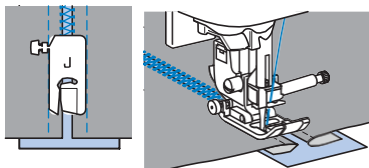
- 4** Izberite vbod.

Št.	2-11	2-12
Vbod		

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

- 5** Nastavite širino vboda na 7 mm (1/4 inča).

- 6** Šivajte tako, da je središče tačke poravnano s središčem dveh kosov blaga.



- 7** Po zaključku šivanja odstranite papir.

■ Školjkasti vbod

Vzorec v obliki valov, ki je podoben školjkam, imenujemo "školjkasti vbod". Uporabite ga za šivanje ovratnikov bluz in za okraševanje robov.

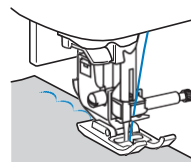
- 1** Namestite tačko za monograme "N".

- 2** Izberite vbod.

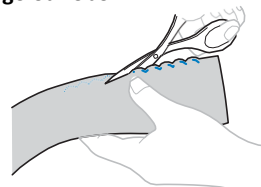
Št.	2-06
Vbod	

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

- 3** Šivajte ob robu blaga in bodite previdni, da ne šivate neposredno po robu blaga.



- 4** Odrežite blago od robovih.



- Pazite, da ne prerežete šivov..

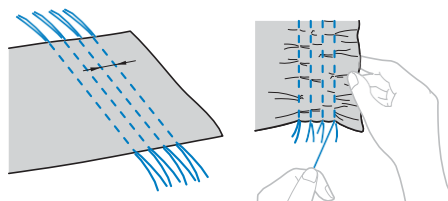
■ Smok vbod

Dekorativni vbod, ki nastane s šivanjem ali vezenjem čez naborke, imenujemo smok. Uporabite ga za okraševanje sprednjih delov bluz ali manšet. Smok da teksturo in elastičnost blagu..

- 1** Namestite cikcak tačko "J".

- 2** Izberite ravni vbod in nastavite dolžino vboda na 4,0 mm (3/16 inča) ter zmanjšajte napetost sukanca.

- 3** Zašijte vzporedne šive na razdalji 1 cm (3/8 inča) in nato povlecite spodnje niti, da naredite naborke. Naborke zalikajte.

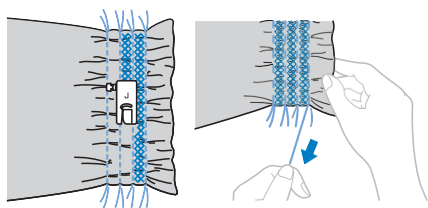


- 4** Izberite vbod.

Št.	2-10	2-11	2-12
Vbod			

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

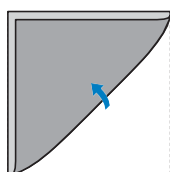
- 5 Šivajte v prostoru med ravnimi šivi in izvlecite sukanec ravnih šivov.



■ Vbod za školjkasti rob

Ko šivate vbodom za školjkasti rob, dobite naborke, ki so videti kot školjke. Uporabite jih za okraševanje izrezov, sprednjih delov bluz ali manšet iz tankega blaga.

- 1 Na blago narišite enakomerno razmaknjene črte in nato blago prepognite po diagonalni.



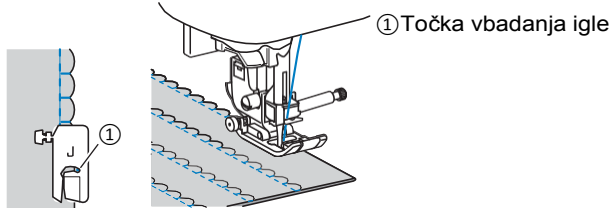
- 2 Namestite cikcak tačko "J".
3 Izberite vbod in povečajte napetost sukanca.

Št.	2-05
Vbod	

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

- 4 Šivajte in bodite pozorni, da je točka vbadanja igle ob robu blaga.

Nadaljujte s zgibanjem blaga in šivanjem enega roba za drugim.



- 5 Po šivanju odstranite blago. Odvijte blago in zalikajte naborke na eno stran.

■ Spojni vbod

Dekorativne mostične šive lahko šivate čez dodatek za šiv obeh združenih kosov blaga. To je predvsem uporabno pri prešivanju.

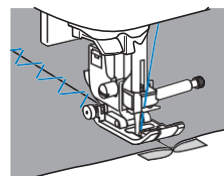
- 1 Namestite cikcak tačko "J".
2 Skupaj zašijte prave strani obeh kosov blaga in odvijte dodatka za šiv.

- 3 Izberite vbod.

Št.	2-07	2-08	2-09
Vbod			

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

- 4 Obrnite blago tako, da bo prava stran zgoraj in šivajte čez šiv tako, da bo sredina tačke poravnana s šivom.



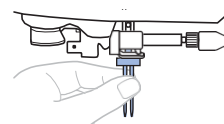
■ Uporaba dvojne igle

Z dvojno iglo lahko šivate dve vzporedni liniji enakega vboda z dvema različnima sukanca. Oba sukanca morata biti enake debelosti in kakovosti..

! POZOR

Uporabite samo dvojno iglo (koda dela: X59296-121). Uporaba katere koli druge igle lahko povzroči zlom igle ali poškodbe stroja. Z dvojno iglo nikoli ne uporabljajte vdevalca sukanca.

- 1 Pritisnite tipko in namestite dvojno iglo.



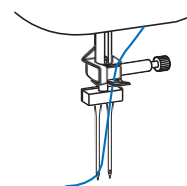
- Več podrobnosti o nameščanju igle preberite v poglavju "Menjava igel" na strani 22.

- 2 Potegnite prvo zgornjo nit za igelno vodilo sukanca.

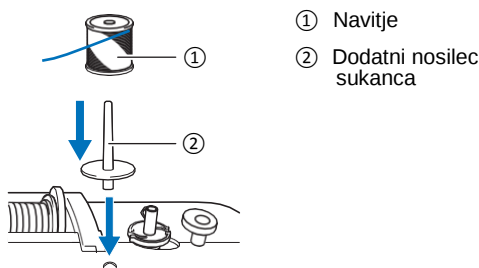
- Za podrobnosti se obrnite na korake 1 do 10 poglavja "Napeljevanje zgornje niti" na strani 17.

- 3 Ročno napeljite prvo zgornjo nit v levo iglo.

Povlecite sukanec skozi oko igle s sprednje strani.

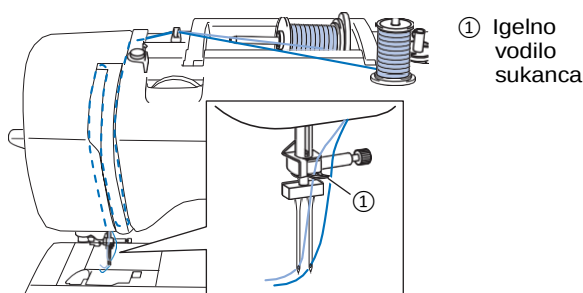


- 4 Namestite dodatni nosilec sukanca v luknjo na vrhu stroja in nanj namestite dodatno navitje.



- 5 Ročno napeljite drugo zgornjo nit. Ne da bi napeljali nit za igelno vodilo sukanca, napeljite drugo zgornjo nit v desno oko igle.

Povlecite sukanec skozi oko igle s sprednje strani.



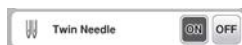
- 6 Namestite cikcak tačko "J".
- Več podrobnosti preberite v poglavju "Menjava tačke" (stran 23).

POZOR

- Ko šivate z dvojno iglo, obvezno namestite cikcak tačko »J«. Če so vbodi preveč skupaj, uporabite tačko "N" ali tanek odstranljiv stabilizator.

- 7 Pritisnite tipko , da odklenete vse tipke in gumbe.

- 8 Pritisnite tipko  (za nastavitve) (1. stran ekrana) in nastavite [Twin needle] (dvojna igla) na [ON].



POZOR

- Ko uporabljate dvojno iglo, med nastavitvami obvezno izberite način šivanja z dvojno iglo. V nasprotnem primeru se igla lahko zlomi, stroj pa se lahko poškoduje.

- 9 Izberite vbod.

- Za podrobnosti o izbiri vboda preberite poglavje "Osnovno šivanje" na strani 25.
- Glejte "Tabelo vbodov" na strani 35 za šive, ki omogočajo uporabo dvojne igle.

Z dvojno iglo lahko šivate tudi, kadar izberete satin vbode. V tem primeru uporabite cikcak tačko "J".

POZOR

- Ko uporabljate dvojno iglo, obvezno izberite ustrezen vbod. V nasprotnem primeru se igla lahko zlomi, stroj pa se lahko poškoduje.

- 10 Začnite šivati.



POZOR

- Ne poskušajte obračati blaga z dvojno iglo spuščeno v blago. Igla se lahko zlomi in stroj se lahko poškoduje.

■ Tradicionalni vbodi

Ko šivate z wing iglo, so luknje na mestih prebadanja igle večje in tako ustvarjajo dekorativni šiv v videzu čipke. Uporabite ga za okraševanje robov in prtov iz tankih, srednje debelih in tudi normalno tkanih materialov.

- 1 Namestite wing iglo.



- Uporabite I 30/705H 100/16 wing iglo.
- Več podrobnosti o nameščanju igle preberite v poglavju "Menjava igle" 22.
- Z wing iglo ni možna uporaba vdevalca sukanca. V nasprotnem primeru tvegate poškodbe stroja. Sukanec ročno napeljite skozi oko igle s sprednje strani proti zadnji.

- 2 Namestite tačko za monograme "N".

- 3 Izberite vbod.

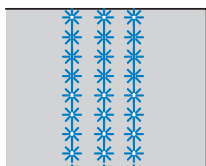
Št.	3-02	3-04	3-06	3-10
Vbod				

- Za podrobnosti glejte "Tabelo vbodov" na strani 35.

POZOR

- Kadar šivate z wing iglo, nastavite širino vboda 6,0 mm (15/64 inča) ali manj. V nasprotnem primeru se lahko igla zvije ali zlomi.
- Potem ko nastavite širino vboda, počasi obračajte pogonsko kolo proti sebi (v nasprotni smeri urinega kazalca) in preverite, ali igla udarja v tačko. Če igla udari v tačko, se lahko zvije ali zlomi.

4 Začnite šivati.



Prilagoditve vbodov

Včasih pri šivanju vzorca, vbod ni kvaliteten, kar je odvisno od tipa in debeline blaga, uporabe stabilizatorja, hitrosti šivanja, ipd. Če vaš vzorec ni kvalitetno zašit, naredite poskusne vbode na istem blagu, ki ga boste uporabili in uporabite enake vbode. Nato prilagodite lastnosti vboda po postopkih, opisanih v nadaljevanju. Če vzorec po prilagajanju še vedno ni kvaliteten, prilagodite nastavitve za vsak vbod v vzorcu posebej.

Beležka

- Naslednje prilagoditve lahko uporabite za (1-30 prešivni točkasti vbod), (4-15 očesca) in vzorci vbodov iz naslednjih kategorij:



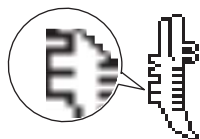
- 1 Pritisnite tipko in izberite (3-31).

- 2 Namestite tačko za monograme "N" in zašijte vzorec.

Opomba

- Obvezno uporabite tačko za monograme "N". S katero koli drugo tačko prilagoditve ne bodo pravilne.

- 3 Primerjajte končni vzorec s sliko pravilnega vzorca spodaj.



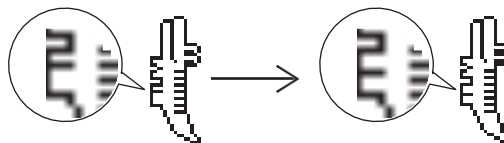
- 4 Pritisnite tipko in nato prilagodite vzorec vboda s pomočjo zaslona [Fine Adjust Verti.] (prilagoditve) (1. stran na zaslonu za prilagoditve).



- Če so šivi v vzorcu zbiti skupaj:

Pritisnite na zaslonu [Fine Adjust Verti.] (prilagoditve).

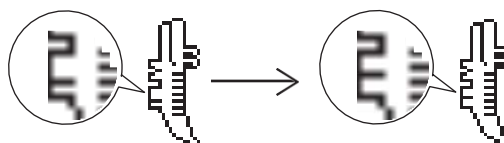
→ Prikazana vrednost se zviša, vsakič ko pritisnete tipko in vzorec vboda se podaljša.



- Če so v vzorcu vrzeli:

Pritisnite na zaslonu [Fine Adjust Verti.] (prilagoditve).

→ Prikazana vrednost se zmanjša, vsakič ko pritisnete tipko in vzorec vboda se skrajša.



- 5 Še enkrat zašijte vzorec.

- Če vzorec še vedno ni kvaliteten še enkrat naredite prilagoditve. Vzorec prilagajajte, dokler ni pravilno zašit.

- 6 Pritisnite , da se vrnete na začetni zaslon.

Uporaba spominske funkcije

- Tipi podatkov o vbodih, ki jih lahko uporabite

Na tem računalniku lahko uporabljate datoteke, ki imajo končnice ".pmv", ".pmx" and ".pmu". Datoteke s končnicami ".pmu" or ".pmx" lahko priključite iz spomina, a se pri shranjevanju na računalnik zapišejo kot datoteka za vbod s končnico ".pmv". Če uporabljate datoteke, ki niso bile ustvarjene na tem stroju ali na stroju, s katerim se lahko ustvari datoteke s končnicami ".pmv", ".pmx" ali ".pmu", to lahko povzroči nepravilno delovanje stroja.

- USB flash naprava

USB flash naprave so splošno dostopne, a nekatere USB naprave lahko niso kompatibilne s tem strojem. Za več informacij obiščite našo internetno stran "<http://s.brother/cpjaa>".

- Napotki za shranjevanje podatkov pri uporabi računalnika

- Predlagamo, da za poimenovanje datotek in map pri shranjevanju uporabite mednarodno abecedo s 26 črkami (velike in male črke), številke od 0 do 9, "-", in znak "_".

Shranjevanje vboda

Kombinacije vzorcev lahko shranite za poznejšo rabo. Shranite jih lahko v spomin stroja ali na USB napravo.

Opomba

- Medtem ko stroj shranjuje vzorec [Saving...], ne izklopite glavnega napajanja. Če stroj izklopite, se podatki izgubijo.

1 Pritisnite tipko .



2 Kadar vzorec shranjujete na USB flash napravo, priključite napravo na USB izhod na stroju.



3 Pritisnite zeleno mesto, kamor želite shraniti vzorec in vzorec se bo shranil.



- ① Shranjevanje v spomin stroja
- ② Shranjevanje na USB flash napravo
Vzorec se shrani v mapo z imenom "bPocket".

Priklic vboda

Vzorec, ki je shranjen v spominu stroja ali na USB flash napravi, lahko ponovno prikličete.

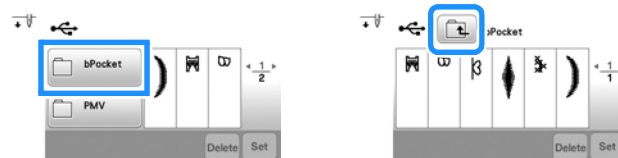
- 1 Kadar je vzorec shranjen na USB flash napravi, priključite napravo na USB izhod na stroju.
- 2 Pritisnite zeleno mesto, kjer je vzorec shranjen.



- ① Priklic iz spomina stroja
- ② Priklic iz USB flash naprave

Beležka

- Če je vzorec, ki ga želite priklicati, shranjen v mapi na USB flash napravi, pritisnite tipko za to mapo. Nato pritisnite tipko , da se vrnete na predhodni zaslon.



- S strojem ne morete ustvariti map na USB flash napravi..

3 Izberite želeni vzorec in pritisnite tipko .



Opomba

- Če pritisnete , boste vzorec izbrisali iz spomina stroja ali USB naprave.

MY CUSTOM STITCH (Moj vbod)

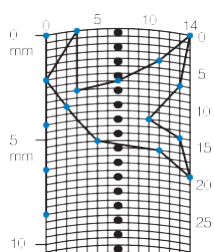
■ Oblikovanje vboda

S funkcijo "Moj vbod" (My custom stitch), lahko oblikujete lastne vzorce. Vzorce iz funkcije "My custom stitch" lahko tudi kombinirate z uporabniškimi črkovimi vbodi (stran 25).

Beleška

- Vbodi, ki jih oblikujete s funkcijo "My custom stitch", so lahko največ 7 mm (približno 9/32 inča) široki in 37 mm (približno 1-1/3 inča) dolgi.

- Narišite osnutek vzorca na list z mrežo. Točke, kjer vzorec seka mrežo, prenesite na mrežo in jih povežite z neprekinjeno črto.

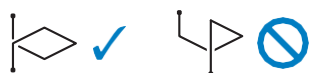


Beleška

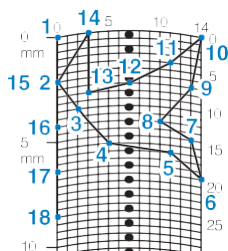
- Vzorec poenostavite, tako da ga lahko narišite z neprekinjeno črto. Za lepši rezultat narišite vzorec tako, da se črte križajo.



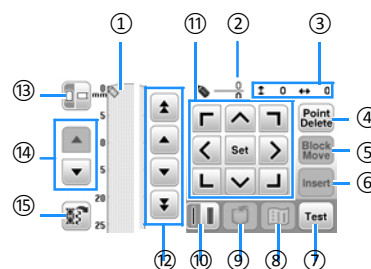
Če se bo vzorec ponavljal ali povezoval, morata biti začetna in končna točka vzorca na isti višini.



- Določite koordinate za vsako točko posebej.



■ MY CUSTOM STITCH zaslon



- Prikaz vzorca v izdelavi
- Prikaz številke trenutno izbrane točke (izbrane med vsem številom točk).
- Prikaz koordinate y z  in koordinate x z .

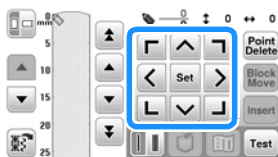
Št.	Zaslon Ime tipke	Razlaga	Stran
④	 Izbris točke	Pritisnite to tipko, da izbrišete izbrano točko.	–
⑤	 Blokiranje točk	Pritisnite to tipko, da točke združite v skupine in jih premikate združene skupaj.	58
⑥	 Vstavljanje	Pritisnite to tipko, da vstavite nove točke v vzorec.	58
⑦	 Poskus	Pritisnite to tipko, da zašijete poskusni vzorec.	–
⑧	 Slika	Pritisnite to tipko, da pogledate sliko vzorca.	–
⑨	 MY C. STITCH spomin	Pritisnite to tipko, da shranite vzorec vboda v spomin.	58
⑩	 Enojni/trojni vbod	Pritisnite to tipko, da izberete, ali se bom med dvema točkama zašil en ali trije vbodi.	58
⑪	 Puščice in potrditev	Te tipke uporabite za premikanje  po zaslonu. Srednjo tipko (Set) pritisnite, da potrdite vnos položaja točke.	58
⑫	 Točka – do – točke	Te tipke uporabite za premikanje  od točke do točke na vzorcu, ali do prve ali zadnje točke na vzorcu.	58
⑬	 Usmeritev mreže	Pritisnite to tipko, ko želite zamenjati orientacijo mreže.	–
⑭	 Premikanje po mreži	Te tipke uporabite za premikanje po mreži navzgor ali navzdol.	–
⑮	 Priklic vzorčnega vboda	To tipko uporabite za prikaz uporabniških vzorcev, ki jih lahko urejate.	–

■ Vnos točk

- 1 Pritisnite tipko .



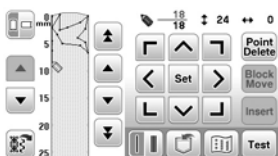
- 2 Uporabite puščice , da premaknete  na koordinate prve točke na mreži. Pritisnite , da dodate točko, označeno s .



- 3 Določite, ali boste med dvema točkama uporabili enojni ali trojni vbod.

- Za tri vbode pritisnite tipko, da se prikaže .

- 4 Ponovite korake za vsako točko, ki ste jo narisali na mrežo, posebej, dokler ne narišete vzorca iz povezanih točk, ki se sproti prikazuje na zaslonu.



- 5 Ko vnesete vse točke, pritisnite , da vzorec shranite.

■ Premikanje točke

- 1 Pritisnite tipko  ali , da premaknete  na točko, ki jo želite premakniti.

- 2 Uporabite puščice , da točko premaknete.

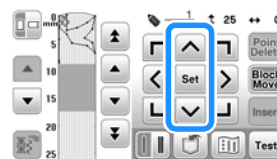
■ Premikanje dela vzorca

- 1 Pritisnite tipko  ali , da premaknete  na prvo točko, ki jo želite premakniti.

- 2 Pritisnite tipko .

→ Potrjena je izbira prve točke in vseh točk, ki so bile vrisane za njo.

- 3 Pritisnite tipko  ali , da premaknete del vzorca in nato pritisnite .



→ Del vzorca se bo premaknil.

■ Vstavljanje novih točk

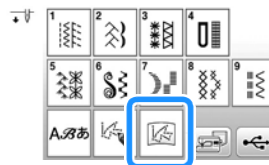
- 1 Pritisnite tipko  ali , da premaknete  na prostor, kjer želite vstaviti novo točko.

- 2 Pritisnite tipko , da vstavite novo točko.

- 3 Uporabite puščice , da premaknete novo točko.

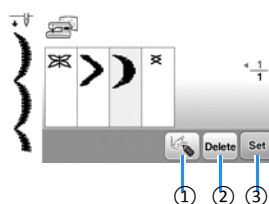
■ Priklic shranjenih vzorcev

- 1 Pritisnite tipko , da izberete mesto, kjer je vzorec, ki ga hočete priklicati, shranjen.



- 2 Izberite želeni vzorec.

- 3 Pritisnite tipko , da prikličete izbrani vzorec.



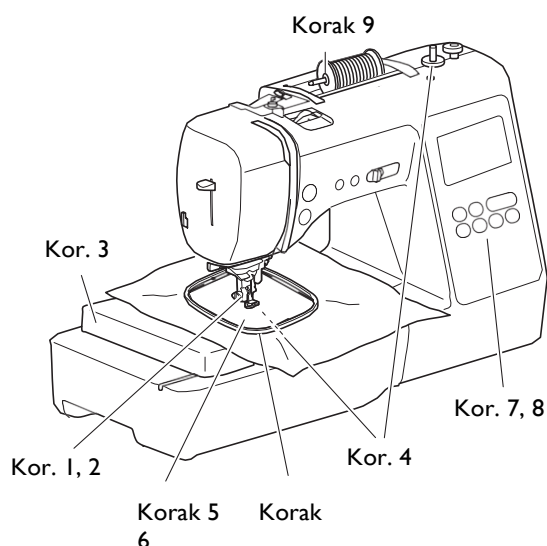
- ① Urejanje in spreminjanje vzorca
- ② Izbris vzorca
- ③ Priklic vzorca

Poglavje 4

VEZENJE

Priprava na vezenje

Sledite korakom spodaj, da pripravite stroj za vezenje.



Korak #	Cilj	Postopek	Stran
1	Nameščanje tačke	Namestite tačko za vezenje "Q".	59
2	Preverjanje igle	Uporabite iglo 75/11 za vezenje.	22
3	Nameščanje vezilne enote	Pritrdite vezilno enoto.	60
4	Priprava spodnje niti	Za spodnjo nit navijte nit za vezenje in vretence namestite.	13
5	Priprava blaga	Pritrdite stabilizator na blago in blago vpnite v okvir za vezenje.	62
6	Pritrditev okvira za vezenje	Namestite okvir za vezenje na vezilno enoto.	64
7	Izbira vzorca	Vklopite glavno stikalo na stroju in izberite vzorec za vezenje.	65
8	Preverjanje položaja vzorca	Preverite in prilagodite velikost in položaj vzorca za vezenje.	67
9	Priprava niti za vezenje	Glede na vzorec pripravite nit za vezenje.	68

Namestitev tačke za vezenje

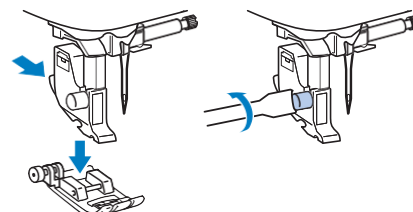
⚠ POZOR

- Za vezenje vedno uporabite tačko za vezenje "Q". Če uporabite napačno tačko, igla lahko zadane ob njo in se zvije ali zlomi ter povzroči poškodbe.

1 Pritisnite tipko (za položaj igle), da dvignete iglo.

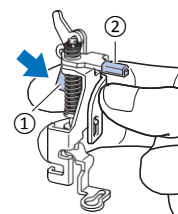
2 Pritisnite tipko .
→ zaslon se spremeni in vse tipke in gumbi se zaklenejo (razen).

3 Odstranite tačko in nosilec za tačko.
• Za podrobnosti preberite poglavje "Menjava tačke" na strani 23.



4 Tačko za vezenje "Q" držite z desno roko, kot je prikazano na sliki.

Tačko za vezenje držite v desni roki in s kazalcem na vzvodu na zadnji strani tačke.

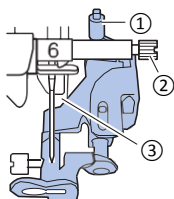


- ① Vzvod na zadnji strani tačke
② Zatič na tački za vezenje

4

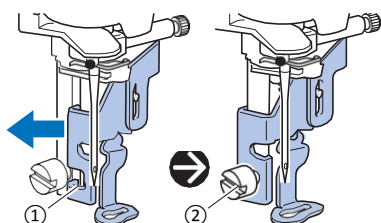
VEZENJE

- 5 Medtem ko s prstom držite vzvod na tački za vezenje "Q", namestite tačko nad vijak za pritrditev igle, da jo pritrdite na tlačni drog tačke.



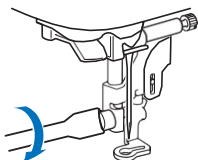
- ① Zatič na tački za vezenje
② Vijak za pritrditev igle
③ Tlačni drog

- 6 Tačko za vezenje "Q" pritrdite z vijakom nosilca tačke in prim tem pazite, da je tačka v navpičnem položaju.



- ① Jeziček za namestitev tačke
② Vijak nosilca tačke

- 7 Z desno roko držite tačko za vezenje na mestu in s pomočjo priloženega izvijača privijte vijak nosilca tačke.



POZOR

- Za privijanje vijaka tačke za vezenje uporabite priloženi izvijač. Če je vijak zrahljan, lahko igla zadane ob tačko in povzroči poškodbe.

- 8 Pritisnite tipko , da odklenete vse tipke in gumbe.

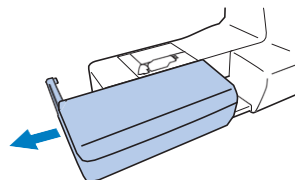
Namestitev vezilne enote

POZOR

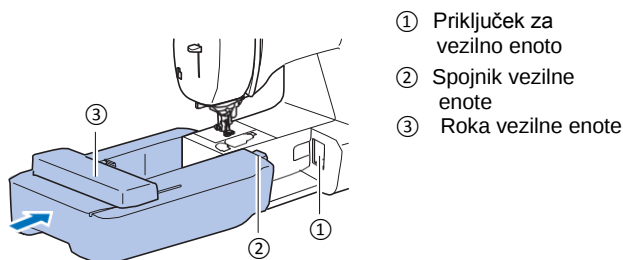
- Preden namestite vezilno enoto se prepričajte, da je stroj izklopljen. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb, če po pomoto pritisnete katerega koli od gumbov za upravljanje in stroj prične z vezenjem.
- Kadar ima stroj nameščeno vezilno enoto, ga ne premikajte. Vezilna enota lahko pade s stroja in povzroči poškodbe.
- Pazite, z rokami in predmeti ne segate v območje roke vezilne enote in okvira za vezenje. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb.

- 1 Izklopite šivalni stroj.

- 2 Povlecite mizico za šivanje v levo in jo odstranite.



- 3 Spojnik vezilne enote vstavite v priključek za vezilno enoto in rahlo potisnite vezilno enoto, da se namesti na svoje mesto.



- ① Priključek za vezilno enoto
② Spojnik vezilne enote
③ Roka vezilne enote

Opomba

- Prepričajte se, da med vezilno enoto in strojem ni razmika. V nasprotnem primeru se vezilni vzorec lahko slabo zašije. Spojnik vezilne enote pazljivo vstavite v priključek za vezilno enoto.
- Ko nameščate vezilno enoto, ne potiskajte roke vezilne enote, da bi namestile vezilno enoto. V nasprotnem primeru lahko vezilno enoto poškodujete.
- Ne dotikajte se priključka in spojnika vezilne enote. Spojnik se lahko poškoduje in to povzroči okvare v delovanju vezilne enote.
- Za dvigovanje vezilne enote ne uporabljajte roke vezilne enote. Roke vezilne enote ne premikajte na silo. To lahko povzroči okvare in napake v delovanju.

- 4 **Vklopite stroj.**
→ Na zaslonu se izpiše se obvestilo.

Opomba

- Če imate pri nastavitvah vklopljeno funkcijo za pozdravno okno [Opening Screen], se za obvestilo najprej dotaknete ekrana.

- 5 **Bodite pozorni, da odmaknete roke in vse predmete z vezilne enote in nato pritisnite tipko**  **.**



- Roka vezilne enote se premakne v izhodiščni položaj.
→ Prikaže se zaslon za izbiro tipa vzorca za vezenje.

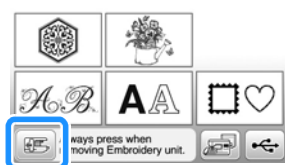
Beležka

- Ko je nameščena vezilna enota, ne morete izbrati uporabniških vbodov.

■ Odstranjevanje vezilne enote

Prepričajte se, da se je stroj popolnoma ustavil in sledite navodilom v nadaljevanju.

- 1 **Odstranite okvir za vezenje.**
- Več podrobnosti preberite v točki "Odstranjevanje okvira za vezenje" na strani 64.
- 2 **Odstranite** Pritisnite tipko  **in nato**  **.**



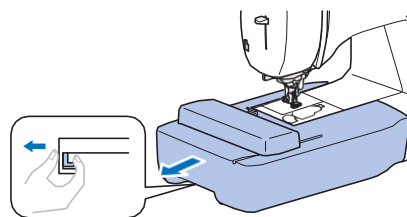
- Roka vezilne enote se premakne v položaj, v katerem jo lahko shranite.

- 3 **Izklopite stroj.**

! POZOR

- Preden odstranite vezilno enoto, vedno izklopite stroj. Če je stroj pri tem postopku vklopljen, lahko pride do nepravilnega delovanja.

- 4 **Držite tipko za odklop vezilne enote na spodnji levi stranici enote in počasi povlecite vezilno enoto v levo.**



Kvalitetno vezenje

Za kvalitetno izvezen izdelek je potrebno upoštevati veliko faktorjev. Najbolj pomembno je uporabiti pravilen stabilizator (stran 62) in pravilno vpeti blago v okvir (stran 62). Poleg tega je pomembna uporaba ustrezne igle in niti. V spodnji tabeli najdete razlago o ustrezni uporabi niti.

■ Nit

Zgornja nit	Uporabite nit za vezenje, ki je namenjena za ta stroj. Ostale niti lahko ne zagotovijo kvalitetnega vezenja.
Spodnja nit	Uporabite priloženo vretence, na katerega navijete nit za vezenje debeline 60 ali predlagano nit za vezenje debeline 60 za spodnjo nit (stran 8).

4

VEZENJE

Vpenjanje blaga v okvir za vezenje

⚠ POZOR

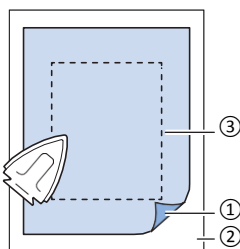
- Za vezenje uporabite blago debeline do 2 mm (1/16 inča). Uporaba blaga, debelejšega od 2 mm (1/16 inča) lahko povzroči, da se igla zlomi.
- Pri vezenju na raztegljive materiale, na lahke materiale ali pletenine ter materiale, ki se lahko skrčijo, vedno uporabite stabilizator. V nasprotnem primeru se lahko igla zlomi in povzroči poškodbe.

■ Pritrjevanje stabilizatorja na blago (z likalnikom)

Za najboljše rezultate pri vezenju vedno uporabite stabilizator.

1 Pritisnite stabilizator, ki se ga zalika, na hrbtno stran blaga.

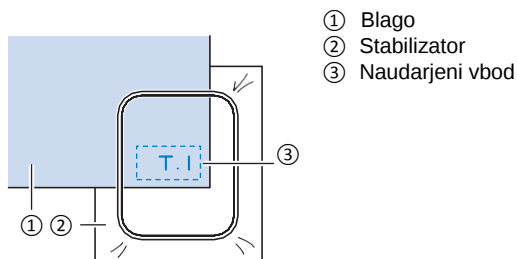
- Uporabite kos stabilizatorja, ki je večji od okvira za vezenje, ki ga uporabljate.



- ① Lepljiva stran stabilizatorja
- ② Hrbtna stran blaga
- ③ Velikost okvira za vezenje

📖 Beležka

- Kadar vezete na majhne kose blaga, ki jih ni mogoče vpeti v okvir za vezenje, stabilizator uporabite kot material za podlago. Potem ko ga rahlo zalikate na blago, ga vpnite v okvir za vezenje. Če stabilizatorja ne morete zalikati na blago, ga pritrdite z naudarnim vbodom. Po koncu vezenja stabilizator previdno odstranite z blaga.



- Kadar vezete na lahke materiale, kot je npr. organdi ali svila, za najboljše rezultate uporabite vodotopen stabilizator (ni priložen). Vodotopen stabilizator se bo v vodi popolnoma stopil in pri vezenju boste dosegli kvaliteten rezultat.
- Kadar šivate debelejši material, na primer v primeru, ko vezete na brisače iz frotirja, predlagamo, da položite kos vodotopnega stabilizatorja na vrhno stran blaga. To bo pripomoglo, da se blago ne bo krčilo in dosegli boste kvaliteten rezultat.
- Kadar vezete na blago, ki ga ne morete likati (na primer blago, ki se ob likanju raztegne) ali kadar vezete na z likalnikom težko dostopna mesta, namestite stabilizator pod blago, ne da bi ga polikali. Nato vpnite blago in stabilizator v okvir ali preverite pri pooblaščenem Brother distributerju, kateri stabilizator je najboljši za ta namen.

■ Vpenjanje blaga v okvir

⚠ POZOR

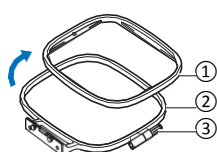
- Če uporabite premajhen okvir, lahko tačka med vezenjem zadane ob okvir in se zlomi ali povzroči poškodbe.

💡 Opomba

- Če je blago slabo vpeto v okvir, bo vzorec, ki ga vezete, slabe kvalitete. blago vstavite v okvir na ravni podlagi in ga pazljivo napnite ter pri tem pazite, da okvira ne zrahljate oz. da ne premaknete notranjega okvira.

- 1** Odvijte vijak na okviru za vezenje in ločite notranji in zunanji okvir. Zunanji okvir položite na ravno podlago.

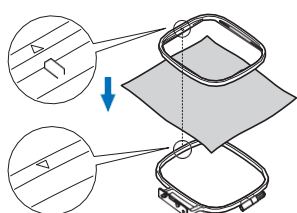
Notranji okvir ločite od zunanjega, tako da ga dvignete navzgor.



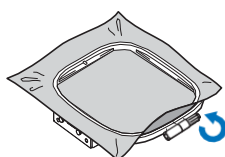
- ① Notranji okvir
- ② Zunanji okvir
- ③ Vijak za pritrditev

- 2** Blago s stabilizatorjem namestite na vrh zunanjega okvira. Blago namestite s pravo stranjo navzgor.

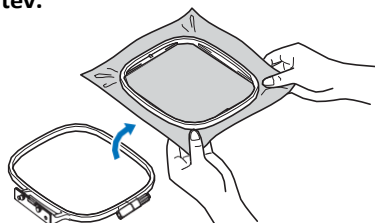
- 3** Z zgornje strani potisnite notranji okvir v blago. Poravnajte oznako $\triangle$ na notranjem okviru z oznako $\triangle$ na zunanjem okviru.



- 4** Z roko učvrstite vijak, da preprečite zdrs blaga.



- 5** Odstranite blago iz okvira, ne da bi zrahljali vijak za pritrditev.



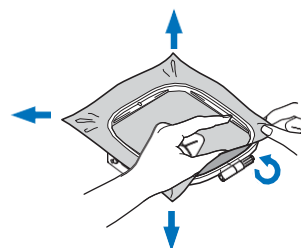
Beležka

- Ta korak zagotovi boljšo kvaliteto vezenja.

- 6** Znova namestite notranji okvir v blago in poravnajte oznako $\triangle$ na notranjem okviru z oznako $\triangle$ na zunanjem okviru.

- Notranji okvir vstavite v zunanji okvir.

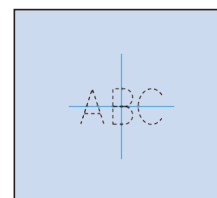
- 7** Privijte vijak na okviru in z roko odstranite morebitne gube na blagu ter blago dobro napnite. Ko je blago dobro napeto, proizvede zvok, podoben bobnu, ko nanj udarite.



■ **Uporaba lista za vezenje z mrežo**

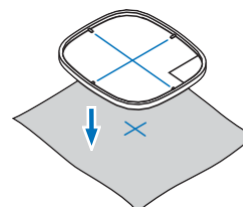
Kadar želite izvesti vzorec na natančno določeno mesto na blagu, uporabite list za vezenje z mrežo.

- 1** S krojaško kredo na blagu označite središče vzorca, ki ga želite izvesti.



- 2** List za vezenje postavite na notranji okvir.

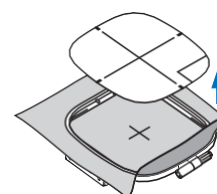
- 3** Poravnajte oznako na blagu z oznakami na listu za vezenje.



- 4** Notranji okvir z blagom postavite na zunanji okvir in prilagodite položaj blaga, tako da poravnate oznako na blagu z oznako na listu za vezenje.

- Za podrobnosti glejte stran 62.

- 5** Odstranite list za vezenje.



Namestitev okvira za vezenje

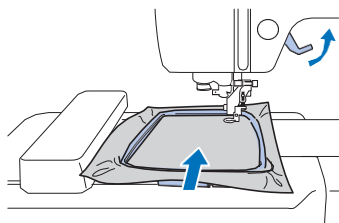
Opomba

- Preden namestite okvir za vezenje, navijte in namestite vretence in pri tem pazite, da uporabite priporočeno nit. Preverite, da je na vretence navite dovolj niti.

1 Z vzvodom za dvig tačke dvignite tačko.

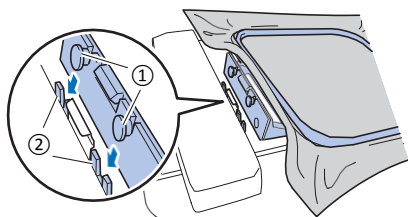
2 Okvir za vezenje namestite pod tačko.

- Če je potrebno, vzvod za dvig tačke dvignite še v višji položaj



3 Trdno namestite vodilo okvira za vezenje v nosilec okvira na roki vezilne enote od zgoraj navzdol.

Poravnajte jezička na vodilu okvira za vezenje z utori na roki vezilne enote in pritisnite okvir navzdol, da se zaskoči.



① Jezička na okviru za vezenje

② Utori za namestitev okvira na roki vezilne enote

→ Vezilna enota je nameščena..

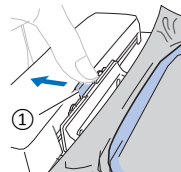
! POZOR

- Okvir za vezenje pravilno namestite na nosilec okvira na roki vezilne enote. V nasprotnem primeru lahko tačka udari ob okvir in povzroči poškodbe.

■ Odstranjevanje okvira za vezenje

1 Z vzvodom za dvig tačke dvignite tačko.

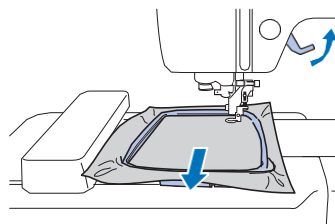
2 Pritisnite vzvod na držalu za okvir za vezenje v levo in dvignite okvir.



① Vzvod

→ Okvir za vezenje se bo iztaknil iz nosilca okvira za vezenje.

3 Okvir za vezenje izvlecite izpod tačke, medtem vzvod za tačko dvignite najvišje možno.



! POZOR

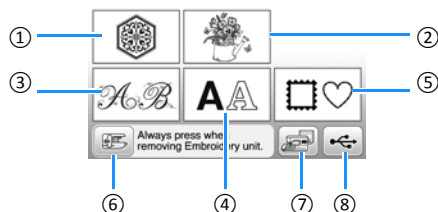
- Pazite, da s prstom ne zadenete od iglo ali ob okvir za vezenje. To lahko povzroči poškodbe ali zlom igle.

Postopek vezjenja

■ Informacija o avtorskih pravicah

Vzorci, ki so shranjeni v stroju ali na vezilni kartici, so namenjeni osebni rabi. Kakršna koli raba v komercialne namene je prepovedana in ni v skladu z Zakonom o avtorskih pravicah.

■ Tipi vzorcev za vezenje

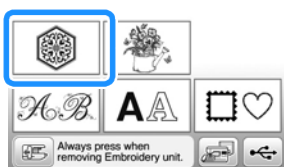


- ① Vzorci za vezenje
 - ② Ekskluzivni "Brother" vzorci
 - ③ Okrašena pisava
 - ④ Vzorci za pisave
 - ⑤ Vzorci za osnovne like
 - ⑥ Tipka za nastavitve vezilne enote v položaj za hrambo
 - ⑦ Vzorci v spominu stroja
 - ⑧ Vzorci na USB flash napravi
- Več podrobnosti o vsaki kategoriji vzorcev za vezenje preberite v "Priročniku za vezenje".

Izbira vzorca za vezenje

1 Pritisnite tipko na zaslonu za izbiro tipa vzorca.

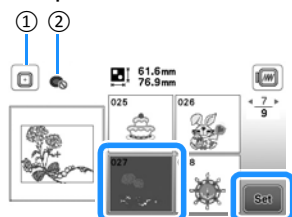
- Če se zaslon za izbiro tipa vzorca ne pojavi, pritisnite , da se prižge zaslon na sliki spodaj.



2 Pritisnite tipko ali , da se na zaslonu prikaže želeni vzorec.

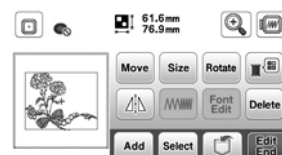
3 Izberite želeni vzorec in pritisnite tipko .

- Na zaslonu so prikazani okviri, ki jih lahko uporabite.



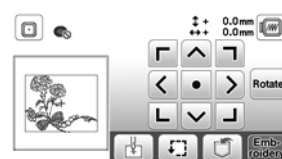
- ① Uporabite lahko okvir za vezenje srednje velikosti
 - ② Ne morete uporabiti malega okvira za vezenje
- Prikaže se zaslon za urejanje vzorca.

4 Pritisnite tipko .



- Za podrobnosti o zaslonu za urejanje vzorca se obrnite na poglavje "Urejanje vzorca" na strani 73. Vzorec lahko premikate, spremenite velikost in izvajate še druge funkcije za urejanje.
 - Vzorec lahko premaknete tudi tako, da ga zadržate s prstom po zaslonu.
- Pojavi se zaslon za nastavitve vzorca.

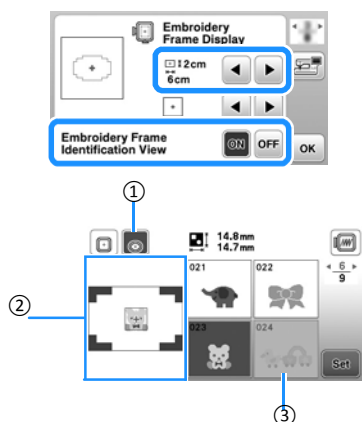
5 Pritisnite tipko .



- Za podrobnosti o zaslonu za nastavitve vzorca se obrnite na poglavje "Urejanje vseh vzorcev" na strani 75.
- Položaj vzorca za vezenje potrdite in pri tem upoštevajte poglavje "Preverjanje položaja vzorca" na strani 67.

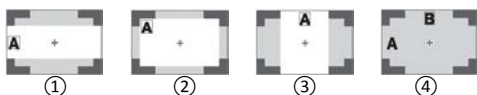
Beleška

- Če je pogled za identifikacijo okvira za vezanje [Embroidery Frame Identification View] na zaslonu za nastavitve vključen [ON], lahko vzorec za vezanje urejate tako, kot da bi bil ta okvir za vezanje nameščen.



- Ikona za identifikacijo izbranega okvira za vezanje [Embroidery Frame Identification View] je obarvana, kadar je vklopljena [ON]. Pritisnite to tipko, ko želite vklopiti [ON] ali izklopiti funkcijo [OFF].
- Prikazano je območje vezanja za izbrani okvir.
- Vzorci, ki so za izbrani okvir preveliki, se izrišejo z osenčeno ikono in jih ne morete izbrati.

- Na voljo so tri velikosti območja za mali okvir za vezanje. Kadar je pogled za identifikacijo okvira za vezanje [Embroidery Frame Identification View] na zaslonu za nastavitve vključen [ON] za mali okvir za vezanje, lahko lažje vidite področje za urejanje vzorcev. Prostor izven področja za vezanje bo imelo drugačno barvo ozadja.



- 2 cm × 6 cm (pribl. 1 inča (V) × 2-1/2 inča (Š))
- 3 cm × 5 cm (pribl. 1-1/8 inča (V) × 2 inča (Š))
- 4 cm × 3 cm (pribl. 1-1/2 inča (V) × 1-1/8 inča (Š))
- Vzorci so izven področja za vezanje.

Izbira vzorcev za pisave

- Pritisnite tipko **AA**.
- Pritisnite tipko pisave, ki jo želite izvesti.
- Za prikaz želenega ekrana za izbor pritisnite tabulator in nato vtipkajte besedilo.



- Za vnos presledka pritisnite **Space**.

Po izbiri znaka lahko prilagodite velikost znaka s pritiskom na tipko **MS**. Velikost se spremeni od velike proti majhni vsakič, ko pritisnete tipko. Potem ko spremenite velikost znaka, bodo vsi znaki v isti vrstici enake velikosti.

- Če se zmotite, pritisnite **Delete**.
- Za preverjanje vnesenega besedila (npr. ko je besedilo preverjanje vnesenega besedila (npr. ko besedilo vsebuje več vrstic), pritisnite **Check**.
- Za dodajanje vrstic pritisnite **↵**.
- Ko je izbrana japonska pisava, lahko tekst zapišete horizontalno ali vertikalno, tako da za izbiro pritisnete tipko **H/V**.

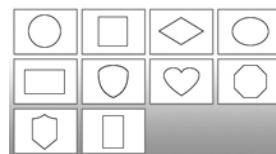
4 Pritisnite tipko **Set**.

- Za podrobnosti o urejanju vzorca preberite poglavje "Urejanje vzorca" na strani 73.

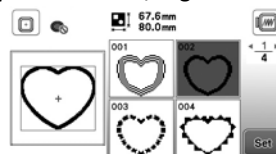
Izbira vzorca za osnovne like

1 Pritisnite tipko **□♥**.

2 Pritisnite oznako lika, ki ga želite izvesti.



3 Pritisnite tipko vzorca lika, ki ga želite izvesti.



Pritisnite **Set**.

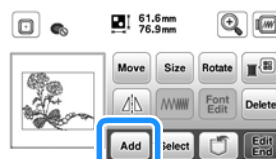
- Za podrobnosti o urejanju vzorca preberite poglavje "Urejanje vzorca" na strani 73.

Kombiniranje vzorcev

1 Izberite vzorec in pritisnite **Set**.

2 Če je potrebno, vzorec prilagodite in nato pritisnite **Add**.

- Za podrobnosti o urejanju vzorca preberite poglavje "Urejanje vzorca" na strani 73.



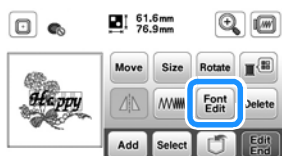
- 3 Za vnos abecednih znakov pritisnite tipko .

- 4 Izberite  in vnesite besedo "Happy".



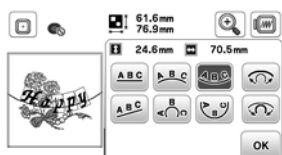
- 5 Pritisnite tipko .

- 6 Pritisnite  in nato izberite .



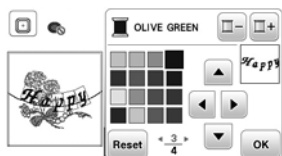
- Za podrobnosti o urejanju znakov preberite poglavje "Zaslon za urejanje znakov" na strani 74.

- 7 Spremenite postavitev znakov in nato dvakrat pritisnite , da se vrnete na zaslon za urejanje znakov.



- 8 Pritisnite , da spremenite barvo.

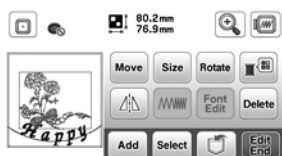
- 9 Spremenite barvo znakov in pritisnite .



- Za podrobnosti o spreminjanju barve preberite poglavje "Zaslon za urejanje vzorcev" na strani 73.

- 10 Določite položaj vzorca.

- Vzorec lahko izberete s prstom in ga zadržate po zaslonu. Za izbor vzorcev, ki se prekrivajo in jih zato ne morete izbrati z dotikom zaslona, uporabite tipko .
- Pritisnite , da natančneje določite položaj vzorca.
- Za predogled kombiniranih vzorcev pritisnite .

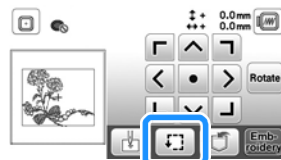


- 11 Pritisnite .

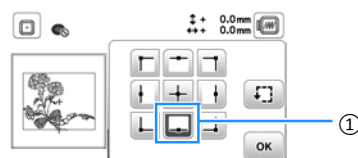
Preverjanje položaja vzorca

Okrvir za vezenje se premika in kaže položaj vzorca. Pozorno spremljajte premikanje okvira za vezenje in se prepričajte, da je vzorec izvezen na pravem mestu.

- 1 Pritisnite tipko  na zaslonu za nastavitve vezanja.



- 2 Na tipkah  pritisnite tipko za položaj, ki ga želite preveriti.

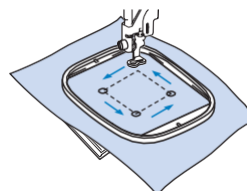


① Izbrani položaj

→ Roka vezilne enote se bo premaknila na izbrani položaj vzorca.

Beležka

- Za prikaz območja vezanja pritisnite tipko . Okvir za vezenje se bo premaknil in prikazal območje vezanja.



POZOR

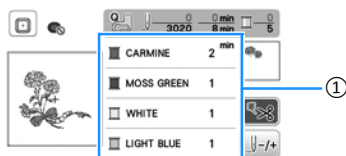
- Kadar se okvir za vezenje premika, mora biti igla v dvignjenem položaju. Če je igla spuščena, se lahko zlomi in povzroči poškodbe.

- 3 Pritisnite  in nato pritisnite .

Vezenje vzorca

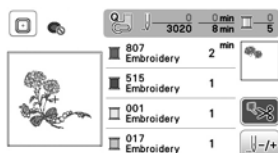
Vzorke za vezenje vezete tako, da zamenjate sukanec, kadar se izveze del vzorca enake barve.

- 1 Pripravite sukanec za vezenje v barvi, ki je prikazana na zaslonu.



- 1 Vrstni red barv za vezenje

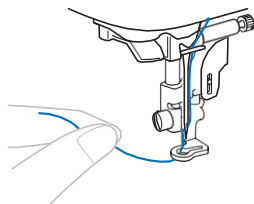
- Na zaslonu se lahko pojavi ime barve ali številka niti, odvisno od nastavitve na zaslonu za nastavitve. Pritisnite , in nato spremenite nastavitve na zaslonu. Za podrobnosti preberite poglavje "Spreminjanje prikaza barve niti" na strani 69.



- Na koncu vezenja vsake posamezne barve se nit odrezala s funkcijo avtomatskega odreza niti. Ta funkcija je v začetnih nastavitvah vklopljena. Če jo želite izklopiti, pritisnite tipko .

- 2 Napeljite sukanec za vezenje in ga vpeljite v iglo.
- Obrnite se na poglavje "Napeljevanje zgornje niti" na strani 17.

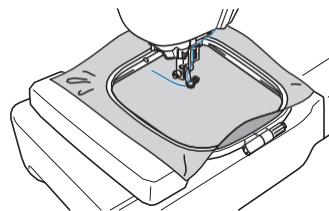
- 3 Dvignite vzvod za tačko in napeljite nit skozi luknjo v tački za vezenje ter jo nato pridržite z levo roko. Nit rahlo popustite.



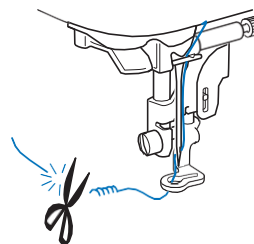
POZOR

- Pri vezenju bodite pozorni, da ne zadenete z roko ali predmetom ob roko vezilne enote. To lahko povzroči, da se vzorec slabo poravna..
- Kadar vezete na velike kose (na primer jakne ali debele tkanine), ne pustite, da blago visi čez rob delovne površine. vezilna enota se ne bo mogla enakomerno premikati in okvir za vezenje lahko zadane ob iglo ter jo zlomi ali povzroči poškodbe. Blago namestite tako, da ne visi čez delovno površino ali ga držite, da omogočite enakomerno premikanje vezilne enote.

- 4 Spustite vzvod za dvig tačke in nato pritisnite tipko start/stop, da pričnete z vezenjem. Ko zašijete 5 do 6 vbodov, še enkrat pritisnite tipko start/stop, da ustavite stroj.

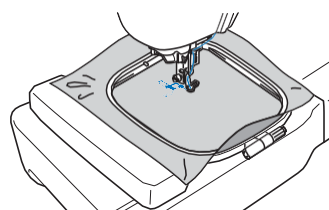


- 5 S škarjami odrežite sukanec ob začetku šiva. Če je nit pod tačko, tačko dvignite in nit nato odrežite.



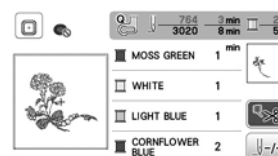
- Če niti popolnoma ne odrežete, se ostanek niti lahko všíje v vzorec, ki ga nadaljujete in tako poslabšate kvaliteto vzorca. Nit odrežite na začetku.

- 6 Ponovno pritisnite tipko start/stop, da začnete vesti.
- Šivanje se avtomatsko konča z urtditvenim vbodi, potem ko je zašit vzorec enake barve. Če je vključena funkcija avtomatskega odreza niti, se nit odreže.



- 7 Namestite sukanec za vezenje za naslednjo barvo.

- 8 Ponovite korake za vezenje, da izvezete ostale barve.



- Ko izvezete zadnjo barvo sukanca, se na zaslonu izpiše opozorilo o zaključku vezenja. Pritisnite , in zaslon se bo vrnil na začetnega.

- 9 Odrežite odvečne niti.

■ Spreminjanje zaslona za prikaz barve niti

Na zaslonu se lahko pojavi ime barve ali številka niti za vezenje.

Beležka

- Prikaz barve na zaslonu se lahko rahlo razlikuje od dejanske barve niti.

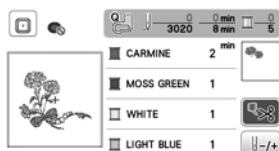
- 1 Pritisnite tipko in uporabite ali , da se prikaže naslednji zaslon za nastavitve.



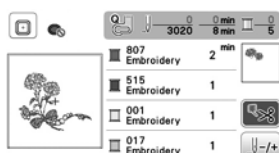
- 2 Uporabite ali na meniju #123 ABC, da izberete [Name of color] (ime barve) ali [#123] (številka barve).



- Kadar je izbrano [Name of color] (ime barve), se izpišejo imena barv.



- Kadar je izbrano [#123], se izpiše številka barve. Uporabite ali menija #123, da izberete znamko niti.



- 3 Pritisnite .

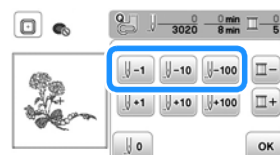
■ Če se nit med vezenjem pretrga ali če med vezenjem na vretencu zmanjka niti

- 1 Pritisnite tipko start/stop, da ustavite stroj.
- 2 Pritisnite in izberite spodnjo ali zgornjo nit.
 - Če je vretence spodnje niti skoraj prazno, pritisnite (tipka za odrez niti), da odrežete zgornjo in spodnjo nit, odstranite okvir za vezenje in nato zamenjajte vretence za spodnjo nit.

- 3 Pritisnite .

- 4 Pritisnite -1, -10 ali -100, da premaknete iglo nazaj za pravilno število vbodov, na mesto, kjer se je nit pretrgala in nato pritisnite .

- Pritisnite 0 da začnete ponovno vesti od začetka.



Opomba

- Predlagamo, da izvezete nekaj šivov čez konec zadnjih treh šivov, da zagotovite popolno prekrivanje.

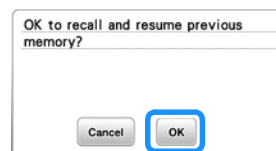
Beležka

- Če se ne morete premakniti na mesto, kjer se je nit pretrgala, pritisnite t, da izberete barvo in se premaknete na začetni položaj te barve. nato uporabite +1, +10 ali +100, da se premaknete naprej, na mesto, tik preden se je nit pretrgala.

- 5 Spustite tačko, pritisnite tipko start/stop in ponovno pričnite z vezenjem.

■ Nadaljevanje vezenja po izklopu stroja

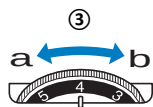
Trenutna barva in število vbodov se bosta shranila, kadar je vezenje ustavljeno. Ko stroj spet vklopate, imate možnost, da vezenje vzorca nadaljujete ali ga izbrišete.



Prilagajanje napetosti niti

Napetost zgornje niti spreminjate s pomočjo gumba za uravnavanje napetosti niti.

Pri strojnem vezenju mora biti gumb za napetost niti nastavljen med vrednosti 2 in 6.



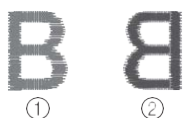
- ① Manjša napetost
- ② Večja napetost
- ③ Gumb za uravnavanje napetosti niti

Beležka

- Če so šivi preohlapni, povečajte napetost za eno stopnjo in ponovno zašijte šive.

Pravilna napetost niti

Napetost niti je pravilna, ko je zgornja nit z zadnje strani blaga komaj vidna.



- ① Prava stran blaga
- ② Zadnja stran blaga

Zgornja nit je preveč napeta

Ko je napetost prevelika, se spodnja nit vidi na pravi (zgornji) strani blaga. V tem primeru zmanjšajte napetost zgornje niti.



- ① Prava stran blaga
- ② Zadnja stran blaga

Zgornja nit je preohlapna

Šivi zgornje niti so ohlapni. V tem primeru povečajte napetost zgornje niti.



- ① Prava stran blaga
- ② Zadnja stran blaga

Opomba

- Če zgornja nit ni pravilno napeljana ali je vretence nepravilno nameščeno, ne boste mogli nastaviti napetosti zgornje niti. Če ne morete nastaviti napetosti, ponovno navijte vretence za zgornjo nit in ga pravilno namestite.

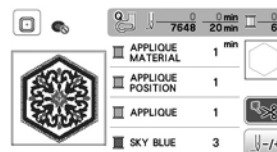
Vezenje našitkov

Kadar zaslon za prikaz barve niti prikazuje

[ (APPLIQUE MATERIAL)],

[ (APPLIQUE POSITION)] ali

[ (APPLIQUE)], upoštevajte naslednji postopek:



Material, ki ga potrebujete:

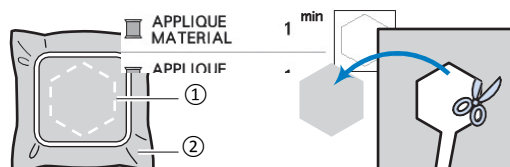
- Blago za našitek
- Blago za podlago našitka
- Stabilizator
- Lepilo za blago ali sprej za začasno pritrdjevanje
- Nit za vezenje

Opomba

- Imena in številke niti se ne bodo prikazale. Izberite barve niti, glede na barve na našitku.

1. Izdelava našitka

- Na zadnjo stran blaga za našitek zalikajte stabilizator.
- Zašijte rob, ob katerem boste našitek obrezali. Odstranite blago za našitek iz vezilnega okvira in ga natančno obrežite ob šivu.



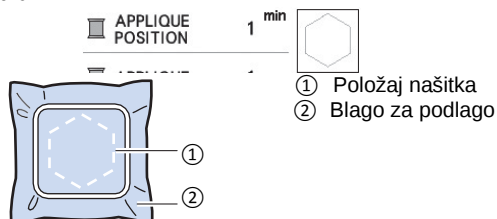
- ① Obris našitka
- ② Blago za našitek

Opomba

- Če blago za našitek ne obrežete pravilno, ga morda ne boste mogli kvalitetno prišiti na blago. Našitek previdno obrežite po zunanem robu.
- Ko našitek izrežete, previdno odstranite nit.

■ 2. Šivanje položaja našitka na blago za podlago

- 1 Na okvir napnite blago za podlago in zašijte položaj našitka.



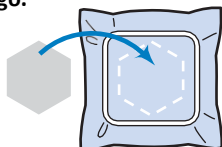
- 2 Odstranite okvir za vezenje z vezilne enote.

💡 Opomba

- Blaga za podlago ne odstranjujte iz okvira za vezenje, preden ni vezenje popolnoma zaključeno.

■ 3. Pritrjevanje našitka na blago za podlago

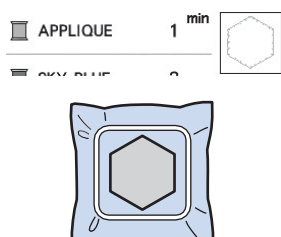
- 1 Na zadnjo stran našitka namažite tanko plast lepila za blago ali lepilnega spreja ter namestite našitek na njegovo mesto na podlagi, znotraj zašitega obroba na blagu za podlago.



💡 Opomba

- Če našitka ne morete nalepiti z lepilom ali sprejem na blago za osnovo, ga previdno pritrdite z bucikami ali ga naudarite.
- Če za našitek uporabite tanko blago, ga ojačajte in pritrdite na mesto s pomočjo stabilizatorja, ki se zalika. Z likalnikom lahko tudi pritrdite našitek na mesto na blagu za podlago.

- 2 Ko je našitek pritrjen, namestite okvir za vezenje na vezilno enoto. Nato napeljite nit za vezenje, spustite tačko in pritisnite gumb start/stop, da našitek izvezete na mesto.

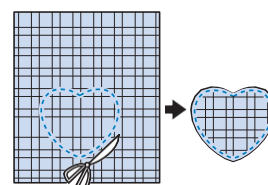
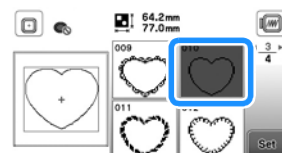


Uporaba vzorca za osnovne like za izdelavo našitka

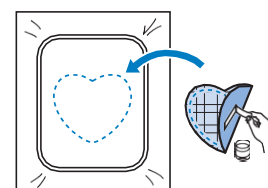
Za izdelavo našitkov lahko uporabljate tudi vzorce za osnovne like enake velikosti in oblike. Prvi vzorec izvezite z ravnim vbodom in drugega s satin vbodom.

■ Postopek 1

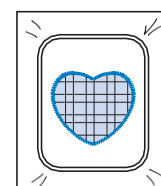
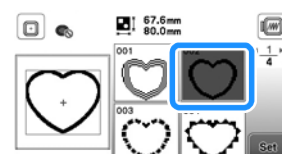
- 1 Izberite vzorec za osnovne like z ravnim vbodom. Izvezite vzorec na blago za našitek in ga pazljivo izrežite ob zunanjem robu šiva.



- 2 Isti vzorec izvezite tudi na blago za podlago. Na zadnjo stran našitka namažite tanko plast lepila za blago ali lepilnega spreja ter namestite našitek na njegovo mesto na podlagi, znotraj zašitega obroba.

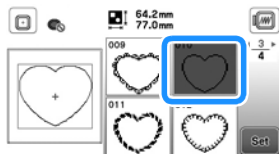


- 3 Izberite isti vzorec za osnovne like s satin vbodom. Izvezite vzorec ob robu našitka, pritrjenega na blago za podlago, da ustvarite našitek.



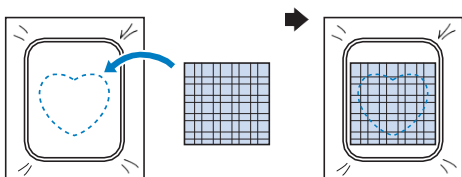
■ Postopek 2

- 1 Izberite vzorec za osnovne like z ravnim vbodom in izvezite vzorec na blago za podlago.

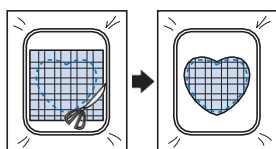


- 2 Blago za našitek položite na izvezeni vzorec na blago za podlago (točka 1) in izvezite zberite isti vzorec na blago za našitek.

- Pozorni bodite, da blago za našitek popolnoma prekrije izvezeni šiv na blago za podlago.



- 3 Odstranite okvir za vezenje z vezilne enote in izrežite blago za našitek po zunanjem robu šiva. Okvir za vezenje ponovno namestite.

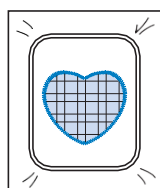
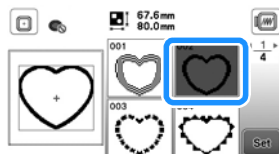


Opomba

- Ko blago obrezujete, ga ne odstranjujte iz okvira.
- Blaga ne vlecite, sicer se lahko zrahlja v okviru za vezenje.

- 4 Izberite isti vzorec za osnovne like s satin vbodom in izvezite vzorec s satin vbodom, da ustvarite našitek.

- Ne spreminjajte velikosti ali položaja vzorca.



Vezenje vzorca po delih

Vežete lahko vzorce, ki so bili ustvarjeni s programom PE-DESIGN Ver.7 ali kasnejša verzija, ali s programom PE-DESIGN NEXT. Pri vezenju vzorcev po delih lahko izvezete vzorec, ki je večji kot okvir za vezenje, tako da ga razdelite na posamezne izseke, ki se združijo, da se ustvari enoten vzorec.

Za podrobnosti o izdelavi vzorca po delih se obrnite na Priročnik, ki je priložen program PE-DESIGN Ver.7 ali kasnejši verziji, ali programu PE-DESIGN NEXT.

- 1 Vstavite USB napravo s shranjenim vzorcem. Izberite vzorec, ki ga želite izvesti.

- Za podrobnosti preberite poglavje "Priklic vzorca" na strani 78.

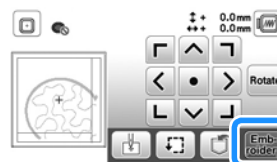


- 2 Izberite izsek vzorca , ki ga želite izvesti in pritisnite **Set**.



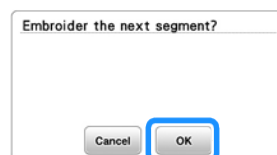
- izseke izbirajte po abecednem vrstnem redu.

- 3 Pritisnite **Edit** in nato **Embroidery**.



- 4 Pritisnite tipko start/stop, da izvezete izsek vzorca.

- 5 Ko je vezenje zaključeno, se prikaže zaslon na sliki spodaj. Pritisnite **OK**.



→ Prikaže se zaslon, na katerem lahko izberete naslednji izsek.

- 6 Ponovite korake od 2 do 5, da izvezete preostale izseke.

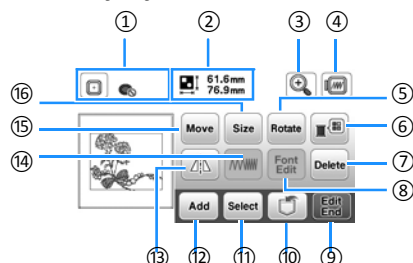
Urejanje vzorca

Ko na zaslonu za izbiro vzorca vzorec izberete in nato pritisnete **Set**, se pojavi zaslon za urejanje vzorca. Ko pritisnete tipko, pritisnite **OK**, da se vrnete na predhodni zaslon. Za dokončanje celotnega urejanja vzorca pritisnite tipko **Edit End**, da nadaljujete z nastavitvami za vezenje.

POZOR

- Potem ko vzorec uredite, preverite, katere okvire za vezenje lahko uporabite in uporabite okvir za vezenje, ki ustreza velikosti vzorca. Če uporabite okvir, ki ni izpisan na zaslonu, lahko tačka udari ob okvir za vezenje in to povzroči, da se igla zlomi ali se poškodujete.

Zaslon za urejanje vzorca



Beležka

- Če je tipka obarvana sivo, je z izbranim vzorcem ne morete uporabiti.

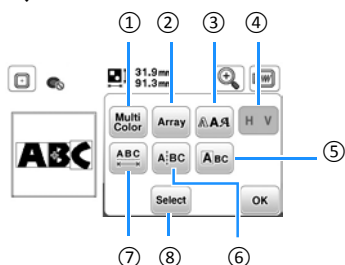
Št.	Prikaz Ime tipke	Razlaga
①	Okvir za vezenje	Prikaže okvire za vezenje, ki jih lahko uporabite (stran 65). Poleg tega lahko s tipko za okvir za vezenje vključite [ON] funkcijo za prikaz okvirja [Embroidery Frame Identification View]. Če želite funkcijo izklopiti [OFF], pritisnite .
②	61.6mm 76.9mm Velikost vzorca	Prikaže celotno velikost sestavljenega vzorca.
③	Povečava	Povečava slike vzorca na ekranu.
④	Predogled	Prikaže predogled vzorca. Pritisnite , da izberete okvir, ki ga uporabljate na predogledu. : Srednja velikost okvira/10 cm × 10 cm (4 inči × 4 inči) : Majhen okvir/2 cm × 6 cm (1 inč × 2-1/2 inča) Pritisnite , da povečate sliko vzorca.

Št.	Prikaz Ime tipke	Razlaga
⑤	Obračanje	S to tipko obračate vzorec. Vzorec lahko zavrtite za 1 stopinjo, 10 stopinj ali 90 stopinj naenkrat. Pritisnite Reset , da položaj vzorca vrnete na izhodiščni položaj.
⑥	Paleta za niti	S to tipko spreminjate barve na sliki vzorca. Pritisni ali , da izberete barvo, ki jo želite spremeniti. Pritisni ali se dotaknite barve na paleti za barve, da izberete novo barvo. Za vračanje na začetno barvo, pritisni Reset .
⑦	Brisanje	Če želite izbrisati izbrani vzorec, pritisnite to tipko (vzorec je obkrožen z rdečim okvirjem).
⑧	Urejanje pisave	Za prikaz zaslona za urejanje pisave (stran 74) pritisnite to tipko.
⑨	Konec urejanja	Za prikaz zaslona za nastavitve vezenja (stran 75) pritisnite to tipko.
⑩	Spomin	Za shranjevanje vzorca v spomin stroja ali na USB napravo (stran 77) pritisnite to tipko.
⑪	Izbira vzorca	Kadar izberete funkcijo vezenja vzorca po delih, uporabite to tipko, da izberete del vzorca, ki bi ga radi urejali. Izbrani vzorec se prikaže v rdečem okviru.
⑫	Dodajanje	Za dodajanje novega vzorca za vezenje k že prikazanemu pritisnite to tipko.
⑬	Navpično zrcaljenje	Če želite prezrcali vzorec preko navpične črte, pritisnite to tipko.
⑭	Gostota vboda	Za spreminjanje gostote vboda pri nekaterih vzorcih za pisavo in vzorcih za osnovne like pritisnite to tipko.
⑮	Premikanje	Za premikanje vzorca pritisnite to tipko. Za premikanje vzorca uporabite puščice. Za premikanje vzorca na sredino.

Št.	Prikaz	Razlaga
	Ime tipke	
16	Size	Če želite spremeniti velikost vzorca, pritisnite to tipko.
	Velikost	
		Povečanje vzorca
		Zmanjšanje vzorca
		Horizontalni razteg vzorca
		Skrčenje v horizontalni smeri
		Vertikalni razteg vzorca
		Skrčenje v vertikalni smeri
		Vračanje vzorca v originalno velikost
		Spreminjanje velikosti pisave

■ Zaslona za urejanje pisave

Za prikaz zaslona za urejanje pisave pritisnite na zaslonu za urejanje vzorcev.



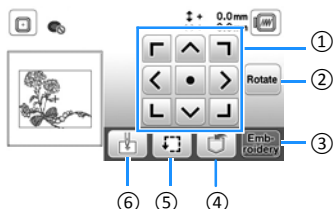
Št.	Prikaz	Razlaga
	Ime tipke	
1	Multi Color	To tipko pritisnite, kadar želite spremeniti barvo niti en znak za drugim, kadar vezete vzorec za pisavo. Stroj se po vsakem končanem izvezenem znaku ustavi in zgornja nit se spremeni, medtem ko vezete. Če to tipko pritisnete še enkrat, funkcijo za večbarvno vezenje izklopite.
	Večbarvna funkcija	
2	Array	To tipko pritisnite, kadar želite spremeniti razporeditev znakov v vzorcu.
	Razporejanje znakov	Kadar izberete krožni lok , uporabite in , da spremenite stopnji ukrivljenosti loka. : Manjša krivina : Večja krivina Kadar izberete , in , lahko spreminjate stopinje naklona. Za urejanje razmika med znaki na posamezni črti ali krivulji, pritisnite .
3	AA	S to tipko spremenite stil pri izbrani pisavi.
	Pisava	Stila mogoče ne boste mogli spremeniti, odvisno od tega, katera je osnovna pisava, ki je izbrana, .
4	H V	S tem gumbom menjate zapis pisave med horizontalnim in vertikalnim.
	Horizontalna / vertikalna smer	(Samo pri japonski pisavi)

Št.	Prikaz	Razlaga
	Ime tipke	
5	A B C	Za urejanje vsakega znaka posebej, pritisnite to tipko.
	Urejanje znakov	 Ko pritisnete , izberite znak s pomočjo , da spremenite velikost. Ko , izberite znak s tipkama , za pisavo.
6	A B C	Pritisnite to tipko, da ločite besedilo med posameznimi znaki in jih tako lahko urejate posamično.
	Deljenje besedila	 Z izberete, kje bo vzorec ločen. Nato pritisnite , da vzorec razdelite. Vzorca ne morete ponovno sestaviti.
7	A B C	Za spreminjanje razmika med znaki, pritisnite to tipko..
	Razmik med znaki	 Z zvečate ali zmanjšate razmik med znaki. Z vrnete vzorec v originalno stanje.
8	Select	Kadar izberete funkcijo vezanja vzorca po delih, uporabite to tipko, da izberete del vzorca, ki bi ga radi urejali. Izbrani vzorec se prikaže v rdečem okviru. Če je bila med vnašanjem vzorca izbrana funkcija vnašanja po vrsticah, lahko izberete posamične vrstice.
	Izbira	

Urejanje vseh vzorcev

Kadar na zaslonu za urejanje pritisnete **Edit End**, se prižge zaslon za nastavitve vezenja. Potem ko uredite vzorec, pritisnite tipko **Embroidery**, da nadaljujete urejanje vzorca na zaslonu za nastavitve vezenja.

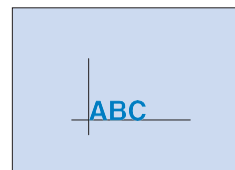
■ Zaslon za nastavitve vezenja



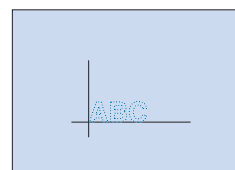
Št.	Prikaz	Razlaga
	Ime tipke	
①		Pritisnite to tipko, da premaknete vzorec v smeri puščic. Pritisnite sredinsko tipko, če želite vrniti vzorec na sredino območja za vezenje. (stran 75)
	Premikanje	
②		S pomočjo te tipke obračate celoten vzorec. Vzorec lahko zavrtite za 1 stopinjo, 10 stopinj ali 90 stopinj naenkrat. S tipko Reset vrnite vzorec na izhodiščni položaj.
	Obračanje	
③		S to tipko potrdite izbiro zaslona za vezenje..
	Vezenje	
④		Za shranjevanje vzorca v spomin stroja ali na USB napravo pritisnite to tipko. (stran 77)
	Spomin	
⑤		S to tipko preverite položaj vzorca. (stran 67)
	Preverjanje	
⑥		S to tipko premaknete začetni položaj igle, da se igla poravna s položajem vzorca. (stran 75)
	Začetna točka	

Poravnava vzorca in položaja igle

Primer: Poravnava spodnje leve strani vzorca s položajem igle

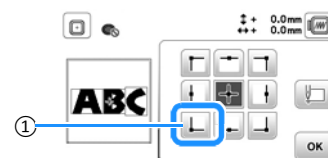


- 1 Označite položaj začetka vezenja na blagu, kot je prikazano na spodnji sliki.



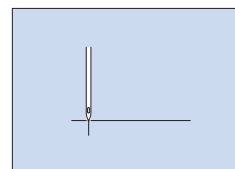
- 2 Pritisnite .

- 3 Pritisnite  in nato **OK**.



- ① Začetni položaj
→ Položaj igle se premakne v spodnji levi kot vzorca (okvir za vezenje se premakne tako, da je igla v pravilnem začetnem položaju).

- 4 Uporabite puščice , da poravnate iglo in oznako na blagu. Nato pritisnite **Embroidery** in pričnite z vezenjem vzorca.



Vezenje povezanih znakovnih vzorcev

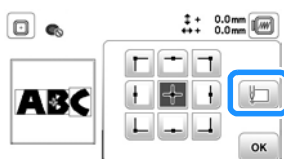
V primeru, da vzorec znakov predolg za okvir za vezenje, upoštevajte postopek v nadaljevanju. Povezane znakovne vzorce lahko izvezete v eni dolgi vrstici, ne glede na to, da se celotna vrstica razteza izven okvira za vezenje.

Primer: Povezovanje "ABC" z "DEF"

- 1 Izberite vzorce za znake "ABC" in pritisnite tipko  ter nato .

- 2 Pritisnite .

- 3 Pritisnite  in nato .

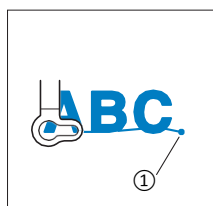


→ Položaj igle se premakne v spodnji levi kot vzorca. Okvir za vezenje se premakne tako, da je igla v pravilnem začetnem položaju.

- 4 Pritisnite .

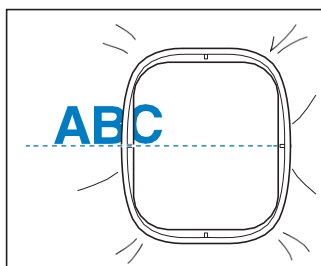
- 5 Spustite tačko za vezenje in pritisnite tipko start/stop, da začnete z vezenjem.

- 6 Ko je vezenje znakov zaključeno in se niti odrežejo, odstranite okvir za vezenje in nato pritisnite  za zaključek vezenja [Finished embroidery].



① Zaključek vezenja

- 7 Premestite blago v okviru za vezenje, tako da bo desna stran črke "C" delno znotraj okvira za vezenje. Pozorni bodite, da črke ostanejo poravnane in v vodoravni liniji. Okvir nato ponovno namestite, da lahko izvezete znake "DEF".



- 8 Za preklic nastavljenih vzorcev za znake pritisnite .

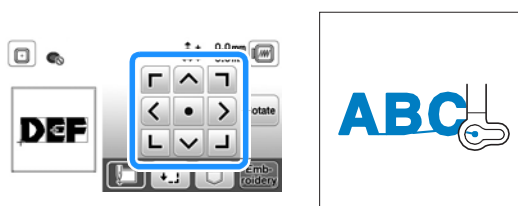
- 9 Izberite vzorce za znake "DEF" in pritisnite  in .

- 10 Pritisnite .

- 11 Pritisnite  in nato .

→ Položaj igle se premakne v spodnji levi kot vzorca. Okvir za vezenje se premakne tako, da je igla v pravilnem začetnem položaju.

- 12 Uporabite puščice , da igo namestite tako, da je poravnana s končnim vodom predhodnega vzorca.



- 13 Pritisnite .

- 14 Spustite tačko za vezenje in pritisnite tipko start/stop, da začnete z vezenjem preostalih znakov.



Uporaba spominske funkcije

■ Varnostni ukrepi

! POZOR

- Kadar uporabljate podatke za vzorce, ki niso originalno nameščeni na stroj, se lahko igla zlomi, kadar šivate z pregostim vbodom ali kadar šivate vbode (tri ali več), ki se prekrivajo med sabo. V tem primeru uporabite enega od naših originalnih računalniških programov, da prilagodite podatke za vezenju vzorca.

- ☐ **Računalniški formati za vezenje, ki jih lahko uporabite**
Na tem stroju lahko uporabite formate za vezenje .pes, .phc in .dst. Uporaba drugih računalniških formatov, ki niso bili narejeni z enim od naših računalniških programov, lahko povzroči nepravilno delovanje stroja.
- ☐ **Velikost vzorca**
Na ta stroj lahko vezete vzorce velikosti do 10 cm × 10 cm (4 inče × 4 inče).
- ☐ **USB flash naprave**
USB flash naprave so komercialno dostopne, a nekaterih USB naprav na tem stroju ni mogoče uporabljati. Za podrobnosti o uporabi USB naprav obiščite našo spletno stran "<http://s.brother/cpjaa>".
- ☐ **Varnostni ukrepi pri uporabi računalnika, za ustvarjanje/shranjevanje podatkov**
Za poimenovanje mape in datotek vam predlagamo uporabo 26 mednarodnih abecednih znakov (velike in male črke), številke od 0 do 9 ter znakov "-" in "_".
- ☐ **Tajima (.dst) računalniški format**
 - Kadar izberete .dst datoteko, izpiše le ime datoteke (slika vzorca se ne prikaže).
 - Tajima (.dst) datoteke ne vsebujejo podrobnih podatkov o barvi niti in so zato prikazane z avtomatsko izbranimi barvami. Preverite predogled in po želji spremenite barve.

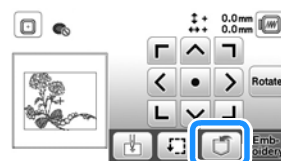
Shranjevanje vzorcev

Svoje vzorce in vzorce, ki ste jih sami priredili, lahko shranite v spomin stroja ali na USB flash napravo.

💡 Opomba

- Medtem ko se vzorec shranjuje, se na zaslonu pojavi napis [Saving...]. Ko stroj vzorec shranjuje, ga ne izklopite, saj boste izgubili podatke.

- 1** Pritisnite tipko , ko je vzorec, ki ga želite shraniti, prikazan na zaslonu za urejanje vzorca ali na zaslonu za nastavitve vezenja.



- 2** Kadar vzorec shranjujete na USB flash napravo, USB napravo priključite v USB izhod na stroju.



- 3** Izberite, kam želite shraniti podatke in izbiro potrdite z gumbom.



- ① Shranjevanje v spomin stroja
- ② Shranjevanje na USB flash napravo
Vzorec se shrani v mapo z imenom "bPocket".

Priklic vzorca

Vzorec lahko prikličete iz spomina na v stroju ali iz USB flash naprave.

- 1 Kadar imate vzorec shranjen na USB flash napravi, USB napravo priključite v USB izhod na stroju.
- 2 Izberite, iz kje želite priklicati podatke in izbiro potrdite z gumbom. Nato izberite želeni vzorec.

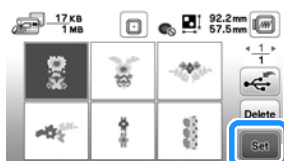


- 1 Priklic iz spomina stroja
- 2 Priklic iz USB flash naprave

Beležka

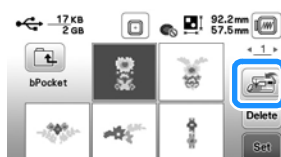
- Če je želeni vzorec shranjen v mapi na USB napravi, pritisnite tipko za to mapo. Da se vrnete na predhodni zaslon, pritisnite tipko

- 3 Pritisnite tipko



Beležka

- Kadar pritisnete tipko , se izbrani vzorec izbriše.
- Pri priklicu vzorcev za vezenje iz spomina stroja, lahko vzorec kasneje shranite direktno na USB flash napravo, tako da pritisnete tipko
- Pri priklicu vzorcev za vezenje iz USB flash naprave, lahko vzorec kasneje shranite direktno v spomin stroja, tako da pritisnete tipko



Poglavje 5 DODATEK

Nega in vzdrževanje

! POZOR

- Pred čiščenjem obvezno izvalcite kabel iz vtičnice. V nasprotnem primeru tvegate poškodbe ali električni udar.

Če je površina stroja umazana, rahlo navlažite krpo v nevtralnem detergentu, dobro jo ožemite in pobrišite površino stroja. Po čiščenju z vlažno krpo, stroj dodatno obrišite še s suho krpo.

Če je umazan LCD zaslon, ga previdno obrišite z mehko suho krpo. Zaslona ne briite z vlažno krpo in za čiščenje ne uporabljajte organskih topil ali detergentov.

Omejitve pri oljenju

Stroja ne oljite. V nasprotnem primeru lahko povzročite okvaro.

Stroju je bila ob izdelavi dodatna zadostna količina olja za zagotovitev pravilnega delovanja, kar pomeni, da je dodatno oljenje nepotrebno.

Če se pojavijo težave, kot je težavno obračanje pogonskega kolesa ali nenavaden zvok, nemudoma prenehajte z uporabo stroja in se obrnite na vašega pooblaščenega distributerja ali servisni center.

Varnostni ukrepi pri hrambi stroja

Stroja ne hranite na nobenem od spodaj opisanih prostorov. V nasprotnem primeru se lahko na stroju pojavijo poškodbe, kot na primer rja (če je stroj skladiščen v vlažnem prostoru).

Stroja ne hranite, kjer so/je:

- Zelo visoke temperature
- Zelo nizke temperature
- Velike temperaturne spremembe
- Velika vlaga ali para
- Zraven ognja, grelca ali klimatske naprave
- Zunaj ali na direktnem soncu
- Prašni ali oljnati prostori

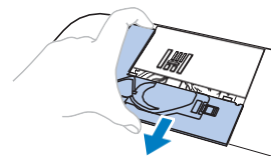
Opomba

- Da bi podaljšali življenjsko dobo stroja, ga uporabljajte vsaj na nekaj časa. Hramba stroja za daljši čas in brez uporabe lahko poslabša kvaliteto šivanja in uporabnost stroja.

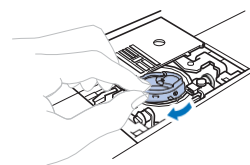
Čiščenje območja čolnička

Če je na v območju čolnička nabran prah ali ostanki blaga, stroj ne bo kvalitetno šival. Območje čolnička morate zato redno čistiti.

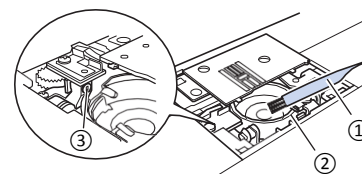
- 1 Pritisnite tipko  (za položaj igle), da dvignete iglo.
- 2 Izklopite stroj.
- 3 Izvalcite napajalni kabel iz vtičnice na desni strani stroja.
- 4 Dvignite tačko in odstranite iglo, tačko in nosilec tačke.
 - Za podrobnosti glejte poglavje "menjava igle" na strani 22 in "Menjava tačke" na strani 23.
- 5 Odstranite mizico za šivanje ali vezilno enoto, če sta nameščeni.
- 6 Odstranite pokrov vbodne plošče.
- 7 Primite obe strani pokrova vbodne plošče in ga zadržajte proti sebi.



- 8 Primite čolniček in ga izvalcite.



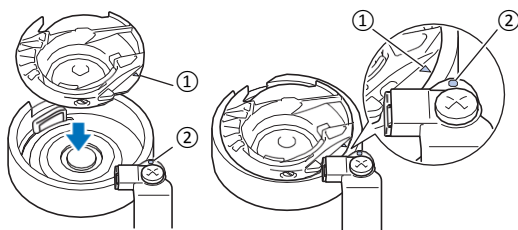
- 9 Za odstranjevanje vlaken in prahu iz čolnička in senzorja spodnje niti ter njune okolice, uporabite krtačko ali sesalec.



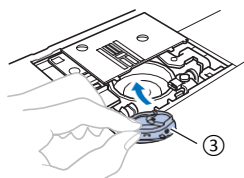
- 1 Krtačka za čiščenje
- 2 Ležišče čolnička
- 3 Senzor spodnje niti

- Nikoli ne oljite ležišča čolnička.

- 10** Vstavite čolniček, tako da je oznaka ▲ na čolničku poravnana z oznako ● na stroju.



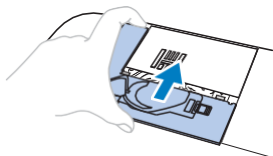
- Poravnajte oznaki ▲ in ●



- ① Oznaka ▲
- ② Oznaka ●
- ③ Čolniček

- Pred vstavljanjem čolnička preverite, ali sta navedeni oznaki poravnani.

- 11** Vstavite jezička na pokrovu vbojne plošče v utore na vbojni plošči in vrnite pokrov na mesto.



POZOR

- Nikoli ne uporabite čolnička, ki so opraskan. V nasprotnem primeru se spodnja nit lahko zavozla, igla zlomi, rezultati šivanja pa so lahko nezadovoljivi. Za nabavo novega čolnička se obrnite na najbližjega pooblaščenega serviserja.
- Preverite, ali je čolniček pravilno vstavljen. V nasprotnem primeru se igla lahko zlomi.

Slabo delovanje zaslona na dotik

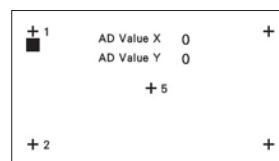
Če zaslon na dotik ne deluje pravilno, kadar se ga dotaknete (ne izvede postopka ali izvede napačen postopek), sledite korakom v nadaljevanju, da naredite potrebne nastavitve.

- 1** Medtem ko držite prst na zaslonu, izklopite [OFF] in ponovno vklopite [ON] glavno stikalo.



→ Prikaže se zaslon za nastavitve ekrana na dotik.

- 2** Rahlo se dotaknite središča vsake oznake "+" v vrstnem redu od 1 do 5.



- 3** Glavno stikalo izklopite [OFF] in ga nato ponovno vklopite [ON].

Odpravljanje napak

Če stroj ne deluje pravilno, preverite možne vzroke, ki jih navajamo v nadaljevanju, preden se odpravite na servis. Večino težav lahko odpravite sami. Za dodatno pomoč vam je na voljo Brotherjev center rešitev, ki ponuja odgovore na pogosta vprašanja in nasvete za odpravljanje napak.

Obiščite nas na "<http://s.brother/cpjaa>".

Če se težave nadaljujejo, se obrnite na pooblaščenega distributerja ali na najbližji pooblaščen servisni center.

Pogoste težave

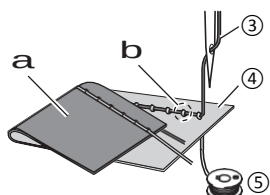
Podrobne opise vzrokov in ukrepov za pogoste težave navajamo v nadaljevanju. Prosimo, preberite besedilo, preden se obrnete na nas.

Prevelika napetost zgornje niti	stran 81
Zavozlana nit na hrbtni strani blaga	stran 81
Nepravilna napetost sukanca	stran 81
Blago je ujet v stroju in ga ni možno odstraniti	stran 82
Nit je zavozlana pod stojalom navijalca vreten	stran 84

Prevelika napetost zgornje niti

■ Težava

- Zgornja nit je videti kot ena neprekinjena linija.
- Sukanec čolnička je viden na pravi strani blaga (glej sliko spodaj).
- Zgornja nit je preveč napeta in uhaja, ko jo potegnemo.
- Zgornja nit je preveč napeta in se blago guba.
- Napetost zgornje niti je prevelika, rezultati šivanja pa se ne spremenijo tudi po spreminjanju nastavitve napetosti sukanca.



- ① Spodnja stran blaga
- ② Spodnja nit je vidna na zgornji strani blaga
- ③ Zgornja nit
- ④ Zgornja stran blaga
- ⑤ Spodnja nit

■ Vzrok

Nepravilno napeljana spodnja nit

Če spodnja nit ni pravilno napeljana, napetost spodnje niti ne bo primerna. Ko povlečete zgornjo nit, bo spodnja nit prehajala skozi blago. Zato je spodnja nit vidna na zgornji strani blaga.

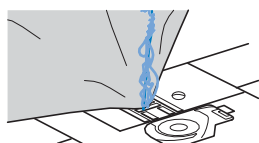
■ Ukrep / Podrobnosti

Pravilno napeljite spodnjo nit. (stran 16)

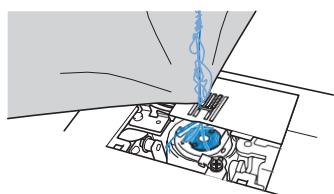
Zavozlana nit na hrbtni strani blaga

■ Težava

- Sukanec je zavozlan na hrbtni strani blaga.



- Po začetku šivanja stroj zaropota. Nadaljevanje šivanja ni možno.
- Ko dvignete blago, je viden zavozlan sukanec v čolničku.



■ Vzrok

Nepravilno napeljana zgornja nit

Če zgornja nit ni pravilno napeljana, sukanca, ki prehaja skozi blago ne morete čvrsto potegniti in se zavozla v čolničku, kar povzroča ropotanje stroja.

■ Ukrep / Podrobnosti

Odstranite zavozlan sukanec in pravilno napeljite zgornjo nit.

1. **Odstranite zavozlan sukanec.** Če ga ne morete odstraniti, ga odrežite s škarpami.
 - Več podrobnosti preberite v poglavju "Čiščenje čolnička" na strani 79.
2. **Odstranite zgornjo nit s stroja.**
3. **Sledite korakom iz poglavja "Napeljevanje zgornje niti" na strani 17.**
 - Če ste odstranili vretenca iz čolnička, preberite poglavje "Namestitev vretenca" (stran 16).

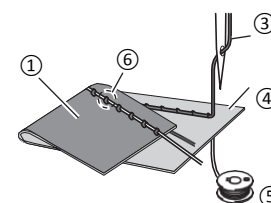
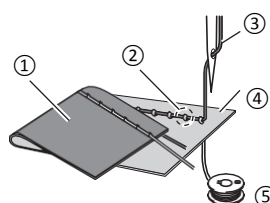
Nepravilna napetost niti

■ Težave

- Napaka 1: Spodnja nit je vidna na pravi strani blaga. (glejte sliko spodaj)
- Napaka 2: Zgornja nit je videti kot neprekinjena linija na zgornji strani blaga..
- Napaka 3: Zgornja nit je vidna na hrbtni strani blaga. (glejte sliko spodaj)
- Napaka 4: Spodnja nit je videti kot neprekinjena linija na zadnji strani blaga.
- Napaka 5: Šiv na hrbtni strani blaga je ohlapen.

□ Napaka 1

□ Napaka 3



- ① Zadnja stran blaga
- ② Spodnja nit, vidna na prednji strani blaga
- ③ Zgornja nit
- ④ Prava stran blaga
- ⑤ Spodnja nit
- ⑥ Zgornja nit, vidna na hrbtni strani blaga

■ Vzrok / Ukrep / Podrobnosti

□ Vzrok I

Sukanec ni pravilno napeljan v stroj.

<Napaki 1 in 2 opisani zgoraj>

Spodnja nit ni pravilno napeljana.

Vrednost napetosti sukanca nastavite na "4" in preberite "Prevelika napetost zgornje niti" (stran 81), da pravilno napeljete sukanec.

<Napake 3 do 5 opisane zgoraj>

Zgornja nit ni pravilno napeljana.

Vrednost napetosti sukanca nastavite na "4" in preberite "Zavozlana nit na hrbtni strani blaga" (stran 81), da pravilno določite napetost niti.

□ Vzrok 2

Niste uporabili igle in sukanca, ki ustrezata vrsti blaga, ki ga šivate.

Izbira igle je odvisna od vrste blaga, ki ga šivate in debelosti sukanca.

Če niste uporabili igle in sukanca, ki ustrezata vrsti blaga, napetost sukanca ne bo pravilno nastavljena, kar bo povzročilo gubanje blaga ali preskakovanje šivov.

- Preberite "Kombinacije blaga, niti in igle" (stran 21), da preverite, ali ste uporabili ustrezno iglo in snit.

□ Vzrok 3

Niste nastavili primerne vrednosti na gumbu za nastavev napetosti sukanca.

Izberite pravilno napetost niti.

Obrnite se na poglavje "Prilagajanje napetosti sukanca" na strani 29.

Primerna vrednost napetosti sukanca se razlikuje glede na vrsto blaga in sukanca, ki ga boste uporabili.

- * Napetost sukanca nastavite, ko poskusno šivate kos odpadnega blaga (istega, kot ga boste uporabili za svoj izdelek).

 Opomba

- Če zgornja in spodnja nit nista pravilno napeljeni, napetosti sukanca ne boste mogli pravilno nastaviti napetosti. Preverite, ali sta niti pravilno napeljeni in šele nato prilagajajte napetost.

- Če je spodnja nit vidna na prednji strani blaga. Obrnite gumb za napetost sukanca na nižjo vrednost (v levo). Tako boste zmanjšali napetost niti.



- Če je zgornja nit vidna na hrbtni strani blaga. Obrnite gumb za napetost sukanca na večjo vrednost (v desno). Tako boste povečali napetost niti.



Blago je ujeto v stroju in ga ni možno odstraniti

Če je blago ujeto v stroju in ga ne morete odstraniti, je možno, da se je sukanec zavozlal pod vbojno ploščo. Sledite korakom, opisanim v nadaljevanju, da odstranite blago iz stroja. Če blaga kljub temu ne morete odstraniti, ga ne poskušajte izvleči s prekomerno uporabo sile. Obrnite se na najbližjega pooblaščenega serviserja.

■ Odstranjevanje blaga iz stroja

1 Takoj ustavite stroj.

2 Izklopite stroj.

3 Odstranite iglo.

Če je igla ostala v spuščnem položaju (v blagu), obrnite pogonsko kolo od sebe v smeri urinega kazalca, da dvignete iglo iz blaga in jo nato odstranite.

- Preberite poglavje "Menjava igle" na strani 22.

4 Odstranite tačko in nosilec tačke.

Če je sukanec zavozlan okrog tačke, ga odstranite in nato dvignite vzvod za tačko, da tačko odstranite. V nasprotnem primeru se tačka lahko poškoduje.

- Preberite poglavje "Menjava tačke" na strani 23.

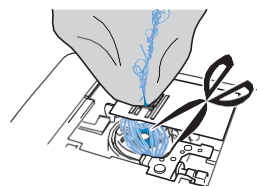
5 Dvignite blago in odrežite sukance pod blagom.

Če je možno, odstranite blago. Sledite korakom, v nadaljevanju, da očistite čolniček.

6 Odstranite pokrov vbojne plošče.

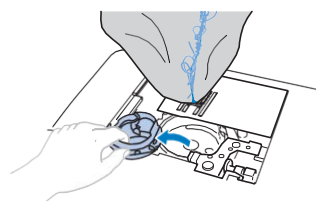
- Preberite poglavje "Čiščenje čolnička" na strani 79.

7 Odrežite zavozlane sukance in odstranite vretence.

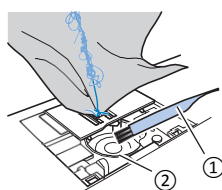


8 Odstranite čolniček.

Če sukanci ostanejo v čolničku, jih odstranite.



- 9** S krtačko ali sesalnikom odstranite vlakna in prah iz čolnička in okolice.



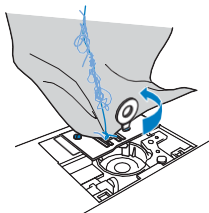
- ① Krtačka
② Čolniček

Če ste blago lahko odstranili.	Nadaljujte s 16 .
Če blaga niste mogli odstraniti.	Nadaljujte z 10 .

Opomba

- Uporaba visokotlačnih naprav ni priporočljiva.

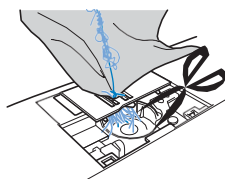
- 10** S priloženim izvijačem v obliki diska odvijte vijaka vbodne plošče.



Opomba

- Bodite previdni, da vijakov ne izpustite iz rok v šivalni stroj.

- 11** Rahlo dvignite vbodno ploščo, odrežite zavozlan sukanec in nato vbodno ploščo odstranite. Odstranite blago in sukance z vbodne plošče.

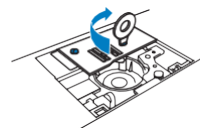


Če blaga po koncu tega postopka še vedno ne morete odstraniti, se obrnite na najbližjega pooblaščenega serviserja.

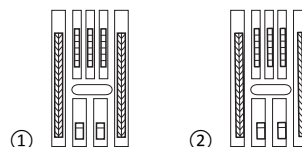
- 12** Odstranite sukance v ležišču čolnička in okoli podajalnih grabljic. Nato zavrtite pogonsko kolo, da dvignete podajalne grabljice.

- 13** Poravnajte dve luknjici za vijake na vbodni plošči z luknjicama na osnovi in nato namestite vbodno ploščo na stroj.

- 14** S prsti rahlo zategnite vijak na desni strani vbodne plošče. S priloženim izvijačem v obliki diska trdno zategnite vijak na levi strani. Trdno zategnite tudi vijak na desni strani.



Obrnite pogonsko kolo, da preverite, ali se podajalne grabljice gibajo gladko in se ne dotikajo robov v režah vbodne plošče.



- ① Pravilen položaj grabljic
② Nepravilen položaj grabljic

- 15** Vstavite čolniček, tako da sledite koraku **10** v poglavju "Čiščenje območja čolnička" na strani 79. Nato namestite pokrov vbodne plošče kot v koraku **11** istega poglavja.

- 16** Preverite stanje igle in jo namestite. Če igla ni v dobrem stanju, če je npr. zvita, obvezno vstavite novo iglo.

- Preberite "Preverjanje igle" (stran 22) in "Menjava igle" (stran 22).

Beležka

- Ker je bilo blago ujeta v stroju, se je igla lahko poškodovala. Predlagamo vam, da igloo zamenjate.

Preverjanje delovanja stroja

Če ste odstranili vbodno ploščo, preverite delovanje stroja in se prepričajte, da ste postopek izvedli pravilno.

- 1** Vključite stroj.

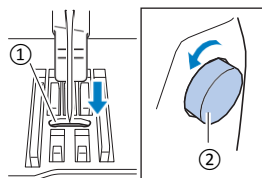
- 2** Izberite vbod .

Opomba

- Tačke in sukanca še ne namestite.

- 3** Počasi obračajte pogonsko kolo proti sebi (v nasprotni smeri urinega kazalca) in preverite, da igla prebada središče luknje v vbodni plošči

Če igla udari v vbodno ploščo, ploščo odstranite in jo znova namestite, tako da začnete postopek od koraka **13** v "Odstranjevanje blaga iz stroja" (stran 82).



- ① Luknja v vbodni plošči
② Pogonsko kolo

- 4** Izberite vbod  in nastavite dolžino in širino vboda na največje vrednosti.

- Več podrobnosti o spreminjanju nastavitev preberite v "Prilagajanje širine vboda" (stran 29) in "Prilagajanje dolžine vboda" (stran 29).

- 5** Počasi obračajte pogonsko kolo proti sebi (v nasprotni smeri urinega kazalca) in preverite, ali tlačni drog in podajalne grabljice delujejo pravilno.

Če se igla ali podajalne grabljice dotaknejo vbodne plošče, je možno, da je stroj v okvari. V tem primeru se obrnite na najbližjega pooblaščenega serviserja.

- 6** Izklopite stroj ter namestite vretenca in tačko.

Nikoli ne uporabljajte opraskane ali poškodovane tačke. Igla se lahko zlomi ali pa je kvaliteta šivanja slaba.

- Preberite poglavji "Vstavljanje vretenca" (stran 16) in "Menjava tačke" (stran 23).

- 7** Pravilno napeljte sukanec v stroj.

- Več podrobnosti preberite v poglavju "Napeljevanje zgornje nitke" (stran 17).

- 8** Opravite poskusno šivanje na bombažnem materialu.

Opomba

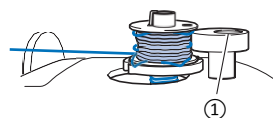
- Nepravilni rezultati šivanja so lahko posledica nepravilno napeljane zgornje niti ali šivanja tankih materialov. Če so rezultati poskusnega šivanja nezadovoljivi, preverite, ali je zgornja nit pravilno napeljana in ali ste uporabili primerno vrsto blaga.

Nit je zavozlana pod stojalom navijalca vretenc

Če začnete navijati sukanec, ki ni pravilno napeljan pod napenjalni disk vodila navijalca vretenc, se sukanec lahko zavozla pod stojalo navijalca vretenc.

POZOR

- Stojala navijalca vretenc ne odstranite, četudi je sukanec zavozlan pod stojalom. Če poskusite odstraniti stojalo, se lahko poškoduje nožek na stojalu navijalca vretenc.
- Ne odstranite vijaka pritiskača navijalca vretenca, sicer lahko poškodujete stroj. Sukanca ne morete odstraniti z odstranjevanjem vijaka.



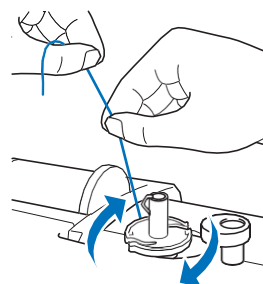
- ① Vijak pritiskača navijalca vretenca

- 1** Ustavite navijanje vretenca.

- 2** S škarijami odrežite sukanec pri vodilu sukanca navijalca vretenc.

- 3** Zadršajte nosilec navijalca vretenc v levo in odstranite vretenca. Nato odrežite nit, ki vodi do vretenca ter jo ta način odstranite vretenca z navijalca.

- 4** Pridržite konec sukanca z levo roko. Z desno roko odvijte sukanec v smeri urinega kazalca izpod stojala navijalca vretenc, kot prikazuje spodnja slika.



Seznam napak

Preden se obrnete na serviserja, preglejte naslednje tabele in preverite možne napake. Če je referenčna stran označena z “*”, se obrnite na Brother distributerja ali najbližji pooblaščen Brother servisni center.

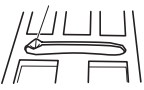
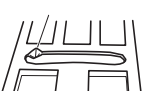
■ Priprava na šivanje

Napaka ; Vzrok / Ukrep	Stran
Igle ni mogoče napeljati.	
Igla ni v pravilnem položaju. • Pritisnite gumba za položaj igle, da dvignete iglo.	6
Nepravilno nameščena igla.	22
Zvita ali topa igla.	22
Zgornja nit ni pravilno napeljana. Vzvod vdevalca niti ni spuščen, dokler ne slišite klika.	17
Kaveljček vdevalca niti je skrivljen in ne more vstopiti v oko igle.	*
Vzvoda za vdevalca igle ne morete premakniti ali vrniti v začetni položaj.	*
Uporabljate iglo velikosti 65/9. • Igle ne morete uporabiti z vdevalcem niti. Ročno vdenite sukanec v oko igle.	19
Spodnja nit se na vretencu ne odvija enakomerno.	
Nit ni pravilno napeljana skozi vodilo navijalca vretenca..	13
Nit, ki ste ji izvlekli skozi vodilo navijalca vretenca, ni bila pravilno navita na vretence.	15
Prazno vretence ni bilo pravilno postavljeno na nosilec vretenca..	13
Med navijanjem vretenca se je nit navila pod stojalo navijalca vretenc.	
Nit ni bila pravilno napeljana pod napenjalni disk na vodilu niti navijalca vretenc. • Odstranite zavozlano nit in nato navijte vretence.	13, 84
Spodnje niti ni mogoče izvleči.	
Zvita ali topa igla.	22
Nepravilno vstavljeno vretence čolnička.	16
Na LCD zaslonu ni slike.	
Glavno stikalo ni vključeno.	9
Vtikač glavnega kabla stroja ni priključen v električno vtičnico.	9

Napaka ; Vzrok / Ukrep	Stran
LCD zaslon je zamegljen.	
Na LCD zaslonu se je nabral kondenz. • Kondenz bo po nekaj časa izginil.	–
Tipke za upravljanje se ne odzivajo ali so preobčutljive na dotik.	
Med tipkanjem po zaslonu uporabljate nosite rokavice. Tipke pritiskate z nohtom. Ne uporabljate pisala na dotik. nimate nastavljene pravilne občutljivosti zaslona, prilagojene za vašo uporabo.	6, 13
Šivalna lučka se ne prižge.	
Lučka [Light] je na zaslonu za nastavitve izključena [OFF].	12
Vezilna enote ne deluje.	
Vezilna enota ni pravilno nameščena .	60

■ Med šivanjem

Napaka ; Vzrok / Ukrep	Stran
Stroj ne deluje.	
Niste pritisnili tipke start/stop.	25
Navijalec vretenca je potisnjen v desno.	13
Vbod ni izbran.	25
Vzvod za dvig tačke je dvignjen.	26
Tipko start/stop ste pritisnili ob priključenem pedal.	26
Pritisnili ste tipko start/stop, medtem ko je bil stroj nastavljen na funkcijo upravljanja širine cikcak vboda s pomočjo drsnika za hitrost.	12, 49
Igla se lomi.	
Nepravilno nameščena igla.	22
Vijak za pritrditev igle ne dobro privit.	22
Zvita ali topa igla.	22
Nepravilna kombinacija blaga, sukanca in igle.	21
Uporabljena tačka ni ustrezna.	23
Prevelika napetost zgornje niti.	29
Premočno vlečete blago med šivanjem.	–
Nepravilno nameščeno navitje sukanca.	13

Napaka ; Vzrok / Ukrep	Stran
Območje okrog luknje v vbodni plošči je opraskano. * Na levi strani odprtine v vbodni plošči je utor. To ni poškodba. ① ① Utor 	*
Območje okrog luknje v tački je opraskano.	*
Čolniček je opraskan.	*
Niste uporabili vretenca, ki je oblikovano posebej za ta šivalni stroj.	13
Nepravilno napeljana zgornja nit.	17
Nepravilno nameščeno vretenca.	16
Tačka je nepravilno nameščena.	23
Vijak na nosilcu tačke je zrahljan.	24
Blago je predebelo.	21, 32
Blago se težko podaja, kadar šivate debelo blago ali debele šive.	32
Dolžina vboda je premajhna..	29
Stabilizator ni pritrjen na blago, ki ga vezete.	62
Spodnja nit ni pravilno navita na vretence.	13
Zgornja nit se trga.	
Nepravilno napeljana zgornja nit (na primer nepravilno nameščeno vretenca, nepravilna velikost pokrovčka sukanca , ipd.).	17
Sukanec je zavozlan na vretencu.	–
Izbrana igla ne ustreza sukanu, ki ga uporabljate.	21
Prevelika napetost zgornje niti.	29
Sukanec je zavozlan pod stojalom navijalca.	81
Zvita ali topa igla.	22
Nepravilno vstavljena igla.	22
Območje okrog luknje v vbodni plošči je opraskano. * Na levi strani odprtine v vbodni plošči je utor. To ni poškodba. ① ① Utor 	*

Napaka ; Vzrok / Ukrep	Stran
Območje okrog luknje v tački je opraskano.	*
Čolniček je opraskan.	*
Nepravilna kombinacija blaga, sukanca in igle.	21
Niste uporabili vretenca, ki je oblikovano posebej za ta šivalni stroj.	13
Nit je zavozlana na hrbtni strani blaga.	
Nepravilno napeljana zgornja nit.	17, 81
Nepravilna kombinacija blaga, sukanca in igle.	21
Zgornja nit je preveč napeta.	
Spodnja nit je nepravilno nameščena.	16, 81
Spodnja nit se trga.	
Nepravilno vstavljeno vretenca čolnička.	16
Nepravilno navito vretenca za spodnjo nit.	13
Uporabljate opraskan čolniček ali vretenca.	16
Nit je zavozlana.	82
Niste uporabili vretenca, ki je oblikovano posebej za ta šivalni stroj.	13
Blago se trga.	
Pri napeljevanju spodnje ali zgornje niti se je zgodila napaka.	13, 17
Navitje sukanca je nepravilno nameščeno.	13
Nepravilna kombinacija blaga, sukanca in igle.	21
Zvita ali topa igla.	22
Pri šivanju lahkega blaga so vbodi predolgi.	29
Nepravilno nastavljena napetost niti..	29, 81
Uporabljena je napačna tačka..	23
Šiv ni pravilno zašit.	
Tačka, ki jo uporabljate, ni primerna za vbod, ki ga šivate.	23
Nepravilna napetost sukanca.	29, 81
Nit je zavozlana, na primer v čolničku.	82
Podajalne grabljice so v spušenem položaju. • Gumb za položaj podajalnih grabljic zadržajte v desno (▲▲).	5, 48

Napaka ; Vzrok / Ukrep	Stran
Vbodi preskakujejo.	
Nit ni pravilno napeljana.	13, 17
Nepravilna kombinacija blaga, sukanca in igle.	21
Zvita ali topa igla.	22
Nepravilno nameščena igla.	22
Na podajalnih grabljicah ali v čolničku se je nabral prah.	79
Šivate lahko ali raztegljivo blago. • Na blago namestite stabilizator.	32
Stroj ne šiva.	
Zvita ali topa igla.	22
Nepravilno nameščeno vretenca.	16
Nepravilno napeljana zgornja nit.	17
Visok zvok med šivanjem.	
Na podajalnih grabljicah ali v čolničku se je nabral prah.	79
Na območju čolnička so nabrani kosi niti.	79
Nepravilno napeljana zgornja nit.	17
Niste uporabili vretenca, ki je oblikovano posebej za ta šivalni stroj.	13
Čolniček je opraskan ali poškodovan.	*
Blago se ne podaja.	
Podajalne grabljice so v spuščnem položaju. • Gumb za položaj podajalnih grabljic zadržajte v desno ().	5
Šivi so preblizu skupaj.	29
Uporabljate napačno tačko.	23
Zvita ali topa igla.	22
Nit je zavozlana.	82
Cikcak tačka "J" je v naklonu na začetku šivanja na debelem blagu.	32
Blago se podaja v nasprotno smer.	
Mehanizem za podajanje blaga je pokvarjen.	*
Igla zadane ob vbodno ploščo.	
Vijak za pritrditev igle je zrahljan.	22
Zvita ali topa igla.	22

Napaka ; Vzrok / Ukrep	Stran
Blaga, ki ste ga šivali, ne morete odstraniti iz stroja.	
Sukanec je zavozlan pod vbodno ploščo.	82
Igla se je zlomila in padla v odprtino v stroju.	
Ugasnite stroj in odstranite vbodno ploščo. Če iglo, ki je padla v odprtino, lahko vidite, jo s pinceto poberite iz odprtine. Potem ko iglo odstranite, vbodno ploščo namestite nazaj na njeno mesto in namestite novo iglo. Preden stroj ponovno vklopite, počasi obračajte pogonsko kolo proti sebi, da preverite, če se gladko obrača in se nova igla spusti v Če se pogonsko kolo obrača s težavo ali če igle, ki je padla v odprtino ne morete odstraniti, se obrnite na vašega pooblaščenega Brother distributerja ali najbližji pooblaščen servisni center.	82
Pogonsko kolo se ne obrača gladko.	
Nit je zavozlana v čolničku..	79, 81, 82

Po šivanju

Napaka ; Vzrok / Ukrep	Stran
Napetost sukanca je nepravilna.	
Nepravilno napeljana zgornja nit.	17, 81
Nepravilno nameščeno vretenca.	16, 81
Nepravilna kombinacija blaga, sukanca in igle.	21
Nosilec tačke ni pravilno nameščen.	23
Napetost niti je nepravilno nastavljena.	29, 81
Čolniček je nepravilno navit.	16
Zvita ali topa igla.	22
Niste uporabili vretenca, ki je oblikovano posebej za ta šivalni stroj.	13
Vzorci za dekorativne vbode ali pisavo niso poravnani.	
Uporabljate napačno tačko.	35
Nastavitve za prilagajanje vzorcev vbodov so nepravilne.	55
Vzorec vbodov je neenakomeren.	
Uporabili ste napačno tačko.	23
Šivate lahko ali raztegljivo blago. • Na blago namestite stabilizator.	32

Napaka ; Vzrok / Ukrep	Stran
Napetost niti je nepravilna.	29, 81
Blago ste med šivanjem vlekli s preveliko silo ali pod kotom. Med šivanjem blago vodite z rokami, tako da se podaja vzporedno z robom tačke.	25
Nit je zavozlana, na primer v čolničku.	79
Vzorec za vezenje ni pravilno izvezen.	
Nit je zavozlana in zasukana. .	82
Napetost niti je nepravilna.	29
Blago ni pravilno napeto na okvir za vezenje. Blago je ohlapno.	62
Niste namestili stabilizatorja. Za vezenje vedno uporabite stabilizator, še posebej z raztegljivimi in lahkimi materiali, materiali z rahlim tkanjem ali z materiali, ki se lahko skrčijo. O primernem stabilizatorju se posvetujte pri pooblaščenem distributerju.	62
Medtem, ko ste vezli, se je roka vezilne enote okvir za vezenje premaknila (zaradi udarca ali bližine drugega predmeta).	60
Blago, ki je izven okvira za vezenje, povzroča težave. Pravilno napnite blago na okvir. blago, ki n i vpeto v okvir namestite tako, da ne povzroča težav pri vezenju. Vzorec rotirajte in ponovno pričnite z vezenjem.	62
Vezete na debelo blago, ki visi z delovne površine. Če vezete na blago, ki visi z delovne površine, se bo kvaliteta vezenja poslabšala, ker se bo vezilna enota nepravilno premikala. Poskrbite, da je blago podprto.	68
Blago se guba in ujema med vezenjem. Ustavite stroj in popravite blago, da je pravilno nameščeno.	–
Medtem, ko ste odstranjevali ali nameščali okvir za vezenje, ste premaknili roko vezilne enote. Če se vezilna enota ali vezilni okvir med vezenjem premakneta, to lahko povzroči, da je vezenje nekvalitetno. Bodite pozorni, ko nameščate vezilno enoto ali okvir.	64
Stabilizator je nepravilno nameščen, na primer premajhen za izbrani okvir za vezenje.	62
Na površini blaga se med vezenjem pojavljajo zanke.	
Napetost niti je nepravilna.	70
Niste uporabili pravilne niti za vezenje.	61

Obvestila o napakah

Kadar stroj ne deluje pravilno, se bo na LCD zaslonu prikazalo obvestilo o napaki. Takrat sledite navodilom na LCD zaslonu. Če pritisnete tipko  ali popravite napako, se bo sporočilo izbrisalo z zaslona.

	Obvestilo o napaki	Vzrok / Ukrep
1	A malfunction occurred. Turn the machine off, then on again. (Nepravilno delovanje. Izklopite stroj in ga ponovno vklopite.)	To obvestilo se izpiše ob nepravilnem delovanju stroja ali napaki. Izklopite stroj in ga ponovno vklopite. Če se to sporočilo redno prikazuje, je stroj mogoče v okvari. Obrnite se na pooblaščenega Brother distributerja ali pooblaščen servis.
2	Cannot change the configuration of the characters. (Ni mogoče spremeniti postavitev znakov.)	To obvestilo se izpiše, kadar vzorec vsebuje preveliko število znakov in urejanje po krivulji ni mogoče.
3	Cannot change the font since some letters are not included to the selected font. (Pisave ni mogoče spremeniti. Nekatere znaki niso vključeni v izbrano pisavo.)	To obvestilo se izpiše, kadar je pisava na vzorcu za vezenje spremenjena in ne vsebuje znakov, ki so uporabljeni v besedilu, ki ga želite izvesti.
4	Cannot recognize the data for the selected pattern. The data may be corrupted. Please turn off the power and turn on again. (Podatkov za izbrani vzorec ni mogoče prepoznati. Datoteka je lahko pokvarjena. Izklopite in ponovno vklopite stroj.)	To obvestilo se izpiše, kadar poskušate priklicati datoteko za vzorec, ki je neveljavna. Preverite podatke o datoteki. Vzroki so lahko naslednji: - Datoteka je okvarjena. - Datoteka, ki jo želite priklicati, je bila ustvarjena s programom, ki ga stroj ne podpira. Da se stroj ponovno vrne v začetno stanje, ga izklopite in ponovno vklopite.
5	Check and rethread the upper thread. (Preverite in ponovno napeljte zgornjo nit.)	To obvestilo se izpiše, kadar je zgornja nit nepravilno napeljana ali pretrgana in pritisnete tipko start/stop.
6	Data volume is too large for this pattern. (Podatkovna datoteka je prevelika za vzorec.)	To obvestilo se izpiše, kadar vzorec, ki ha urejate, zasede preveč spomina na stroju ali urejate preveliko število vzorcev hkrati in ni dovolj spomina.
7	Lower the buttonhole lever. (Spustite vzvod za gumbnice.)	To obvestilo se izpiše, kadar je vzvod za gumbnice dvignjen in je izbran vbod za gumbnice ter pritisnete tipko start/stop ali drugo tipko.
8	Lower the presser foot lever. (Spustite vzvod za tačko.)	To obvestilo se izpiše, kadar je ob dvignjeni tački pritisnjen gumb start/stop ali kateri koli drug gumb za upravljanje.
9	No more patterns can be added to this combination. (Vzorcu ne morete več dodajati novih vbodov.)	To obvestilo se izpiše, kadar poskušati kombinirati med sabo več kot 70 vzorcev dekorativnih vbodov.
10	Not enough available memory to save. (Ni dovolj spomina za shranjevanje.)	To obvestilo se izpiše, kadar je spomin stroja poln in vzorca vboda ne morete shraniti.
11	Not enough available memory to save the pattern. Delete another pattern? (Ni dovolj spomina za shranjevanje. Izbriši drug vzorec in napravi prostor?)	To obvestilo se izpiše, kadar je spomin stroja poln in vzorca vboda ne morete shraniti. Pritisnite  in izbrišite predhodno izbrani shranjeni vzorec ali vbod, da lahko shranite novega. Pritisnite  , da se brez shranjevanja vrnete na začetni zaslon.
12	OK to recall and resume previous memory? (Ponovno prični z vezenjem prejšnjega vzorca?)	To obvestilo se izpiše, če stroj med vezenjem izklopite in ga nato ponovno vklopite. Pritisnite  , da stroj vrnete v nastavitve ob koncu vezenja. Sledite postopku iz poglavja "Če se nit pretrga ali na vretencu med vezenjem zmanjka niti" na strani 69, da poravnate položaj igle in vzorca ter izvezete preostali del vzorca.
13	Pattern extends to the outside of embroidery frame. (Vzorec je večji od okvira za vezenje.)	To obvestilo se izpiše, kadar je izbrani vzorec za vezenje večji od izbranega okvira za vezenje, kadar je vključena [ON] funkcija prepoznavanja okvira [Embroidery Frame Identification View].
14	Pattern extends to the outside of embroidery frame. Add no additional characters. (Vzorec je večji od okvira za vezenje. Ne dodajajte novih znakov.)	To obvestilo se izpiše, kadar je vzorec znakov prevelik za izbrani okvir. Spremenite velikost znakov ali postavitev vzorca, da bo velikost ustrezala velikosti okvira. Kadar je vključena [ON] funkcija prepoznavanja okvira [Embroidery Frame Identification View], lahko pomaga, če jo izklopite [OFF] ali izberete večji okvir za vezenje.
15	Pattern extends to the outside of embroidery frame. This function cannot be used at this time. (Vzorec je večji od okvira za vezenje. Te funkcije trenutno ne morete uporabiti.)	To obvestilo se izpiše, kadar, vzorcu spremenite velikost ali smer iz horizontalne v vertikalno in je vzorec za okvir prevelik.

	Obvestilo o napaki	Vzrok / Ukrep
16	Preventive maintenance is recommended. (Predlagamo preventivni servis.)	To obvestilo se izpiše, kadar vam predlagamo, da stroj odnesete k pooblaščenemu Brother distributerju ali najbližjemu pooblaščenemu serviserju na redni pregled in servisiranje. To sporočilo bo izginilo, če pritisnete  , in stroj bo normalno šival. Sporočilo se bo nato prikazalo znova, dokler stroja ne boste servisirali.
17	Raise the buttonhole lever. (Dvignite vzvod za gumbnice.)	To obvestilo se izpiše, kadar je vzvod za gumbnice v spuščnem položaju in je izbran vbod, ki ni gumbnica ter je hkrati pritisnjena tipka start/stop.
18	The bobbin thread is almost empty. (Spodnja nit je skoraj prazna.)	To obvestilo se izpiše, kadar na vretencu prične zmanjkovati niti. Sicer še vedno lahko zašijete nekaj vbodov, ko je pritisnjena tipka start/stop, a vam predlagamo, da vretence takoj po sporočilu zamenjate. Kadar vezete, pritisnite tipko  (za odrez niti), da niti odrežete. nato dvignite tačko, odstranite okvir za vezenje in zamenjajte vretence.
19	The bobbin winder safety device has activated. Is the thread tangled? (Vklopil se je varnostni mehanizem navijalca vretenca. Ali je nit zavozlana?)	To obvestilo se izpiše, kadar se med navijanjem vretenca motor stroja ustavi (ker je nit zavozlana ali podobno).
20	 The carriage of the embroidery unit will move. Keep your hands etc. away from the carriage. (Roka vezilne enote se bo premaknila držite roke in predmete stran od vezilne enote.)	To obvestilo se izpiše, preden se začne vezilna enota premikati.
21	 The safety device has been activated. Is the thread tangled? Is the needle bent? (Vklopil se je varnostni mehanizem navijalca vretenca. Ali je nit zavozlana? Je igla ukrivljena?)	To obvestilo se izpiše, kadar se motor stroja ustavi, ker je nit zavozlana ali je podajanje niti blokirano zaradi drugih napak.
22	The "Start/Stop" button does not operate with the foot controller attached. Remove the foot controller. (Gumba start/stop ne morete uporabiti skupaj s pedalom. Odstranite pedal.)	To obvestilo se izpiše, kadar je pritisnjena tipka start/stop, da bi začel stroj šivati uporabniške ali znakovne/dekorativne vbode in je hkrati priključen pedal.
23	This pattern cannot be loaded as the pattern extends out of the editable area. (Vzorca ni mogoče naložiti, ker je prevelik za območje šivanja)	To obvestilo se izpiše, kadar želite dodati svoj vzorec že obstoječemu s funkcijo MY CUSTOM STITCH in je vzorec večji od razpoložljivega območja šivanja. Izberite drugačen vzorec vboda ali izbrišite že obstoječi vzorec.
24	This pattern cannot be used. (Tega vzorca ne morete uporabiti.)	To obvestilo se izpiše, kadar želite priklicati vzorec, ki ga na vašem stroju ne morete uporabiti.
25	This USB media cannot be used. (Te USB naprave ne morete uporabiti.)	To obvestilo se izpiše, kadar je naprava nekompatibilna s strojem.
26	USB media is not loaded. Load USB media. (USB naprava ni priključena / povezana.)	To obvestilo se izpiše, kadar stroj USB naprave ne zaznava ali naprava ni priključena.
27	When the speed controller is set to control the zigzag stitch width, the "Start/Stop" button does not operate. (Kadar je drsnik za hitrost uporabljen za uravnavanje širine cikcak vboda, tipke start/stop ne morete uporabiti.)	To obvestilo se izpiše, kadar je drsnik za hitrost nastavljen tako, da z njim uravnavate širino cikcak vboda in pritisnete gumb start/stop. Izklopite [OFF] gumb za uravnavanje širine vboda na zaslonu za nastavitve (stran 12) ali za šivanje uporabite pedal.
28	F**	Če se na LCD zaslonu prikaže obvestilo o napaki [F**], medtem ko stroj uporabljate, je mogoče, da je stroj v okvari ali slabo deluje. Obrnite se na vašega Brother distributerja ali na servisni center.

Zvočni signali

Vsakič, ko pravilno izvedete postopek, zaslišite en zvočni signal.

Če nepravilno izvajate postopke, stroj zapiska dvakrat ali štirikrat.

Če se stroj zaklene, na primer, kadar je nit zavozlana, stroj 4 sekunde neprenehoma oddaja zvočni signal in se nato avtomatsko ustavi. Preverite, kaj je vzrok za napako in napako popravite, preden nadaljujete s šivanjem.

Nadgradnja programske opreme

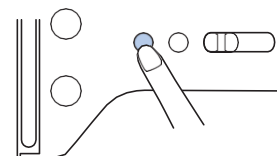
Uporabite lahko USB napravo, da si na stroj naložite najnovejše programe in posodobitve.

Kadar je na voljo program za nadgradnjo na strani <http://solutions.brother.com>, preverite dokumente za posodobitve in sledite navodilom na strani in navodilom, ki so navedena spodaj.

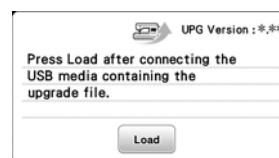
Opomba

- Kadar nameščate posodobitve iz USB ključka, preverite, da na ključku ni shranjenih nobenih drugih datotek. Šele potem lahko pričnete nadgradnjo.

- 1** Vključite stroj in pritisnite ter držite tipko  (za položaj igle).



→ Prikaže se naslednji zaslon.



- 2** Vstavite USB napravo v USB izhod na stroju. Na USB napravi mora biti shranjena datoteka za nadgradnjo.



- 3** Pritisnite  .

→ Ko so posodobitve zaključene, se prikaže obvestilo o zaključenem postopku.

- 4** Odstranite USB napravo in ponovno izključite in vključite stroj.





Obiščite nas na <http://s.brother/cpjaaw>, kjer lahko dobite dodatne informacije o vaših Brother izdelkih.



Brother SupportCenter je mobilna aplikacija, ki omogoča podporo in vam nudi dodatne informacije o vašem Brother izdelku.

Za aplikacijo obiščite App Store ali Google Play™.



English
888-M00/M02/M03/M04



XG7938-001